e

e ée'd , pl = , -'en

bokstaven e

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ebb

Ibb:

= Ább = Intet. "Ibb i kassan" är =
Ingenting i den.

1000:5 s. 139

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

ær } ært } ǽra }
jær } , jært } pl. jǽra }
eder

jǽr gáur (även ǽr gáur)

ær östl., jær västl. form

i Råröd: jær.

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ed

ed, ¹-en, ²-dar, -na

Sönkildt om lagstadgad ed; äfen=
svordom

Rspr. form; en genuin
nordskånsk form är belagd hos Billing.
Åsbom. s. 125, som har ai. S-s.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

Hall. & Munk.

för öve. belag.

L. A. Nyrup.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ed

e

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ed, s.

äj-en-or-na (gammalt utt.)
ed

han ha dän ajne äjen varre en dän anne.
han ska ha en äj de haurt or.
de e rälitt mä di äjorna.
såddna äjor osse som de e.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ed

ed

gau ed

Reps-form.

'gå ed, svärja'

"han blaj dömd te å gau ed på ad han ente va far te glötten..."

3960:53

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ed s.

eden

'vordomen' kap-form.

"han la den aine eden varre

en den andre..." 3960:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ar-ɛn-or 'ed'

ed

han̤ sǫr saṇa rǭtra ǎror

N. Rörum

FROSTA

G. Lech

№ 270. G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ed

ag, -en, -or -orna

ed, svordom

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ed
s.

ed

Nr 8527 Gärdstånga Frosta hd

K. J. Lyng[illegible]y efter Gust[illegible] Körner Exc.t

1858

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder pr

ær ært, pl. ǽra

eder

(i enstaka fall jær jært jǽra i Osbyholm y.)

ær gaur; ǽra krég

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder f. er , poss. pron.

jær, jært, jæra f. jær etc. pron. poss.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk-
Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder, poss. pron.

jær el. hastigt uttalad jær

266 Munkarp. Frosta hd och
Hallaröd. Onsjö hd. L. A. Nyrup
1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ær, ært, æra poss. pr: ær

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

poss. pron.

jer, jert, jera

Nr 270 B N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1950. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jär, -t

eder

e de jär ko?
ja har vad te järt.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jœr-t-a pron. 'eder'

eder
pron.

N. Rörum Pör

№ 270. FROSTA

G-de

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder fron-

jär

"har ni nu bröjt ifran jär?"

4124:5

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Eder
pron.

jœr, neutr. jœrt

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

jær. poss. pron., eder.

Hurva. Sharhult. Gårdstånga

den gamle gåben har slad på jær

glyt. Hurva.

e jæra pantóflor so stòra! Sharhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

ær (neutr) ært (pl) ǽra äldre

jær jært jǽra { o vanligt östligt

yngre o västligare

eder

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder;

fär, -a, -t pers. pron.

obetonat fär;

1. da e färt hus;

2. jau ma fär;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

jär

= er = eder.

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

n. järt

= edrt = ert

e de järt hus som ligger
där oppe på backen

Lillaröd
Hammarlunda

Nr 3534 Frostahd

Ludvig Fredriksson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl. jära eder

= edra = era

e de jära lomm

som går där

Lillaröd

Hammarlunda

Nr 3534 Frosta nd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder ~~et~~, pron.

jæt, jætt

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

jær jært

eder (pron.) pl. jæra

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ær, ært; ǽra, ar, ar̥a eder pr.

pron. eder (ar, ar̥a vid hastigt uttal)

ja ska jar pa pal̥sen, ær̥a forbanade (drdl̥a
ha m nad kal̥t te ært, e de ær kal
e de æra svin, dar̥ gaur ude

Åspinge

Frosta hd 1927

Gösta Sjöstedt.

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder ~~[illegible]~~
pron.

ær, ært

dæ e ǽr dæn àjna

han komar te ǽrt

S. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder II

jær fær ska kæna ble bæton

Nyby.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

poss.pron.

jer. jer

jer får

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

1.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

jarr = er

sjønnen jarr nu te byen
å glømmen ennte jarrt
ärane!

Plur. jarra var ovanlig men förekom dock.
--- jarra ärane.
samt nedsättande: jarra sjidstovla!

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

jär (end. poss) = er

jär vanng å starre enn vaur, männ vaura agra å bättar enn jära.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

järr = er

Ajten järra pökke, naur ni hallen pau må järrt legane. — Fårresten e de ennte jära alla.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

edgång

ẹ̄dgáŋ, -en x/

han blai domdar te e. Oftare:

te u svåṟja

x/ Repr. Lån

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Holl. & Munk.

Nr̃ʒ 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

edlig

ẹ̄deli,-t,-a

e. farsẹ́kran

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Holl. & Munk.

L.A.Nyrup. Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

edsvuren

edsvoren, -a

han e ju edsvoren så

han får ente si nåd.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äfte efter

du faer gau å fetta

äfte.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

seda ätte

= sitta efter

ex. kånne vi ente läsa åpp läxan udanad,

fenge vi seda ätte.

3717:27

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

di hade åsse får dåm ad dåi
skälle blaj bra jorpäror ätte
svinamög.

4127:27.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

ǣ̱te Adv., prep. & konj.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

àṯu

hæṣtana nau̯ga aṯu grǽnt

G. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

äta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ẽ̲t̲e. efter. efter

Gårdstånga. Holmby. Hammarlunda. Hurva.
Borlunda. Sheglinge. Skarhult. Östra Strö.
Bosjöhloster. Lyby.

de t̲a̲r l̲i̲den to̲r̲a e̲t̲e d̲e̲n̲e d̲a̲n.

Borlunda.

fr̲a̲uga ẽ̲t̲e. fråga efter: bry sig om.
á̲ured ẽ̲t̲e. året efter. Skarhult
fl̲ẽ̲re a̲ur ẽ̲t̲e. Hurva. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de va ete hånom. Hurva.

strajs ete. "

næst ete. Bosjöhloster-

et hus ete et åned."

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter II

deva èṯe hànom. Uurva.

strájs èṯe. Uurva.

nést èṯe. Bosjöhloster.

ét hús èṯe et àned. Bosjöhloster

1927. M 277 & 512. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter III

Ármen va áw hém ète

Gårdstånga

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
æt̲h̲

efter

han̲ sprant ~ nom̲

efter

№ 506.

№ 506.

S. Rõrum

Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

after

æ̱ṭe

hu̱n kom̱ strá̱js æ̱ṭe ju̱l.

S. G.

Lyhysn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter adv.
prep.

ätte

"hören skålle allti sjättas
daen ätte den va bröden"

3810:6

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛ
ɑ ṯ ɛ adv. prep. 'efter'

eftu

Hör

№ 270 FROSTA

№ 270.

G. Lech 1916.

G. ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter adv.
prep.

ätte

"te sköven ätte bränne..."

s. 15

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sftr

cète

han va gàlen cète fòle

P. J.

Fulltofta sn № 1072. Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

átor ären àta

efter

hon e átor krégen

han jek fàra o hon jek àta

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prep. efter

æte

æte hán som en màjtar
tróten ha kastad stòra stàma
æte svénsgøba gòrka

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å²ṯh

efter

efter

et hårde å²ṯh

en tid efter

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

ǽ̱tor (vanl. ǽ̱ter)

áu̯med ǽ̱tor

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

se hug ja vá danète!

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

æ̊ṯe
adv. efter

ja hon̲ kam̲or æ̊ṯe sa fort hon tyr

Äspinge

Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter
adv. & prep.

ǽ̱ṯa

dǽ̱n ǽ̱ṯa hum va ko̱man

dí̱d---

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

adv. & prep.

ètə

om de kœnə ezvánka pœ mǽj nad ètə

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter;

ḫṯor el. ḫṯa prep.

o adv.

hun ḉ sa gạlan

ḫṯor kạ̀ra;

(ḫṯa)

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

ète

adv. & prep

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äldre

= efter

efter

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lia bra å va ätta efter
sånt bag
= skämtordspråka

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter prep.

"ätte

"å" kom ätte banden"

3263:51

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

Ätte:

= Efter. Ätter = Efterat.

1000:10 S. 473

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

Dänn sämm sjekkar barn
i byen faur säl gau ätte.

Talesätt

10977: 10

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, adv.

Strajs ätte älla vi samma ti
kämme henngbären.

10977:15.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, adv.

vi brukte eunte la enug
fårenn klåkkan atta på
kvällen, så där våre vi-n
linnne ätte fåvfarrna.

10977:3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, adv.

I sjømmningen ...
brugte vi å sjära te
dan ätte.

... så-n kånne fässta ämned
i trässkopakken dan ätte.

10977:2.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter, adv.

Dan ätte va dare bratt...

10977:18.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(allt) efter

... att träd savas i lagåm
lännge allt ätte gråvheden.

10977:2.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterapa

ǽ̱teá̱ba, -ad (pres. o imperf. o)

? genuint ?

jfr jœra æ̱ter

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterapande

ætea̲bane, -ed

genuint!

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterapare

ǽt̲eà̲bare, -n, = , -ena

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterasande

ä̱t̲e̲ȧ̲sane, -ed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hak. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter^aasare

ä²t¹e¹asare, -n, =, -ena = den som kommer

långsamt efter, bakasare.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterbörd s.

ättebyr - en - a - na

efterbörd.

ättebyren to di vare grau får.

om glöttana te lyde borådde di må ättebyrana.

di hörde te hos andra å feck ättebyra å borådde må.

de va bra om di kånne fau en ättebyr.

№ 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ėṯedrėḵa, -ad. "efterdricka".

dricka av en andra brygd.

si̱n so ta̱ vi ėṯedrėḵa, de va óṣe got.

Skarhull.

(gamla Anna)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterfika

æ̊ṯefi̇ịga, -ad (pres. & imperf. O).

genuin sms. L.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterforska

återförska, -ad (pres. & imperf. o)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Skunk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterforskande

æ̱tefárskane, -ed

æ. æ̱te nad.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterforskare

ætefàrskare, -n, =, -ena

æ. æte nad

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterforskning

ǣ̱tefàr̲skney l. -iy, -en, -ar, -na

æ. ǣ̱te næd.

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterfrågan

ǽ̱tefrǽ̱ogan subst. indecl.

æ. æte.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Holl. a Munk.

L. A. Nyrup. Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterfölja

ä̱t̲efœ̀l̲ja, -fœ̀l̲de f. -fœ̀ljde, -fœ̀l̲t f. -ljt.

Endast i öfverförd mening: æ. exempel, råd, lära, bud, maning.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterföljande

äftefäljane

de blar inte bra far dæn æ.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterföljande

æ̊ṯefæ̀ḻjane, -ed

kré̱sti æ.

d'e nak̲ bra aṯ dul ved de ræṯa,

mæn de e pa æ-d de kamar an̲

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterföljare

ätefóljare, -n, =, -ena = 1/ Som kommer efter i tid. 2/ Lärjunge

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk-

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterföljd

ǽtefǿld f.-fǿljd, -en, -ar f.-er, -na=

Följd, resultat

at han vægra de, hade dæn æ., ad

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterföljd

ǣ̱tefǿḻd ʃ. -ljd, -en

de e vært ætefæld

Vida oftare: u ta æṯe

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterföljelse

æteföljelsa f. -se, -n = Lärjungeskap.

(Tomas a Kempis' bok "Om Kristi efterföljelse" var känd och värderad)

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftergift

ætejeft, -en, -ar, -na = undfallande, efterskänkande

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftergift

ättejift,-en,-or,-na

de va ain bra ättejift

han jore.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftergille

ättejille - d. n = ett kalas med mindre antal gäster. dagen efter ett stort kalas.

i da ska där va ättejille

№ 3296 N. Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftergille

ättejille - d - e - n

dagen efter

här ha di allti brukt mä ättejille.

glötta, å gamla, å fattia ha vad på ättejilled.

sämma ha hatt ättejille i flåre da.

naur ättejillen ha vart så länge ha di faud hört ye folk trau gånga

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ä²tujela

eftergille

eftergille

förekommer omrändels än vid bröllop och begravningar och större bjudningar

Svenskåps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftergifva

ǣtejü, -ga, -gad, -gan, -gad = efterskänka, ej vidhålla fordran.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftergifven

æ̊ t̲egá̲nar l. -ga̲n = undfallande

Mycket oftare æ̊t̲elá̲n

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftergjord

ǽtejórdar f. -júrdar f. -rd, -t, -da partic. adj. // ursprunglig, originell.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

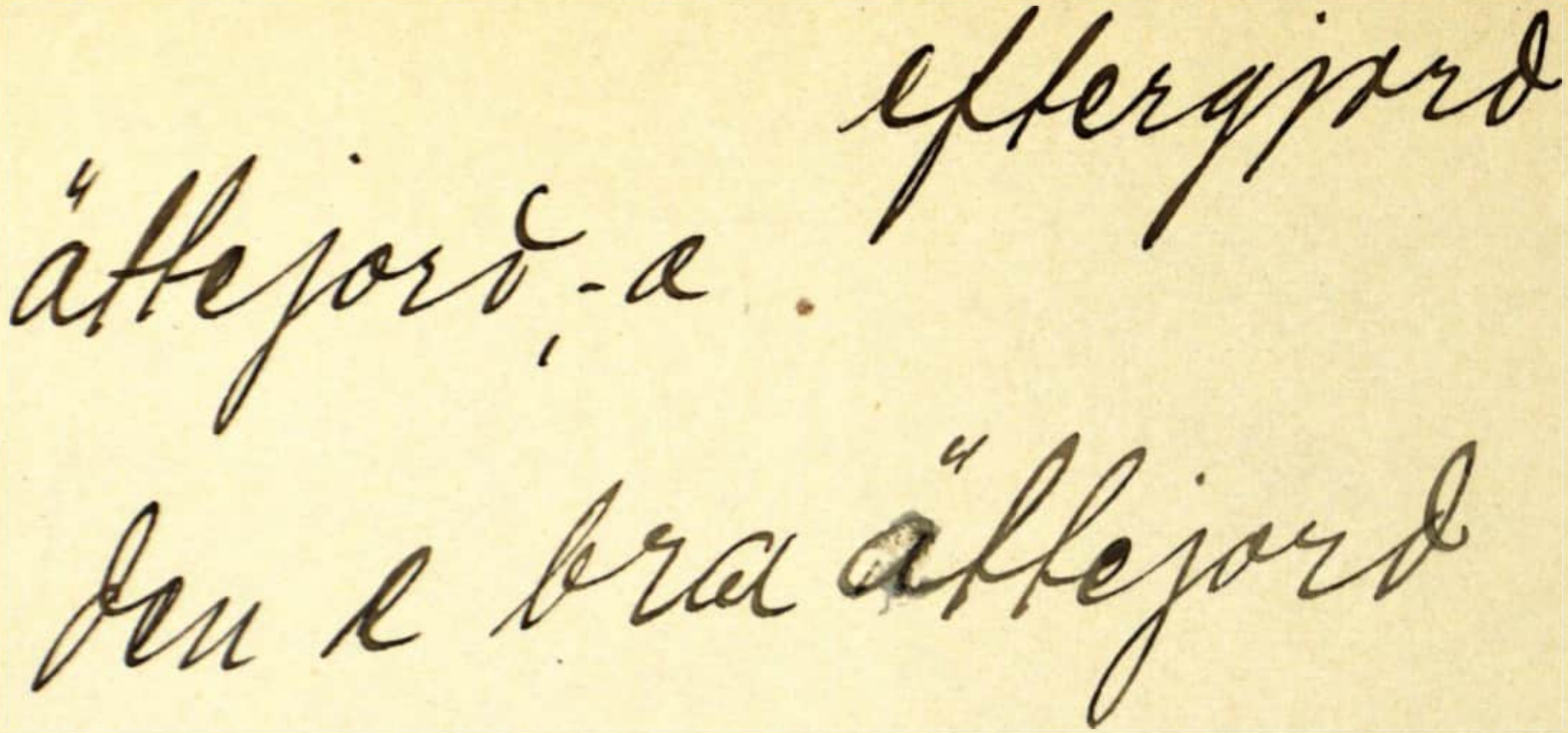
Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ättejord,-a eftergjord

den e bra ättejord



№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhand
ättehaun = så småningom
de faur blai ättehaun.
som vi fau rau te ed.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhand, s.

ä̱t̲ehán̲

va i æ. = 1) I kortspel sitta efter någon annan. 2) Ha kommit efter, sent, "på bakkälken" med ett arbete l. göromål.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Mank.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhand, adv.

æt̲ehán̲

ta inte sa stora fo̲r, de e bæst,
naor dai eda ap æ.

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhand(s)

"ättehåns
'efterhand'
å så skar en bidana ätte-
håns ..." 3864:15

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etehóns. adv. . efterhand.

alt etehóns. Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhand

adv.

etehón

277 Lyby. Frosta hd

1.1. 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ẹtẹhón. adv., efterhand, småningom

Lyby

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhand(s)
adv.

e t̲e hó n̲s

a sa hat̲a már̲ dom ég̲ i ár̲nen
et̲e hón̲s.

Nr 3387 Gudmuntorp, Frosta hd
Ingeborg Lindholm 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhands

daj båre opp ättehårms

10650:5

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

afvehants

disse flötta daj ättehamns

9996:7

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǣṯ̱ɛhaɣ̱a v. 'hoppa efter'

efterhoppa

i uttrycket:

deṇ ɛ láṭ tɛ làḫa som̱ jàrna veḷ ǣṯ̱ɛháɣ̱a

Hör

G. Lech

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhålla

ǣ̱tehá̱ḻas, ǣ̱teháḻen

han behovar ǣ̱teháḻas = noga tillses, allvarligt, strängt bevakas, tuktas.

han e bra ǣ̱teháḻen = väl tuktad.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhållen
äftehaullena-a
di gläftana e bra äfte-
haullena.

N 3296 N.Pörum, Frosta hd, Sk.
Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhängsen

ǣ̱tehǽŋsen, -d, -sna

Oftare: vehǽŋeli

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. v. Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ättehängsen, a efterhängsen

han e så fårrarjelit ättehängsen.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftenhängsenhet

åtehängsenhed, -en

Oftare: vehängelihed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Skunk.

Nöp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhärma

ǣt̲ehà̲rma f. -hærma, -mde f. -ma, -mt f. -ad.

Oftare: hä̲rma f. hærma

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hak. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhärmare

ǽ̱tehá̱rmare f. -hærmare, -n, =, -ma

Ng. gg.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhörd

ǣ̱tehǿ̱rdar f. -hærd, -t, -a. part. adj.

sökt, efterfrågad.

skrædaren e sa æ., sa vi læra inte

faa en hiid eŋan jiuul

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

ä̱t̲ehȯ̱s̲t, -en, -a, -na

æt̲ehȯ̱s̲t etc.

= hösten sv. årstid.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. a Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst s.

"ättehösten

'efterhösten'

gan på allen på ättehösten

3739:21

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

æ̱tenhø̱st efterhöst

efterhöst

ja̱ vm da̱r i æ̱tenhø̱st

Svenskőps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst.

ättehöst: -en, -a, -na = senhöst

i aur ha de vad ain

gram ättehöst.

№ 3296 N. Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst, s.

ättehästen, b. s.

4127:17.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst, s.

åtahøst

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Ekm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

ättehöst; -en; -a; -na.

de ha vad ain kåll räli ättehöst i om.

3702:15

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

aterhøsten

I. O.

Lyby m.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

ètehφst -en -a -ana

hösten ss. årstid.

Gårdstånga

di kám om ètehφstana me jés.

Nr 277 Frosta hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǫ̀ṯɛhøṣt-ɛn-a s. 'efterhöst'

efterhöst

Hör

№ 270 FROSTA

G-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

ättehöstana (best. pl.)

'efterhöstarna'

"..plåcka håmled på ätte-
höstana"

4127:1

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ætahøst en efterhöst s.

senhöst

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

æterhøsten efterhöst

afterhösten

te æterhøsten sk.a ja did

ijen

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

æ̱turhø̱stana

lø̱ved fø̱ra di ma strá̱js

po æ̱turhø̱stana

A. T.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*efterhöst

aftahöst -en :

höst

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eṯehǿṣt. -en. -a. -ana, "efterhöst".

hösten (såsom årstid)

Holmby. Hurva

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofterhöst

ætterhøsten

præ ætterhøsten

A. N.

Fulltoften sk

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

ætorhøst, -en

hösten ss. årstid.

sáma áur sa kalad, pa.

ætorhøsten.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s, efter hösten
hösten

ætehøst, -en, -a, -ana

de skola dela tæd om ætehøsten

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

ætehøst -en, -a -ana.

pa ætehøsten.

hösten ss. årstid.

sín pa ætehøsten

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst III

de e mæst på æt̲ahæstana
så kal̲ad.

14. 0.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

a̱ta̱hφ́s̱t - en

hösten ss. årstid.

Holmby.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst, s.

ämm ättehossten

10977:2.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst, s.

Ämm ättehøsstana blar de
mart tillja på kvällen, ...

Se mörk

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst, s.

Barra ajjn ennda ättehøsst
ha ja tåssked mä pläjl.

10977:3.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstabete

ætuhøstabajdu

O. Å.

Hörby m.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ettuhöstagille

åttehöstagille

Oppe hos Pål Svens i sjun
e de åttehöstagille.

N. L. Olsson, må pilepiba
1. 5

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*efterhöstamarknad

efterhöstamärkad

höstmarknad

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*efterhöstaregn

afahóstarégn -ad, pl =
höstregn

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst(s)klöver s.

"attehösta klöver

'klöver som växer upp på efterhösten'.

3739:26

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstlikt

ättehöstalikt = höstlikt

de sar så ättehöstalikt

ud.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V. efterhöstplöja

plöja om hösten

efterhöstaplöja

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ efterhöst~~plöjning~~ -plöje

ättahöstaplöje - d. höst-
plöjning

nu ha ja snart slut pan
ättehöstaplöjed.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd. Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstplöjt

ättehöstaplöjt = upplöjt på hösten

ha du ättehöstaplöjt?

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ efterhöstrippa

ättehöstarippa - n - er - na.

senhösten.

all jenfär, å skövrau, e ude å väns på ättehöstarippernа.

naur de e mårka, bösa ättehöstarippper e såddent varst.

nån ättehöstarippa som e grann, e bra får folk.

dän ättehöstarippan som folk e på bederna e bäst om

dän e torr.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstsgris

ättehöstagris-en, -a, -na=
gris född på hösten
ja sålde ättehöstagrisa-
na.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst(a)sneckare

ättehöstasneckare

'rackare, höstslaktare'

4046 : 1

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× efterlöst - snickare

ättehöstasneckare - n - e - na,
något sneckarevand
han e liasom lid ättehöstasneckare.
den ättehöstasneckaren kan må lid klabb,
här e meed dellia ättehöstasneckare kan reda,
ättehöstasneckarna ha ständigt tökkrane.

Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× efterhöstsnickare

ättehästa snikkare

= skämtsam benämning på mindre yrkesskicklig snickare

Lillaröd

Hammarlunda

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

efterhöstto, s.

ättehöstato

ull från får klippta på efterhösten.

4045:8

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst(s)ta s. u.

"allehöstatoed

'höstullen'

(den ull som klippes av fåren

på hösten)

3739:14

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǣ̱tuhøs̱tatø̱ud x efterhöstto s.

afterhöstullen

ǣ̱tuhøstatø̱ud e bæs̱t

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*efterhöstato

ætehóstatá; -ad

höstull

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ efterhöstvuret

ättehöstavured
höstlikt

de ha blojd så ättehöstavured nu.
de e fort de blar ättehöstavured.
tro de ska hålla ve å va ättehöstavured.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ efterhöstväder

åttehöstavär - ed - en
ruskväder

de ha vad räktidd åttehöstavär nu.
åttehöstavä̈red e ente liknåd mä nu.
bederna å åttehöstavä̈ren va lia rälia.
på bederna va en må om manga åttehöstavär.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstväder

e̲t̲ehøstavæ̲n̲, -ad

senhöstväder

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
I. Ingers 1955-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× efterhöstväta

ättehöstaväjda - n - er - na
höstväta

i aur ha de vad holia ättehöstaväjda.
vanned ha ökts au ättehöstaväjdan.
vi ha nåek hatt ättehöstaväjder som ente gåd
di ättehöstaväjderna ha vad rusk. så meed vann.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*efterhöstvätan

efterhöstavärdan

höstregn

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterkladd, s.

ättekladd - en - a - na

sist tillkommen.

där kom en ättekladd de sist.

dän ättekladden e där sånt järe må.

där kan blaj såddna ättekladda.

ättekladdana kan ju osse blaj te nödde.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterkomma

ä̱tekàma, -n = Afvel (om ättlingar endast på skämt).

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterkomma

ǣṯekàm̲a, -kam̲, -ed = villfara, lyda l. fullgöra.

du vele ha me tě u ta din part i snykás̲toned, u de ǣṯekàm̲ ja.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nöp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterkommande

ǽ̱tekàm̱ane, -s

dæn, dai æ.; mina æ. (I senare uttrycket hällre æ- m̱are)

den f. de som komma efter i tiden.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterkommare

ä̊t̲ekàm̲are, -en, =, -ena

Som kommer efter i tiden. Oftast:

ättling.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. & Munk.

L.A.Nyrup. Nrp. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterkraf

ä̱tekrà̱v, -ed, =, -en

Nytt.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterkälke
ättetjelke-n: när en
person är efter med arbete
som borde vara utfört, t. ex
sådd och skörd.

den han e då allti fall
ättetjelken.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd. Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterkälke

ǽ̱tetzèḻke, -n

I frasen: kam̱a, blai, va pao æ.

Ej ofta; vanligen: kama i bä̱ghaḻ

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

œ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlefva

ä̱te̱lé̱va, -de, -ft = åtlyda

de ska du æ. han ves̱te naḵ, va

sam va ræt, mæn æ-de'd i̤inte

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 87

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlefvande

ætelévane

dæn, dai, dåra etc. æ.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlevnad

ä̱telévnad, -en

i ä̱telévnaden e i̥nte sa læt.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. & Munk.

L.A.Nyrup. Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter lika

lätt lätt . adv. = efter omständigheterna

jämförelsevis

Hurva

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlikna

ǽt̲elèk̲na, = ,-ad ḳ.- lik̲na etc.

Repr-Län.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterliknande

ätelèknane, -ed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. & Munk.

L.A.Nyrup. Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlyst

ä̱tejüu̥st l.-jü̱st l.-star, -a

Genom kungörelse efterspanad.

ä̱te- l. ä̱tarlyst; nyare.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlysning

æte- l. ætar-lysnøy l.- ey, -en = Kungörelses upplåsning.

Nyare.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Holl. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåta

1) ǣ̱telào̯ta, -lao̯t, -ed l. ǣ̱telà, -lò, ~~-lats~~ -lạ̀d = 1) Vid döden efterlämna. 2) Efterskänka.

1) Rspr. påv. form.

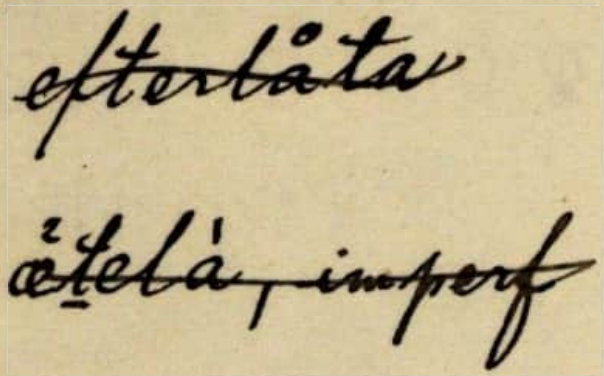
№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. o Munk.

Nrjs 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten

1) ǣ̱telàoten, -ed, -tna l. ǣ̱telan, -ad, -na

1) Eftergifvande (t. nachgiebig) 2) vårdslös (t. nachlässig)

1) Kspr. påv. form.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten, a.

ättelan - na - (d)
efterlåten
hun e så ättelan så.
di e ättelana bägge.
hun e ett ättelad liv.

№1795:7 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Jonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǽtelan, adj: 1/ eftergifven, ~~[illegible]~~ efterlåten viljesvag.
abs. och med prep. mod. Onsjö & Fr.

= lenfǽli. Munkarp

Nr 32 Skånska Landsmåls-
föreningen 1875-96

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten

ättelauten-a

di e raint. fårr ätte-

lautena fårr den paugen.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd. Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten

ättelan = medgörlig, ger lätt efter.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåtenhet

+) ǣṯelàatenhed, -en l. ǣṯelạ̀nhed, -en.

1) Undfallenhet 2) Vårdslöshet.

+) Rspr. pår. form.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. u. Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlämna

ä̱t̲elæ̱m̲na, =, -ad

han æ. en tæn̲a gul̲, trai paaga.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlängtad

ätelängtadar l.-ad, -e

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlängtad

återlängtades

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlängtad

ättelängtad, -a

du e så ättelängtad.

№ 3296 N. Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ètemi'da -an -or -orna

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. eftermiddag

æ̱ṯemiḏa, -an, -or, -orna

de ble sa bø̱st pa æ̱ṯemiḏan

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ǣtemida, -es, -an, -ar, -na

i æ. ska ja...

i æ-es va ja...

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

"ättemiddan

'eftermiddagen'

"hänad på "ättemiddan ätta

te kväll..."

3864:15

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ättemiddan

'eftermiddagan'

"a" tin på "ättemiddan ---"

3739:35

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ättemidda-n-or-na

du kan kåmma hänad

ättemiddan.

№ 3296 N.Pörum, Frosta hd. Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ättemidda

= tiden mellan "midda och meattan".

vi e båna bårt i ättemidda.

3702:8

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

àtemida, -an, -or, -orna

eftermiddag

i àtemides. i eftermiddags-

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ättemidda-n-er-na

eftermidda

haur ättemidda löber hun ju.
i hin ättemiddan for hun au öster prau.
da e ende manga ättemidder hune i stuan.
ja döss da e bra å seda i jäzken on ättemidderna

1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ætemedan

vi bláj dær far ætemedan.

S. G.

Lyhgsn.

№ 1074

Frosta hd:

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ètemida -an

om ètemidan

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ètemída -an -or -orna

di kóm strájs po ètemídan,
lazvájanes fjòrane

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

åtminda

i åtminda

J. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Fullösta sn.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ättemidda eftermiddag

= eftermiddaga

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ē̱temēḏa -an-or-orna.

eftermiddag.

Gårdstånga, Holmby. Hammarlunda
Hurva. Bosjökloster.

di kωm̱ strajs pω ē̱temēḏan,
lozvǽjanes fjǿrane. Hammarlunda.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ätamida el. ätonmida, -an

vi hälda på ätonmidan.

Nr 4810. Rosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

Ättermiddag :

= Eftermiddag.

1000:70 S. 473

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag, s.

ättemiddar; ob. pl.

10977:18 7

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftemiddagsbete, s.

... älla blajj ättemiddesbajjded rajjut får lanngt.

10977:3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagsbete, s.

äftemiddesbajjde
(midda – méattan)

Se bete!

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagsbuss

ètemidasbús, -en

omnibus som går på e.m.

Nyare ord (1920-talet).

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Eftermiddagskaffe

ätamideskäfe -ed

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagskaffe

ättemiddeskaffe

= eftermiddagskaffe.

3702:8

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagskaffe

ǽ̱temi̱deskàfe, -d

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̄p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagskaffe

åfemidaskåfa

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagslur

ǽ̱temíḏeslúṛ̣ur, -en, -a, -na

ḷ.-lur etc.

Vanligare: mí̱desl-

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Holl. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 æfenàmn ed ~ en efternamn s.

efternamn

№ 506.

I. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. efternamn
tillnamn

æfternämn

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x efternamn

äfänämn -ad

tillnamn

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ätenämn. -ad. efternamn.

Gårdstånga. Hurva.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frostå

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efternamn

àtenámn -ed, pl= -en

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efternamn

àftenàmn -ed

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*efterplocka v.

àtapláka -ar - -ad

plocka potatis efter havning av ett tidigare "plockat" potatisstycke

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*efterplocke

åtaplåkk - ed

efterplockning av potatis, plock-
ning av s.k. "harrpärsor."

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× efterräfse s.n.

"ätteräfse

(vid skörd)

3739:27.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* afterräfse

àterræfse

den lösa säd som ej kommit med i nekorna, utan som man måste räfsa upp. S. G.

Lyby sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterräkning

ǣṯeræ̀ḵneŋ ḷ-iŋ, -en, -ar, -na = vid-
räkning, straff.

den faɷr trɷ päɷ de, naɷr æ. kommer=
"räkenskapens dag".

Äfven om en räkning, som kompletterar
en föreg. d:o

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterräknande

ä̱terǽk̲nane, - d = kontrollräkning.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǣṯ̣ɛ̣ræṇ̣a-n s 'det sista kokel vid ölbryggden' x, efterrånna

№ 270. FROSTA

Kör

G. Lech 1916.

G. Lech

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* efterämne, s.

ätterämn-ed

följe

hun ska allti ha ätterämn mä se,

kommer hun så har hun ätterämned mä

№1795:7 Ö.Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt

ätterätt, - en, - or, - na - deserd

de va nån go ätterätt.

№ 3296 N. Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt

àtaràt̲ -en; -or, -orna

efterrätt

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt

ätorät eller äterät, -en-or-orna.

efterrätt.

di ha nok hat mad far ósa, men de va änta so fint som nu. nu kan di änta äda uedan di ska ha ätorät. Skarhult (gamla Anna)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt

"ätterätt"

"de va bara pa jille di hade
"ätterätt..." 3864:10

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efternätt

återrätt, -en, -ar, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Mank.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt

åtarat - en

efterrått

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrätt

ètarat-en

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterrättelse

ǣ̱terǣ̱telsa, -l. -se, -n

Ytterst sällan; vanl. rǣ̱telsa

di̱ta kan dul ha te æ. = att rätta dig efter.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersittare.

ättesedare - n - na

kvarsittaren

där blar alltinån ättesedare i ett jille.
ättesedaren kan ju snavsa se de lid i mån.
manga ättesedare fau får meed.
ättesedarna fau ju drya hem di össen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterskickad

ä̆t̲eʃëk̲adar ʃ.-ad, -e = hämtad

han, dakturn, præsten blai æ.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

N.ŋ 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterskänka

ǣteʃǣŋka, -te, t = afstå från fordran, kraf, rätt.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterskänkande

äteſägykane, -ed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterskörd

ǽ̲te̲ʃø̲rd ʒ. -ʃø̲r̲d, -en, -a, -na

T. ex. af klöfver.

Rsp.-lån!

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterslång

ä̲t̲eslæ̀ŋ, -en, -a, -na = 1/ Rörelserna i eftersta ändan af ett långt lass t. ex ett timmerträd, som räcker långt utom vagnen. 2/ Ekonomisk Vidräkning, ~~tuktan, straff~~ 3/ (Slängar i skrifna, målade l. präntade ord)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hak. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersläng

ättesläng, -en, -a, na

de va ain räli ättesläng

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersmak

ætesmàog, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersmak

ättesmàug-n

bismak

ja töss ditta bröed ha en ättesmàug.

ja blar ette au mä den ättesmàugen.

de va nån konsti ättesmàug.

Nr 1795 Ö Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom
Konj.

"ättesom

"... aut ättesom en sau"

3213:13

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom

ætesam (Torde näppeligen få någon ton)

1) Emeden 2) I mån som

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom

ättesom

de faur du väll ha

ättesom de e du.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ättesåm

efterson

4066:9

Nr 3296. N.Rörum, Frosta bd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*effersom

ätesom

sådan som

ätesom sáan é mi

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åṯesam

konj: eftersom

eftersom

åṯesam silen e i aur sa

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom

ǽtesam (acc. osnker)

eftersom

ǽtesam pǽrorna e ~ áur

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom, konj.

Ättesåmm trägnávanned va så vanlitt...

om träskomakeri.

10977:2.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersommar

ǽṯesáṃar, -en, -ṃra, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterspanad

ä̱tespanadar ḷ-ad, -e

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterspanande

& ä̆t̲espà̲nane, -d

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterspaning

ǣ̱tespà̱ney ḷ.-iy, -en, -ar, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nsp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterspel

åtespèl, -ed

Bildl. Nyare

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterstafva

ǣṯestȧva, -a, -ad : æ. eden

Föga brukligt; vanl. si ǣṯe

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersträfva

åtestråva, =, ad

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersyn

ǽtesýyn, -en = 1/ Tillsyn 2/ Exempel

:

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~eftersyn~~

~~ä̱tesýn~~

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersyn

ättesyn = tillsyn

så smau glötta behavor

näck ättesyn.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersänd

ǣ̱tesǣ̱ndar l.-d, -a

Vanligare: ǣ̱teʃèḵadar

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Holl. & Munk.

Nr. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersändning

ǣt̲esǣn̲ey l-iy, -en, -ar, -na

Senare sändning

Nyare

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. & Munk.

L.A.Nyrup. Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersætta

ǣṯesæ̀ṯa, -saṯe, -saṯ = försumma för
ngt annat.

vi ~~ha~~ ha maṯad æ. vara ajne
syslar ~~fa~~ far hans Sæl
genuint?

I andra skånska mål: sæṯa ta siès.
I-s.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersatt

ǟt̲esàt̲ar l̥.-sat̲ ,-a = 1/ jagad 2/ försummad.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~of~~ eftersökt

ä̱t̲esò̱k̲tar l. -kt, -a = 1) Efterletad. 2) Å-
stundad

Bet. 2) sällan, nyare.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hak. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftertanke

ætetàyke, -n

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftertanke

ättetanke, - er

de skada ente om Obl

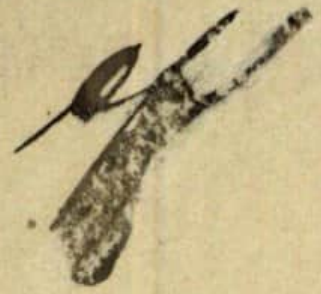
hade lidegränna ätte-

tanke.

№ 3296 N.Förum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftertanke, s.

åtatagka

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftertanke

ètetanzke, -en, -a

eftertanke

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftertrakta

ä̱tetrà̱jta, -a, -ad

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. z. Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftertrupp

ætetræp, -en,

Militärspråk

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. & Munk.

L. A. Nyrup. Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftertryck

ǽftartrǿk̲, -ed = kraft, allvar

Nytt

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nsjö 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftertrycklig

æftartrækli, -t, -a

Nytt, Repr. form i förleden.

s-s.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. u. Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterträda

ǣ̱ṭetrǣ̱da, -d̲e, -t̲ = komma efter i t. ex. (dräng-, pig-) plats, ss ägare af hemman etc.

Hos de gamle: kam̲a ǣ̱t̲e

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterträdare

ǽ̲t̲etrǽ̲dare, -n, =, -na. Den som kommer efter i en plats (tjänare, ägare af hemman etc.).

Äfven hos de gamle.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. u. Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterträdare
ätteträdare, -n, -ätteträ-
darna.

e de ätteträdaren?

№ 3296 N. Rörum, Frosta hd. Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterträderska

ǟt̲etrǽdar̲ska, -n, -ar, -na = som kommer efter i tjänst (piga, barnmorska).

Äfven hos de äldre.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. u. Munk.

Nrjs 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftertänksam

ǣtetǣnksam, -t, -ma = Betänksam,

allvarlig.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. & Munk.

L. A. Nyrup. Nr 107

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftervinter

ætevintar f. -er, -aren, -tra, -na

1/ Slutet af vintern. 2/ En på våren inträdande köld.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hale. z Munk.

Nr. 09.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftervärld

ǣ̱tevàṟd f. vaṟld, -en = efterkommandena, ättlingarna (f. i allmänhet, de som komma efter).

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efteråt
äteåd

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall.a Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterärde

ätteärde, -d, -n = kalas dagen efter en begravningsdag

ja va där pan ätteärde i gaur.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd. Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

ájen, -ed, ájne l.-a.

plur. hans ájne l.-a

Men: hans ájne = hans ene

Obs.! dai e sa égna l. égna. Nyare för

äldre: besóŋarlia

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Holl. & Munk.

L. A. Nyrup. Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

~~åjen, -ed, -t~~

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen adj.

eed (n.)

'eget'

"ma" sitt eed blo"

3960:13

Genuint: ájen, n. ájed enl. Nyrup

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

éan. egen. el. en egen

Bosjökloster

for sin éan dél.

mina éna, mina egna.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

en

proprius.

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

en, neutr. et eller ɛt

(proprius)

Gårdstånga

hade en bàra hát ɛt lided

stùehól a sæjt de va sɛt ɛ́t --

H.O.

№ 277 Frosta hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

en, neutr. et

sitt ett, sitt eget.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

en 'egen'

Harlösa

№ 275. FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen;

ena a.

et n.

hans ena pag;

hans et hus;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

en, neutr. et pl. éne

(proprius)

de va hanses éne pàuga

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en. et. éne. egen.

Holmby. Hurva. Skarhult. Borlunda

de va hanses éne påuga. Holmby. 1927.

ja ånsar vaura éne gråvor. Hurva. 1927

han skøle jèlpa dom so de ble

doras éne ståle. Borlunda. 1929

de e dorås én gøl. Skarhult. 1929

Frosta

J. Ingers. 1927-29.

Nº 277 & 512.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

ägen ägd pl. ägna

egen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, ett 'en, ett'

egen

№ 270 FROSTA För.

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

æjen-ed,-na 'egen'

egen

N. Rörum, Pör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Q-M

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen adj.

egen

"han har allti hatt egenjor"

3973:38

Regn-form

jfr äjen enl. Lech

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

ègen

pl. øgna

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

ajen ; æjen

dæ e dæras ajen

dæ e mm æjen hvél

det är min egen skuld. S. G.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Lybgsn.

№ 1074

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

ägen, ägd,

Nr 270 B N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1955. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

aien · a

de e dårra aina hus.

e de din aien?

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

aina
= egna

u. de e klart ad di haulle ihob, får
var å ain haullor ju må sina aine.
" han va ente snäll ve henge, får han
haullt bara må sina aine, å de e ente
gått får en ång kvenga å ha svarfår-
äldrana i hused.

3716:27, 26.

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

hesiga ena glötta

= egna

3715:12

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

... å så sålde han au henna
een ru.
.. de, såm va henne eed.. 4064:2

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

ájen. neutr. ájed, egen (proprius)

Ö. Sallerup

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

neutr. ǽjed

273. S. Rörum Frosta hd

Th. J. SK.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen II.

dæn e bǿjd æta mit

ǽjad hǿ

(om en långa, som var byggd efter ägarens anvisningar).

Q.O.

Nr 277. Ö.Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen
adj.

ä'jen, n. ä'jed,

(propius) el. ä'jen, -ad

vaunt ä'jed fjä'r.

Nr 4332 Ö. Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen 2.

egen-a=egendomlig

Rspr form i denna bet.

han ha allti vad lett egen.

de fålked e så eged.

di e så egena.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ęgeld egen 2.

märkvärdigt

a dæ var ęgeld dæ

Kspr.-form i denna bet.

Svenskőps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen 2.

ègen

= egendomlig, ori-
ginell

men en = proprius.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

Een

= Egen. Var egen (een) san.

1000:3 s. 72

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen a.

Egen

= Besynnerlig karl. eller: dito konstig

1000: 3 S. 73

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj.

... stemma dajj snart dana
ajjed spraug.

= — sitt eget språk.

10977:1

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen, adj.

...pau vaura ajjne markar.

10977:2.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

æ̱jendom̱ -en, -a, -na 'egendom'

egendom

№ 270. FROSTA Pör

G. Lech 1916. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ä̲i̲endomen egendom

egendomen, hemmanet

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egendom

ägendöm -en

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egendom

ägendom

S. G.

Tyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.
ejendom. -en. egendom.

Skarhult

2.
her va mer ejendom te.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egendom

æjendóm, -en, -a, -ana,

egendom; lösegendom eller jordegendom.

Skarhult.

dìne æjendómen e slan te dìta

stèled. Skarhult (Ola Larsson)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egendom

= jordegendom, hemman.

ǣjendám.

hàila ǣjendámen va stàinsat

udan bara po gáuren.

(om en egendom i Småland)

Munkarp

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup 1880. L.A.Nyrup. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egendom

æ²jendam, -en, -a, -na = 1/ Ngs tillhörig-
het. 2/ Jordområde, tillhörande samme e-
gare; i synnerhet större sådant. Emeller-
tid mycket allmänhet = jordområde: æ.
e jw bra l. ga, oafsedt om den är
större eller mindre. Plur. = fastighet.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. Munk.

L. A. Nyrup. Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s egendom

ägendóm -en, -a, -ana

de e hánsas ägendóm (det är hans egendom)

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǣ̯ɩendom, ǣ̯ɩendomen egendom

egendom, åker

ja gøpte en bɩd ǣ̯ɩendom

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egendom

ä̀jendom`-en`-a`-na

egendom

han ha köpt mär ä̀jendom
den ä̀jendomen legger så grannt
där e granna ä̀jendoma
hem raur om disse ä̀jendomana

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd.

Annette Sonesson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egendomshandel

äjendomshånel, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egendomshandlare

æ̊jendamshåntare, -n, =, -ena = Som

schackrar med fastigheter

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Holl. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egendomsköp

2. ägendamstjöb, -ed, =, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. & Munk.

L.A.Nyrup. Köp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egenhet

ẹ̄genhẹ̀d, -en, -ar ḷ -er, -na

Nyase

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egenhändig

ëgenhæ̱ndi, -t, -a

Såsom många ord, inkommet från domstols förhandlingar.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hale. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egenkär

egenkär, -t, -a

Förmodligen äldre = fafäy

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egenkärlek

egentzärlek, -en

Ordliste ord!

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egenmäktig

$\overset{2}{\text{e}}\underline{\text{g}}\text{enmä}\overset{1}{\underline{\text{k}}}\text{ti}$, -t, -a

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egennytta

ẹ̀genòṯa, -n

Inlånat.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egennyttig

egenøta, -n

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egenskap

egenskåb, -en, -ar f. -er, -na

Delvis aspr.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentlig

ejǽ̱nteli, -t, -a. Näston blott i bestända formen: dæn ejǽ̱ntelia ursǽgen va

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen
ejæntelien

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. s. Munk.

L.A.Nyrup. N:p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen
adv.

ejentlien

3213:18

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ejéṉtelien, adv., egentligen.

ja veḍ ejéṉtelien äṉte va de hḗdor.

Bosjöhlostes. 1927.

de va ejéṉtelien parjhṉsen
hṉḍe hans namn. Uarlósa.
1930.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

ejántkluen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen
adv.

ejæntelien

han fek ejæntelien àvgé. for
han forstø se ènte mød på -ed.

O.M.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

ejántalian

ja vel ejántalian ènta sí

háfor et stàla de vá pa

N.P.

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

tjänta lien

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

ejántalian

hær har val býan lìged
ejántalian hær.

1954. Holmby, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

ejéntelien

de va ejéntelien parjénsen

hède hans námn.

1930. Harlósa. Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

æg, ægen

egg

egg

dæ (huggjärnt) blaɪr
mɪ̯ɪ̯ɪ̯kt i ægen

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egg

eg. ¹en. ²a. -ana (äldre eg).

egg (på knivar, saxar eller vävnader)

Skarhult.

Gåta: va e de som hǣzor melom hi̇̄mel a jor a jor eg? de e sli̇̄bestènen.

Skarhult

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egg

æg, 1 en, -a, -na. Plur.: 1) om t. ex. sax.

2) Vid sådana eggverktyg, hos hvilka de båda sidor, som bilda eggen, äro slipade olika, om dessa sidor.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~ägg~~ 299. s.

æg, ¹en, -a, -ana

(cfr. æg, ¹ed!)

Gränsen (å bredden) för en väfræka" f.

varpen till densamma.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hals. & Munk.

1899 Nyp

L A Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salla

sala, -a, -ad

Med något sammanklibbande ämne bestryka varpen i en väf.

Hall. & Munk.
1899 N:p

egg

ägg -en

1

egg (på kniv)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egg

Egg

= Ágg, ágg på ággjern

1000:3 s.73

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egga
v.

ègа -ar -a -ad

slipa.

Nr 3389 Hammarlunda, Frosta hd

Eva Olsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egga

ǣga, -a, -ad. Alltid: egga till vrede.

Konske oftast: æ ap

Äldre: ǟras mǽ

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Munh.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eggjärn

ǽ²gjá̱rn ḷ.-já̱rn ḷ. ægjá̱rn, -ed, =, -en.

Verktyg försedt med egg.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ägstain

eggsten

eggsten, bygnsten

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

Nils Nilsson

№ 529.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× egnahemmare

egnahémare -en-are-arna.

(nyttord) innehavare av s.k. egnahems-

fastighet.

Skarhult

ja jek op te en egnahémare a

läunte en gäuse.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ehuruvãl

ihárvæl f. ihárevæl

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. u. Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

ej

= ej i uttrych som:

Nø mæn jør han 2

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

G.d

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej
ej. ej. förekommer i vissa ställningar:
varken di hade sitt ed ella ej
(antingen de hade sett det eller ej). Gärdstånga

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej

se x i

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

iig, 1en, 1 gar f. 1er, 1 na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. u. Munk.

№ 7p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek, s.

ig-en igor-na

ek

igen kan va så länge

ja tror vi lar alla

igorna va

№ 1795:2 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2g (-¹en - ²or - ²na)

ek s.

subst: ek (Quercus Robur)

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. ck

2g -en, -or, -orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek s.

rg en 1 er na

2 rger (om virket samt koll.)

(även rgj en 1 er na)

(2 rgjer, om virket samt koll)

stelpana e ao 2 rger.

№ 276. FROSTA

ek

F. Sallerup H. Areskoug 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

s.

igz, yngre ig, 'en.

Nr 4332 Ö.Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

ig, -en, -or, -orna

Quercus robur.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

2fz -en, -or -orna

ek Träd

S. N.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

ig. -en, -or, -orna

Nr 270 B N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1950. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ig, en, or, na

ek

ska du fälla den
stora igen.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɪg¹·ɛn²·or 'ek'

ek

N. Nörum, Hör

№ 270.

FROSTA

G. Lech 1916.

G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek, 6.

ig—, igen;

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

e/R

ig, -en, -erna

har eba bøger o iger

A. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ig (ige) ek (eke)

ig -'en, -'or, -'orna ek

allm. i Frosta h:d
(i Kolmby, Hammarlunda & Harlösa: igz)

ek igebáken (Köinge Hörby s:n)
tora ig (Lyby)

1073. G. Sjöstedt 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

2g, -en, -or -orna

ek

en skàlad 2g

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ig en ´or na ek s.

ek

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

s.

igz, -en. -or. -orna

yngre ig ete.

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek
s.

-gz. yngre -g. -en. -or. -orna

Quercus robur

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek
s.

Lgj. Len

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek,

igz, -en s.

igzor, -na;

Harlösa sn, Frosta hd,

Malmöh. l.

1062 Nibbenghsen 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

i 93. yngre ig. -en. -or. -orna. ek.

quercus robur.

Holmby. Hammarlunda. Karlösa

№ 277 & 512

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

ig. -en. -or. -orna, ek.

Gårdstånga

Sheglinge. Sharhult. Ö. Stro. Bosjöhloster. Högsenöd

Lyby. Ö. Sallerup Höör. N. Rörum. Uörby.

den störe igen dær staur ve

bøjeklóstor. ✓ Bosjöhloster.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

lg

Nr 3395 Högseröd, Frosta hd

L. Andersson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek
s.

ig. -en, -or. -orna

... dæn stòre igen dær stáur
ve bøgeklóstor ... Nyby

de e igen som e màrked. Kåröd.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd
f. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek
s.

ig

quercus

Nr 8527 Gärdstånga Frosta hd

K J. Lyng efter Gust. f Körner 1858 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka s.

i̤i̤ga, -n, -ạr, -na = Vattenfarkost, som framdrefs endast med åror. Flatbottnad.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Holl. & Munk.

L. A. Nyrup. Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka

iga:-n,-or:na

Kan du ro igan?

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka, s.

ìga-n-or-na
båt

hade vi en ìga vårre de bra
vi laúnor hansa ìga, han ha så
manga ìgor
nu e alla ìgorna åstá.

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd
Annette Sonesson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka

ìga ìan, ìor ìorna

eka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka;

idza, -an s.

-or, -na;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka
s.

ìgza -an -or -orna

di hade ìgzor som di ròde folk
óvor.

Holmby

Nr 277 Frosta hd
I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iga

cka
s.

Frulses gamla iga
e där ingen höjfår må.

N. L. Olsson, må pilepiba
s. 70.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

idza (-n, -or, -na)

eka

subst, eka

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. Q-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i̯ga . -an-or -orna. eka eka

Hurva. Bosjöklostr. Gårdstånga

ja skol̲e s̲e̯da i i̯gan . Bosjöklostr.

i̯ʒa. Holmby.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka. II.

han skwle rw hém ìgan
ifra jedrzebrẃ a te prèsta-
gauren.

Gårdstånga.

№ 277 Frosta hd
I. Ingers 1947.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. ~~hjulcker~~

ˇeka

hjulcker

ìga ˋ-n, ˋ-or, ˋ-orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka

i̱ʔʒa -an -or - orna. eka.

Holmby

di ha̱dę i̱ʔʒor som di rœ̱ʔdę

foḻk ǿvor.

i̱ga. Hurva. Bosjöhloster. Gårdstånga.

ja skoḻę se̱da i i̱gan. Bosjöhl.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka
s.

ìga -an -on -onna

ja skola sèda i ìgan

ìga senast i aktuaget 1962.

1927. 4810. Borjeklosten, Frosta hd

eka s.

igor

'ekor'

3263:57

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka
s.

di fɛk tɑ́ sæ̀kana i en
ìga æ rɑ́ te fɑ́rs.

di fɛk rɑ́ æ̀na bórt a
bɛ̀ɣa ìgan i pɑ́rten.

Nyby

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka
s.

sæ tø vi nona sæka i
igan æ røde óp dær

Nyby

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka
s.

ja. du kan få låna igan
om kvälana.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka 1.

Jga:

= Eka, flatbottnad båt.

1000:5 s. 139

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cke

Iga, -ad.

1927 277 Bosjöklostet, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

i̤̊ige, -d Nom. mat.

Eke - i̤̊ige: hemman i N. Rörum.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. u. Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke s.n.

ige

"ige kånne de ente ha
får då ble vanned svort..."

4125:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

xeke
S. ekdunge

ìge, -d

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
½gę-d 'ehe'

cke

FROSTA

№ 270. G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

else

ige

"de va jän de mästa av ige"

H124:8

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

igzu
ektråd

vi søptu igzu o bårka S. G

Lyby

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ekc

1 dza
akträ

G. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke;

igza, – ad s.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛ̱dʒɛ, -d s. 'ɛkɛ'

eke

№ 275.

FROSTA

Harlösa

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

igje ìgje

= eke få

Högseröd

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eke

ìgza, yngre ìga, -ad

Samma former iakttagna av
G. Sjöstedt 1940.

de e ènta trǽ, for de e ìga.
Talesätt. (Tillägg 1948)

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eke

i̱ge, -ed. "eke" (ekbestånd eller ekvirhe)

Gårdstånga

Skeglinge. Skarhult. Ö. Strö. Bosjökloster.

Lyby. Ö. Sallerup. Uörby.

Äldre uttal i̱dze i socknarna söder om Ringsjön.

i̱ge a bjòṟke a às̱pe a lǫ̀ne a hège. Skarhult.

Frosta

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke, s.

ìge-ed
eket
ìged staur länge engan
de slaur ud
där e skalad ìge

(en äldre man nära 100 år (nu död) fö-dd i Äspinge
by sade ìzed stryz (stryk) vrez (vreg (kk)
en 83-årig man säger ännu ìzarn (ekorre)

№ 1795 Ö Äspinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1795:2 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ìgze, -ed

Högseröd

1938. 277 Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

i̲ga, -ad

eketrä och koll.

1945. Fulltofta, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ige,-d

de e start ige.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekc, s.

ige

ekrä

4127:13

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 gk, -ed

ekdunge ; ekvinke; någonting av ek.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
igh d

ekl s.

eke, kollektivt och
om virket

№ 506.

S. Rörum, Frosta hd H. Areskoug 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

Ige:

= Ek, Igeträ = Ekträn

1000:5 S. 140

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke, s.

Ige

Se trädslag, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekeakarn

igeagarn

'ekodon'

"en brugte iblann å plocka

ige- å bögeagarn" 3789:31

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekbacke

ˈegebäkk, -en ; ˈ-a, ˈ-ana

ekbacke. backe bevuxet med ek

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekebacke

ìgebak|e -en, ìa, ìana

backe beväxt med ek

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ekebacke

ìgzebàka -en, ì-a, ì-ana

dunge bestående av ekar å en backe

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ekebacke

igebacke - n - a - na

ekbacke

boställs igebacke börjar å märkna.
den igebacken e grann naur den e nyaprillad.
här e en önka igebacke.
igebackana fönnar holia.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekebacke

disse velle ha biren bären
ud i igebacken

10650:7

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skebacke

nde i igebacken

10650:9

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ekebalk

igebölk - n - a - na

grov ekbjälke

Där e en stor igebölk i mällom loen å logåled.
Där ha ente vad nån igebölk får.
Där e lajola eng fläre igebölka.
Di igebölkana e varia.
Den igebölken känne näck vad må hid de.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekebark

ìgebark -en

ekbark

Bosjöklostet. Frosta hd. G.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekbark

iigebårk, -en, -a, -na. Sing. nomen mat.,
plur. = barkstycken.

I st. f. i-k användes ofta det enkla
bark, eftersom endast ekbarken var för-
remål för affär: sælja bark = i-k.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. 2 Munk.

L.A.Nyrup. Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekebark s.

igelbark

3263:23

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekebark

igebark -en

ekbark

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ekbark

2 Idzebark - sn

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekbark

igebark, -en

n bruga å sälja ige-
bark åt garvaren.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekebark

igebark-n,
bark av ek

får i varden körde di te staen mä igebark.
garvarna skålle ha igebarken.
igebarken va skräll tårr engan di to den.
igeträna fälldes å skalades, barken bräddes te tårres
sin antingen mot di, älla hacka barken, å öste i
påsa, å körde au mä.

Ö. Äspinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ekebarksfnasare

ìgebarkafnásare, ìen, pl=
böjd liebit, som man använder
då man skrapar fnaset av barken

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekebräda

ìgebräda -an

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igebræda -an-or-orna. ekebräda.

Ö. Strö

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekebräda s.

igebrädor

'ekebrädor'

H125:12

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ekbränne

2 gebränne, -ed

ekbränsle

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skebränne

igzebræna
skord

S. G.

Lybysn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ekebåla

igebåla, pl. -or

tjock och bred ekplanka.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ekebåling

ègabálɛŋ

tjock käpp av ek, avsågad rak ekegren. Hört i denna form, men den genuina formen torde vara ìgabálɛŋ.

H.C.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ekebåling

igebåling - en - a - na

ek gren

ja hitte en igebåling häz bårde.
ja ställde igebålingen i män göveln.
här kom ju ett lass igebålinga.
di igebålingana skälle väl va de stänge.

Nr 1795 Ö.Fspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ¹ ×ekebåling
rgebólen en a na s.
?!

Här även i Ö. Sallerup heta
-bålen

skalad ekstam
(enligt uppgift från Ö. Sallerup)
sc 2 rgebólen!

H. Areskoug 1924

Ö. Sallerup. № 276. FROSTA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ekebåling

igebåtsz -en -a -ana,

tjoch ekkåpp, stör av ek.

N. Rörum

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ekebåling

2gebalen, -en, -a, -ana

stor grov ekgren (jfr *båling)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekedörr

igedör-en-a-na

dörr av ek.

där e en grov igedör eng te hused

där e grovt läuse på den igedören.

såddna igedöra faurdär va igestelpa te å hålla.

di igedörana hålla i manga aur.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekegren

igegräin -en, -a -ana

ekgren

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekegren

igegrèjn-n-a-na

gren av ek.

skalada igegrajna ha di te stakèt.
de e smau igegrèjnana te stakèt.
haur igegrèjn e så klönged.
di ta igegrajnen ve toppen.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekkista

2 dzazista -an, -or -orna

kista av ek

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ekekluns

igeklöns - en, - a - na
ekstubbe

ha eka han ha igeklönsen de.
en sådden igeklöns e bra de nödja
igeklönsa e starka, å haura
såddna igeklönsa kan vara länge.

Nr 1795 Ö.Fspinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1944
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ekeknatt

igeknát -ed

smått- *bokknatt

Råröd

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ekeknubb

igeknåbb-n-a-na
ek kubb.

sekken igeknåbb gåbben kommer röllanes mä.
den igeknåbben ska han väl ha de håggepack.
de e igeknåbba varia de.
igeknåbbana tål å hågga prau.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekekratt

igekratt-ed

grenar

där kommer äjn mä att kass igekratt
de igekratted eka väl va de häidekratt
i skövana legger mieed igekratt

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s: *ekekål
kovall

igekául -en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekelund

i̤i̤gelan̲, -en, -a, -na

Afven som nom. propr. uttalades ordet: som ofvan; antecknaren känner ej, om personen i fråga skref sig Eklund l. Ekelund.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekelund

igelån, -en, -a -ana
ekdunge

Nr. 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekelöv

igelöv-d-n
ekelöv

nysprillada igelöv e granna
igelöven seder länge
de späa igelöven e fint.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Cklör

ìgelǫr, -ad, pl = -en
cklör

ìgelǫ́r belagt ännu 1931 enl. N. Nilsson

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ektöv

igzelav

G. Å.

igzelöv

Hörby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekelöv ~~ekelöv~~

ìgelöv -ad, pl =

ekelöv

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i̯ǫulǫv, i̯ǫulǫved ekelöv s.

oklöv

naur i̯ǫulǫved va som

mu̯saǫren, skola di sau

kåm

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i̯²gelòr. -ed. pl. i̯²gelòr. -en. ekelör.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekelöfskrans

i̤i̤gelœvskrans, -en, -a, -na

Med sådana pryddes stundom unga personligheters hufvuden, dock ej ss. ~~ett~~ utmärkelse

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† ekepack

igepack - en - a - na

huggkubb av ek

en igepack håller länge å hågga på.
igepacken e hauer, dän får å packa pau.
kan en bara fau fatt igepacka.
igepackana e ente goa å komma åd.

Nr 1795 Ö.Äspinge **Frösta hd**

Annette Sonesson o. 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ekepack

ègepak -en

huggkubb av ek

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skplanka

2gaplänzka, -an, -or, -orna

skplanka

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekeplanka
s.

igaplöogka, m. -oe

Ö. Sallerup

Nr 22794 Ö Sallerup Frosta hd

I Ingers

1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekplanka

2dzaplänzkka `-an, `-or, `-orna

ekplanka

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekeplanka

i²geplàzka -an-or-orna, ekplanka.

Ö. Sallerup.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekeplanka

igeplanka-n-er-na

plank av ek

ha eka människan mä di store igeplankerna

där eka va nånna igeplanker ye brännen

haur igeplanka e bå fjock å braj.

haur tro den igeplankan eka va

№ 1795 Ö. Esinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eker (ˣeka)

eker

ii̥ga, -n, -ar, -na

Förekom oftast i plur.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eker

igorna (bort.fl.)

'ekarna'

(på spinnrock)

3810:9.

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

$\underset{\underset{0}{-}}{\overset{2}{1}}$oa, $\underset{\underset{0}{-}}{\overset{2}{1}}$oan, $\underset{\underset{0}{-}}{\overset{2}{1}}$oarna eker s.

eker

hanha spænt ɛsøner

$\underset{\underset{0}{-}}{\overset{2}{1}}$oarna

Svenskåps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

$\overset{2}{\underline{i}}$ga n $\overset{2}{\underline{i}}$gor na eker s.

eker

№ 506.

S. Rõrum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eker

Iger:

= Ekrar till hjul. Hjulsigen = Hjulekrar

1000:5 s. 140

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ekeskalk

igeskalk-en-a-na
ekeplanka (kanten)

de va en bra igeskalk.
haur ska han ha den igeskalken.
han jällar ye svinakjätten må igeskalka.
igeskalkana töl å trö pau.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
ìgzeskǫ̀v (-en, -a, -na)

~~ekskog~~ ekeskog

subst, ekskog

yngre ìgeskǫ́v (Sjöstedt 1936)

Gudmuntorp

FROSTA

G-ch

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekeskog

i̱ˀgeskø̱v - en - a - ana. ekskog.

(yngre i̱ˀgeskø̱g). Skarhult.

sms av i̱ge + skø̱v

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekeskog

igeskäv - en - a - na

ekeskog

igeskäven e svårt i nu,
igeskävana blar ente gröna får en i juni.
igeskäva e här ju ente så gott om.
de e ju ente bara igeskäv, där e en trävara iblann.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skeskog
igeskov, - en, - a, - na

de e ain vardefull ige-
skov.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekeskog s.

igeskör

"där de hade igeskör lo di svinen gau på ällen ..."

3739:21

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ekeskog

2geskōv -en -a -ana

ekskog

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestaden s.

igestan

'plats där man förtöj-
des'

3263:38

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ekestalle

igestalle-n-a-na
ekepåle

där faur va en grov igestalle te lestabbe.
den igestallen där e e oppröden.
igestalla varar holia länge.
igestallana e rättväjsta.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ekestalle

ˋgestalkˌ -enˌ ˋ-aˌ ˋ-ana

ekestolpe

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestock

i̥igestäk̲, -en, -a, -na

Aldrig = eka

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hälb. u. Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestock

igestäck

"å stännom va den hålkad

ud au ain igestäck ..."

4125:11

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ekestolpe

igesdelpe-n-a-na

stolpe av ek.

e de en igesdelpe, håller den länge.

dinne igesdelpen ha sådeh i manga aur.

igesdelpa e varia.

igesdelpana flåjnes.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestolpe

2gastolpe, -en, -a, -ana

ekstolpe

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestubbe ~~ekstubbe~~

igestábe, -en, -a, -ana
ekstubbe

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestock

igestock; en; a; na

den igestocken haullor.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestabbe

igeståbbe,-n,-a,-na

ja skålle roddhogga
nånna igeståbba.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekstubbe

igzestäbe -en, -a, -ana

ekstubbe

SN.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ekeståndare

igestannar, -n -e -na
kloss av ek.

di dro av mä igestannaren osse.
de va en holia ny igestannar.
här e väl flär igestannare.
di igestannarna e gamla.

Nr 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ek(e)stöpling

igestöbling, -en, -a, -ana

ekestöpling, avkorstad ekgren

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekstöpling

2gestöblaz, -en, -a, -ana

ekgren

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ekestöpling

igestöbling-n-a-na
grenar av ek

där kommer annor mä en bör igestöblinga
igestöblingana ska väl va de stänge
där ska va äjn igestöbling i lehåled.
dän igestöblingen va oppröden som sto där.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ekestöpling

igestöbling-en-a-na

de grove grenarna

igestöblingana e får de mästa barkada.

haur igestöbling e fjock.

di ha igestöblinga de påula.

igestöblingen rödnar fort jämt ätte joren.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ekestöpling

ìgestöbling, -en, -a, -ana

ekgren (som användes till bränsle

Råröd

Bosjöklostu, Frosta hd. G.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ekestöpling

igestøbler -en; -a, -ana

ekegren

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekesvamp

igesvåmp - en - a - na

svamp som växer på ekstubbar

igesvåmpen e så mèed nötti.

naur di kom i före ve nåd i vär å veng skålle di röga mä

di hade gamla igesvåmpa i färlav. igesvåmps.

de ältre igesvåmpana va te bätter nötta jore di.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eketimmer

ègetémor -ed I. N.

yngre form; den genuina formen är trol. * ìgetómor.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ektinner

Idzetömor

S. N.

ektinnee

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ektrumma

igedråmma-n-er-na

övergång av ek.

där e lajt igedråmma som drävana e i.
dän igedråmman e i säla överkörslen,
igedråmmen täl å köra prau.
igedråmmerna gau ente åd för de fåsta.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annet'e Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eketrã

ï̥̥̈getrà, -d, =, -n = 1/ Växande ek. 2/ Fälldt exemplar. 3/ Sss nom. mat. (nat. end. sing.).

1/ och 2/ promisene med ï̥g.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Munk.

Nöp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eketträ

ìgetrǽ. n.

sín pau slúted barja dai a fjòra te
màlme mæ trǽ; ja ha vâd dær te
kákams mæ ìgetrǽ Guìtan gàzza.

(T. t. 89)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. N. L. A. Nyrup.

Munkarp
Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iketrä

igetrie. -ed. ekträ

Bosjöklostu.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eketrä

ìgetrǽ, n.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
igeträ ed ~ n eleträd s.

ekträd

№ 506.

S. Rörum

Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekeväg

igevang-en-a-na

ekeskog

i boställs igevang legger så manga torra kraftreslor,
den igevangen e gramm an sommaren
bara igevanga e grannt ve messomarsti.
då staur igevangana sem grennast.

Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke-ållon

ekollon

i:igeålen, -~~et~~ -ened, =, -enen

Oftare: ägaren

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekipage

ekepáſ, -ed, =, -en. Egentligt om finare åkdon; ofta ironiskt om sämsta sådana.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. 2 Mun k.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekipera

æk̲epé̲ra, -te, -t ɫ. -a, -ad

Helt säkert från militärspråket; ng gg om civila kläder och utrustning.

Äfv. ek̲ep.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Holl. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekiperande

æ̱kepe̱rane, -ed f. ek̲e-

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekipering

æk̲epé̲rey, -en.

ek̲e

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. u. Munk.

№ p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eko

ěk̲o ,-d (= ,-n)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. v. Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekallon igållen,-ed,-en

du kan plocka igållen te svinen.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
igòlen ed ~ en ekollon s.

dai hade ~ tr svínen

ekollon

№ 506.

S. Rõrum

Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekollon s.

Se ~~åkarne~~ åven s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snövalper pl.

snövalper, pl. (sing.?)
= en art gräsprickliga fogelar.
N.M.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekollon

Igare = Agare.

= Ekollon

1000:5 s. 140

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekonomisk

ekan<u>á</u>misk, – ist ę. – iskt, – ska = sparsam

Nytt

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Munk.

Nytt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekorrbur

ijarnsbuṛ̣ur f. i̥i̥korns-, -en, -a, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr 87

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekosskus

iij

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekorrabär

ekorrbär s.

subst: ekorrbär. (Maianthemum bifolium)

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Greta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skorrböle

skárabölk el

skarbo

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Ekorrböle

ekóraböle -ed pl = -ena ? -a ?

1:a leden repr. pår.

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekóra bøle (-'d pl. lika -'n) eleorrböle s.

subst: ekorrbo

Äspinge

Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekorre

ekórre, -én; -á -ána

ekorre

Rspr-form

Hf ˣigarne

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

q
1jærn -ęd, =, -ęn s. 'ekorre'

x ~~ekern~~ ekorre

№ 275.

Harlöja

FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekorre

ekorre

ijärn, -ed, =, -en f. ijkorn f. -kurn,
etc. subst. neutr.

Munkarp

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. u. Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ịjœrn (-ẹd, pl. lika, -ẹn)

x ~~ekern~~ ekorre

subst: ekorre

jạ hạr seṭ ẹṭ ịjœrn idạ́

Hörby

FROSTA

№ 267.

G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
ɛgjàrn -ɛd, = -ɛn 'ekorre'
1
ɛgarn -ɛd, = -ɛn

ekorre
x ~~ekorn~~

Hör

№ 270. FROSTA

G-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× (egärn, ekorre
×egern)

ijärn, – hd s.

ekorre;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekorre, s.

ijjarn -ed -en

ekorre

ja sau fläre ijjarn

ett ijjarn

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekorre

igare. or igarna

där sprängor ain igare.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5 ekorre

2 gare - n

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. ekorre

ekóre -en, -a, -ana

jfr igare

Kopi-form: dialektal accent

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekorre

igare

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Joh Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekorre, s.

se vidare under * igarn

Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eleorr-rede s.

ekórarèe (-'n, ekórarea-'na)

subst: ekorrbo

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekon-rede S. ~~ekorrbo~~

ekórarede -én, -á, -ána

l:a leden repr. pår.

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ekorrumpa)

ijarns- l. ijkorns-rámpa, -n, -ar, -na

Ekorrsvans

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nsp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekornsbåle

x ekornsbåle

ijjarnsbåle-d-n

ekorrabo

hår e ijjarnsbåle i granen.
de ijjarnsbåled e så höjt oppe.
i vangana e manga ijjarnsbåle.
di ijjarnsbålen e ente goa å hitta.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. ekorrumpa
ekorrsvans

ekóraróm̲pa -an, -or, -orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. ekorrskinn

ekóra Gen -ed; pl = -en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

ekesliper

igeslipor. - en. - slipra. - ana

(nytt ord). eksliper. sliperav ek under

järnvägsspår.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elak

elak a.

eläḵar f. eläḵ, -t, -a

Vanligen: lai

Rspr-lån, ej genuint i Skånemålen

S-s.

Av S-s endast anträffat i lokalt rspr. Dial. har former av led eller stygg.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

sæ flø íl̲en æ̲n̲a bórt

dæ̲r æ tænde íl̲.

dær íl̲en skøl̲e borja æ bi̲da

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld II

sæta íl pæ = antända

lokemobílen sate íl pæ
et stæle

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

il, ílen, -la, -na

ji íl = aflossa skjutvapen.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld s.

ill

"sätta ill"

'sätta eld, elda upp'

3212:1

Nr 6057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld s.

ill

"Satt ill"

'anlagt mordbrand'

"ja de sa ad han hade satt ill

ma" ..."

3960:13

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

il. len

Nr 270 B N. Rörum, Frosta hd
G. Lech 1950. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

il. Lan

Nr 4332 Ö. Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ld, s.

ill – en
ld.

där e ente ill i onen.

de sar ud som illen värre lös.
på ha vis kom illen lös:

№1795:7 Ö.Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

ill,- en

i illen slöjt?

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

illen; -best. f. s.

leg ente må illen får då pissar du i sängen.

hot el. varning till barn att ej leka med elden.

3717:14

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. eld

il, -en

sm sata de íl pau ad
ílen va lós

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛl eld s.

eld

ja kon̲e sat̲ ɛl̲ pan̲

bräved

Svenskőps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

il̲. -en. eld.

Sheglinge, Hurva. Bosjökloster
Högseröd Skarhult

1. mi̲na bró̲ra va so rè̲d̲a for mé̲
som for íl̲en. Bosjökloster. 1927.

2. íl̲en a ró̲gen jek̲ ó̲vor gó̲velen.
Högseröd. 1927.

3. de jél̲por a te̲n̲a él̲ pa en segár̲.
(näml. för vilsegående) Skarhult Frosta 1929.

S. Ingers 1927-29 № 277 & 512.

Kopia från institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

ɛl, ˈen

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ild

él

han sate él

M.P.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltofta sn.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld;

el, -en s.

fyfven lømnar nód

men élen lømnar

~~ènted~~;

ènad

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2L - 1 en s. 'eld'

eld

№ 275. FROSTA Harlösa

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

ílen

tøren haler ílen o vàrme

lager

G. A.

Hörby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ell

ill-en

= eld-en e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

illen

'elden'

"to en tjelen all illen"

4/23:15

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cld

ɛl

ta ɛ́l

fatta cld

S. O.

Lyby sn

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2L¹-en 'eld'

eld

N. Rörum, Rör

№ 270.

G. Lech 1916.

FROSTA

G.-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dd s.

ill

"där va ill i skärstainen"

3973: H

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

ill

Nr 8527 Gärdstånga Frosta hd Exc.

K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

Ill:

= Eld, Illen = Elden o sv.

1000:5 s. 140

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

Enn faer ha ill i männen,
naer enn ska slåss må fåll.

Talesätt.

10977:II

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

... sa de-mute få redi ill
å kajla fårran vesma au.

10977:3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld, s.

Sajjnt på måtten loc dajj
illen sløkkas, ...

10977:17.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elda

i̯ˀla, -a, -ad. I bet., göra upp eld, nytt för, tæna il (i ænen, spiisen etc.) Ofta opersonl. "de il̲ar", för, det glöder: de i̯ˀlar i træn, sam lega pa ænen. Hällre dock i̯ˀlas. i̯ˀladar l. i̯ˀlad = glödande: han blai sam en hade mæt̲ en mæ et̲ il̲ad ja̲rn.

Ifr × kölna v.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elda

ìla

jfr kölna

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ıl̲a, = ,-d v. 'elda'

elda

jh kölna

№ 275. FROSTA

Harlösa

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldad

i<u>l</u>ad

antänd

bra<u>u</u>nen ry<u>g</u>ar e<u>n</u>ta <u>u</u>dan

dæ<u>n</u> e i<u>l</u>ad

Svenskops sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elda sig v.

illa se

'glöda'

("de illar se på grydan"

'sotet glöder på grytan')

3212:32

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*eldande

i förb. ìlane rø = eldröd

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldande
adv.

ìl̲ane

i förb. ìl̲ane rǿ̲, eldröd

dær va en stràule va
ìl̲ane rǿ̲.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìlanc rØ

adv. eldande
i förbelsen
"eldande röd"

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɪl̲ane rø̄, rø̄t̲

adj. eldröd, eldrött

adv. "

eldande

adv.

de va raɪnt ɪl̲ane rø̄t̲

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mande adv.

Mane
'glödande'
"Mane rö"
'glödande röd'

3212:4

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldande

ïl̲ane, -ed

Nyare

Mgr: ïl̲ane rø, riktigt gammalt

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×eldande

adv.

ìl̲ana

is förb. ìl̲ana rø̲ = eldröd

ìl̲ana rø̲t̲ eldrött

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldare

èldare, -n, =, ena Kg gg i gamlas mun: eldare etc.

Nytt.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hak. a Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldas v. dyp.

illas

'glöda, ta eld'

3212:7.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldas

illas - des - s - ds

för eld

där e nåd legger å illas.

askan lau å illades i askehåled.

de e rälidt dän ska legga å illas.

dän hade illads holia.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldas;

èlas, v.

pyra (om eld)

de lån a èlas;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldas

illas

de illas pau karen (gry-
torna).

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbloss, s.

... männ illablås å såddent fjønnteri hade vi ennte.

10977:1~~2~~3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand

ìlebrán, -en

brånsle

sa gær dær lìa méd

ìlebrán té.

M.O.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand

illebraun. en

ni ha illebraun te

husbehår.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand

ill å bränn - n
eldbrand, brände.
här ha vellad ill å bränn de,
dän ill å brännen e dyr,
mien ill å bränn e odräj.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1939.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand

i̯lbrán̲ f. i̯lbrán̲, -en, -a, -na

Vanligen antingen det enkla bran̲ eller: en i̯lad bran̲ = brinnande vedträ etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrjs 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand

ìlẹbrán̲ f. ìl̲ụbrán̲, – en Nom. mat. = Vedbrand, bränsle (d. v. s. allt material för eldning).

yngre: illebrann enl. H.P.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand

illebrannan

'eldbranden, bränslet'

3212:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-38. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand s.

illebrannen

'eldbranden, bränslet'

"du ska spara på illebran-

nen --"

3212:15

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
2 Lebran -en. s. 'bränsle'

eldbrand

№ 275.

FROSTA

Harlösa

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oldbrand

ẹ̀l̲ebran̲

bränsle

ja hár ẹ̀l̲ebran̲

G. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand

Illebrann

= Eldbrand

1000:5 S. 141

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand

ìlebrón, -en,

numera vanligen ìlebrán

bränsle (kol. ved och torv)

(kal. bràne. tar)

Gårdstånga.

núe e ìlebránen so forskrékelet

dýr.

1940. 277 Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand

illeberann

= eldberand

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrasa

il̥brá̱sa f. il̥brá̱sa, -n, -ar, -na

Oftare det enkla brasa, oftast il̥

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elddon

i̱ldȯ̱n f. i̱ldȯ̱n, -ed, =, -en

Flinta och stål med fnöske

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldon s.n.

eldon

"flinta och stål"

3212:11

Nr 6057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldfara

ilfara f. ilfara, -n, -ar, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Skunk.

N:p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldfast

i̯lfàs̱t l. i̯lfás̱t, =, -a

Nytt ord.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

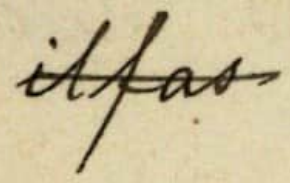
L.A.Nyrup.

Hall. v. Nyr.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~ilfas~~



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldflaga

illflaga

"--- där kommor en illflaga
som sjeljor se frau fyren..."

3213:14

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldflaga

illflaga-n-or-na

iflagorna flö långa väja.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eldflotta

elflo'ta -an -or -orna

kringflygande eldbrand ss.
brinnande halm etc.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* eldflotta, s.

illflåtta - n - or - na

eldflamma

ve illsvalen flö illflåttorna i kreng.

såddna illflåttor kan snart da ill.

ajn illflåtta kan göra stor fårtraj'd.

om illflåttan kommer prau nåd illfångt.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta h
Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* eldflotta

ulfláta, -an, -or, -orna

eldflaga

ulflátorna flo ukríz

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldfängd

Ufänd

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldfängd

i̲lfæ̀ŋdar l. -d, -t, -da l. i̲lfǽŋdar etc.

1) Som lätt fattar eld (halm, blånor etc.) 2) Som lätt blir used.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldfångd fa.

eldfångt (a.)

'eldfångt'

3212:8

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld fängd på.

illfängd

S 212 : 1

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oldfängd, a.

illfängd - a - (t)
lätt antända

oljan e nyseliti illfängd.
spanerna e illfängda.
halmtag e ossi illfängda.
bönked va illfångt

i Espinge

№1795:7 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elofängt

illfängd-a-t

ajta färr den e så ill-
fängd.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldfängd

el̲fæ̨nd. adj: eldfängd, som lätt tar eld.

Skarhult

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Aldfängd

Ulfärd · or ; pl. Ulfärda

Aldfängd

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgaffel

$\overset{2}{\text{i}}\underline{\text{l}}$gàfel f. ilgáfel, -elen, -gafla, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nöjo 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgaffel, s.

illgaffel.

3809:49

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgap

i̲l̲gá̲b l. i̲l̲gá̲b, -ed, =, -en

Vid eldsvåda

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldgnista

$\overset{2}{\text{i}}\underline{\text{l}}\text{gni}\overset{1}{\text{s}}\text{ta}$ o $\overset{2}{\text{i}}\underline{\text{l}}\text{gni}\overset{1}{\underline{\text{s}}}\text{t}$ f. $\text{i}\underline{\text{l}}\text{gni}\overset{1}{\underline{\text{s}}}\text{ta}$, -$\text{gni}\overset{1}{\underline{\text{s}}}\text{t}$, -an

o en, -ar f. -er, -na

Äfven ofta det enkla: gnista, gnist

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hak. & Mink.

Nyr. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eloquista

illquist.-eu.-or.-na

illquistorna flö långt

övanom skärstainen.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ilgnist en 2 or na eldgnista s.

eldgnista

№ 506.

Frosta hd H Areskoug 1929.

S. Rõum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldkar

illkar-ed-n

eldkärl.

där e manga granna illkar i boen.
där va ett illkar som va skavankärad.
de illkared faur han slämpa bort.
di andre illkaren faur han ta bätter fär.

Nr 1795 Ö.Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldkol

i̯lkàl ɛ. ilkál, -ed, =, -en

Vanligare: glov, glóvar

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldkrok s.

ill krog

'krok av järn varmed man rörde om i brasan'

3212:21

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldhrok

elkrǿg. -en. -a. -ana

järnkrok att lyfta ringarna av köksspisen eller att röra i elden med.

Gårdstånga.

Anna Wilsson

29/9 1934. № 277 & 512. Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldkrok

illkrog-en-a-na: eld-

gaffel

rör om må illkrogen.

№ 3296 N. Rörum, Frosta hd. Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ꞁ̱ kuꞁ̱a-n-or-na 'eldkula'

eldkula

Hör

№ 270.

FROSTA G.ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldkula

i̲l̲kúl̲a l. i̲l̲kúl̲l̲a, -n, -ar, -na

Klotblixt

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛl̲kn̲l̲a eldkula s.

eldkula

dæ var præs̲as som en̲

ɛl̲kn̲l̲a

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldkvarn

il̲kvá̲rn ʃ. ilkvá̲rn, -en, -ar ʃ. -a, -na

"Ångkvarn."

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrast

illkåst

"där sto en illkåst av
skorstainen"

3212:1

Nr 5057 N.Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldmörja

i̲l̲mà̲rja l. i̲l̲má̲rja l. i̲l̲mar̲ja, – n. Nom. mat. = glödhög

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. a. Munk.

Nr. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldmörja s.

illmårjan

'eldmörjan'

"du faur raga om i illmårjan"

3212:H

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illmärja

illmärja-n.

rör om i illmärjan.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x eldmörja

illmörja - an

nerbrända glöder

i di store sättmana ble en massa illmörja.
di kånne bå stega fläsk å varma tjelen på säla illmörjan.
säla illmörjan varmde i frau se.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ eldmörja

elmórja, -an

sín sate han fjélen i elmórjan (a vàrmde-n), sa di skole fan en slont kàfe. nar di ble i àrnez.

Nr 3387 Gudmuntorp, Frosta hd

Ingeborg Lindholm 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldning

öldnèy l.-iy, -en

ambesarja eldneyen

Nytt

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hab. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldpelare

i̲l̲pœ̲lare l. il̲pœ̲lare, -n, =, -ena

Vid eldsvåda

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hak. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldprof

i̱ḻprá̱v, -ed, =, -en

Bildligt. Sällan

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldraka

illraga

'eldraka, ugnsraka'

3212:19

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldrum

i̲l̲rám̲, -ed, =, -en f. il̲rám̲ etc

Rum, hvari finns eldstad.

nyare?

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldrõd

il̲ ro f. il̲an̲e ro̲

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldröd adj:

illrött (n.)

'eldrött'

"där va rajnt illrött på hemmelen"

3212:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröd, a.

illane-rödd

dd rött.

kun ha en ill rö dröja.

den e illane rö.

ja ha ett illane rött fårkle.

du e illane rö i ansäjted.

№1795.7 Ö. Esinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsken

ilʃen f. ilʃen ,-ed, = ,-en

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hak. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsken s. 4

illsjen

3212:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsken
illsjen, - ed - en
illsjened syntes höjt
på himmelen.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldskoffa

²ilskåfa f. ilskåfa, -n, -ar, -na

Eldskyffel.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Menk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x)

eldskoffa

illskåffa

"östes den åpp mä en ill-
skåffa ..."

3212:19

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldskoffa

ilskáffa, -an, -or, -orna

eldskoffa, skoffa att ha glöder i

glör pa en ilskáfa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldskuffa

illskåffa-n-or-na

ta glovorna mä illskåf-

fan.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsprutande

i̯ˀlsprúu̯u̯dane f. ilsprúu̯u̯dane f.-sprun̯u̯t-

i. drä̯ge, ba̯rj

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsprutande

2 1
eldspridare

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldstad

ilstå. -n. eldstad.

Hurva

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldstad

ilstà f. ilstá, -n, -stǽr f. [stæer f. -stæar],

-na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldstrimma

ilstrima f. ilstrima, -n, -ar, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldström

i̯lström f. i̯lström, -en, -a, -na

Af t. ex. brinnande brännvin, spannmål (vid eldsvåda).

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda

illsvauda

"om de va norsjen älla om de känne va ain illsvauda..."

4048:1

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ildsvåda

i Ísvanda, -´--n

M. P.

№ 1072.

Fulltofta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda

illsvanda

... älla om där hade vad illsvanda

nän stäns

3715:17

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda

1) ílsvàøe ~~f~~, -en, -a, -ana l. ílsvàøda, -n, -ar, -na 2)

Ännu oftare: vaøil l. vaøail

1) genuin form.

2) Repr. påv. form.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda

ílsváuda, -án, -ór -órna

eldsvåda

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda

illsvanda

eldsvåda

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

íl̲svàuda. -an-or-orna. eldsvåda.

Hurva. Ö. Strö.

nær dær va íl̲svauda so skòl̲e dær tàl̲das i hǫ́rned. Ö. Strö.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927. Frosta
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Eldsvåda

Illsvauda

= Eldsvåda

1000:5 S. 141

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvådamärke s.

illsvandemarke

= ett födelsemärke som tros ha uppkommit genom att modern under graviditeten sett en eldsvåda.

4066:7

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvådemärke

eldsvådemärke 3212:29

'stort födelsemärke av mörk-
röd färg' (modern tid en person med
sådant märke ansågs ha blivit
skrämd av vådeld under havande ska-
pet)

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvådställe s.

illsvandeställed, b. f. s.

= platsen för eldsnåden

4066:7

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ĭl̲tàz̲. -en. -tàz̲or. -na. eldtång.

Sheglinge

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Gosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldtång

illtang
a
= eldtång –

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldtång

i̱ltàŋ f. i̱ltáŋ, -en, -tæyar f. -er, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldtång

iltång

3212 : 20

"iltång eller illbåssa"

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldtång

Utáz-en (a>ø)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldvapen

i̥l̥và̱pen l. il̥vá̱pen, -ened l. -ned, =, enen l. -nen

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hak. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elefant

i̲lefán̲t, -en, -ar {--er, -na

Sedda på marknader och kända genom

N. J. Berlins Läsbok i Naturlöran.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elefant;

elefónt, -en s.
-or, -na;

da va den störstä
elefónt ja har
sét!

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s: elefant

elefánt - en

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5 elefantsjuka

elefántgúga -án

de kalar ad elefántguga

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elektor

elektór, -en, -ar, pf. -er, -na

Sedan kyrkomötets införande.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Onsjö 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elektorsval

elektórsvál, -ed, =, -en

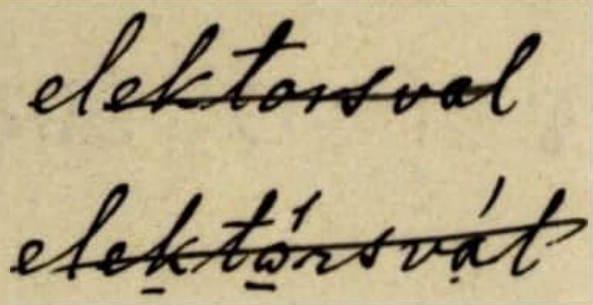
№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Merck.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elektricitet

elektrisitét, -en

Nytt

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hak. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elektricera

elektriséra, -a, -ad = 1) Ladda med el.

2) ge elektrisk stöt.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. o Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elektriken

elektrikon, -en

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elev

elév, -en, -ar f. -er, -na

Nytt. Landtbruks-, mejeri- trägårds- etc

elev.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elfenben

æfelbain ḷ. ælfenbain, -ed Nom. mat.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. Munk.

Nr p 87

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elfenbensdosa

ǽfelbainsdáos (: ǽlfen- ,-en ,-ar (:-er ,-na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elfenbenskam

ǽfelbainskám f. ǽlf-, -en, -a, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elfte

ælete l. ælte, -a

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr 107

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elfte, f. o.

ällede - a
elfte.

ja tror de e dän ällede gangen. han
vad hos na.

de e dän ällede raisan hun göz.

hun ha faud dän ällede glötten.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elfte

älleta - e

elfte

de va i dän älleta timmen de ble au.

ja räkna de de älleta slaved.

1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elfte

älta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elfte

älta

11:te

2 älta kals tid

kal ien älta

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elfte

ällte

e de den ällte i da?

№ 3296 N. Börum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elfte;

èlofte räkncord.

de vá den èlofte

han vá har;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elftedel

èltedèl.

Hallmöd-Onsjö

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

Munkarp. Frosta

L. A. Nyrup 1877.

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elftedel

ælletedel f. ælltedel, -en, -a, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljes

ǣl̲a l̲. ǣl̲es

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljes

ælas

dæ e dæsáma som ælas

G. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljes

cèl̲as

dæ e m̲ta brau̯ara te

jul̲ en̲ cèl̲as

P.J.

№ 1072.

Fulltofta m.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǽl̲as

×eljes
eljest

dár̲en - han h̲ede jens haugensen
ǽl̲as

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ällas

eljest

haur vell du ällas de
ska va.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljest osv.

ellest

"ella ellest fara illa"

3217:29.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd
Helga Persson 1936-43 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ejest

ällest

4127:5.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljest × ~~eller~~

ä̱les. annars.

Holmby. Bosjökloster

ä̱nte ä̱les nod. (Holmby)

han ha vad ù̱de ä̱les. (Bosjökl.)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljest *~~ellers~~

àlas

annars

o àlas má

(och annars också)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǟl̲as ~~eller~~ eljest

annars

hǟ sha̲ de vä̲ te al̲as

Svenskőps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljest

èl̲est

bà̲ra ná̲mned, ènte èl̲est.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ljest;

ìla el. èlas adv.

èlas è han dòkti.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljest
adv

ǽ̲l̲as

mæn dær va ènte ǽ̲l̲as

gó̲t̲ ó̲m̲ dom.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ällek

= äljest

äljest

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljest, adv.

... si letta ... ånnu hånnt ja
sāl hade-d å hånnt de ällas
va naur nittanhånndrataled
barrja.

10977:1$\frac{3}{2}$

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljest, adv.

Dajj sjida i åmm ja skålle kåmma au me å blaj orrfánus ãlla ãllas kåmma akáva på nåd vis.

10977:13

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ella
adv.

ǽla = annars

ǽla va de en klǽgor, lǽrdor mán

J. N.

ǽla va rèŋgǽváned mèed gót fǽr i tiden. O. M.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
adv.

× ~~älla~~ ado.

älla-s = annars
kun även bet. eljest
va ska du ällas jöra
hade du älla kämmed.

èla el. èlas

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella, adv.

= (eljest)

æ̀l̲a.

sà̲jta mæ lí̲ged, æ̀l̲a fi̲s de. (talesätt)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr.

L. A. Nyrup.

Hallaröd - Onsjö

Munkarp - Frosta

L. A. Nyrup 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella / adv (= eljes[t]) adv.

"ella

"men de va ju ente vanlit att de hade grisen så enge hos se ella ..." 3739:21

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella adv. = eljes(t) adv.

älla

"får älla ble de torrt"

3213:41

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ella

... får änne präkan hade du övenen
där häne å älla sad du å sõv.

= och annars 3808:8

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ella

de bruga han älla å jöra

= de brukade han annars göra.

3808:17

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella

ja ha ente ālla hört nåd om va
daj jore.

4066:21

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɶla

× ella

adv. eljest

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. Q-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ella osv.

"alla

'eljest'

"alla öla han dämm väl

allihob ..." s. 15

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× élla

ẽ̲l̲a 1/ annars. 2/ eller.

Gårdstånga. Holmby. Hammarlunda.
Borlunda. Sheglinge. Skarhult. Hurva. Ö. Strö

ut̲ a̲ur el̲a tva̲u. Gårdstånga

vár̲ken di hade sut̲ ed el̲a æj "

(= antingen-eller)

ẽ̲l̲a so va̲ de so forfǽ̲rlia ra̲rt. Sheglinge

el̲a so vul̲e di so ja̲rna sla̲u

itǽ̲ dom. Borlunda. Frosta

Nº 277 & 512.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella

adv.

èla = eljest. annars

èla skwle hwn óse lèget-dær

èla hade di kwmed ég.

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ella

èl̲a

1. annars. 2. eller.

Hammarlunda.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella

adv.

àla skola di slòped a

fyort ég

O. M.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd

I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(eljest) ×ella orv.

älla

'eljest'

"får älla bler den får kaur"

4123:5

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ela 'konj 'eller'

× ella

Hör

№ 270. FROSTA

G-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ella

"älla 'eljest'
"får älla kom hören te å
seda får löst"

3810:11

Nr 5058 Höör, Frosta hd
Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella

èla

1. annars. 2. ellen.

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
adv.

èla va han lóózstonpabò

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ella

Álla:

= Elsest ex. Álla gör ja de = Elsest gör jag det.

1000:10 S. 470

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ella, adv.

Ãlla va de mässt tåssked
såmm va drøjt...

10977:3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǫ̊l̲as 'eljest'

x ellas

Harlösa

№ 275.

FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ellas, adv.

... ällas hade-n länngar vöjn
å redia häkka fär de mässta.

10977:4

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ~~ella~~ eller II

en æzka, ela vat de é.

om man vrle ga hid ela did

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller

æl̲a Torde aldrig få ton.

varken - æl̲a ; æntan - æl̲a

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mer konj.

Ma

"Kratt Ma tårra penga"

3212:17

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller Konj.

ella

"va rädd om varmen ella jänken"

3212:2

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller kanj

ella

"... ella äste Roga de ..."

1732:29

Nr 5057 N.Murkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mer. Konj.

"älla

"å sin bar de älla tjörde
den hem te ställed"

3810 : 4

Nr 5058 Höör, Frosta hd
Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller Konj.

älla

"å de va smör-älla fittama-
da"

3810:1

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller

konj.

el. la

Nr 273 b S. Rörum, Frosta hd

Th. Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mer

"älla

"äntan en vell ta nyrtal

"älla fauratal ..."

4123:5

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ eller

konj.

æ̀l̲a = eller

jæ væ væl en fì̲ra áu̯r æl̲a fǽm̲

... æl̲a had han vá̲ for nǫ̲d

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

$e^{2}\underline{l}a$

eller

Konj.

$tr\underline{e}\ e^{2}\underline{l}a\ f\underline{i}^{2}ra\ a\underset{\frown}{\omega}r$

№ 276.

FROSTA eller

Ö. Sallerup

H. Areskoug 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller
konj.

èl̲a

hat̲ di hè̲de el̲a hǿk̲a di vǿ̲,
de kan ènte ja mèr̲zas.

N. H.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller II

èla

en stór fläga ela plàzka

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǽ̱la eller

eller

da blek en gåker gråd

ǽ̱la vǽ̱lmg

Bylycke Svensköps sn. Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller

älla

ska du gan älla blaj hemma?

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller

älla

4127:3

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller

ala

ska du gå hid

ala did?

O. f.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller

æla

dreamte blekta æla nád

J. V.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltofta m.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* eller - så

élasa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

ella = eller

eller

di skoḷe sau sǽ eḷa va i

hèḷsuke de vạ́. Gårdstånga N.F.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller

konj.

æ̀l̲a

dæ̲ fɛk̲ di fàrja ǿ̲vor æl̲a

rǿ̲.

én æl̲a tváu̲ gæ̀ŋ̲a om áu̲red

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller

Álla:

= Eller.

1000:70 S. 410

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller

Va e-nn pläjl älla-n båsskel älla-n sprøde?

10977:1

Nr 10626. N.Rärum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller, konj.

... åmm ja skälle kåmma
au me å blaj orrfånns älla
ällas kåmma akåva på nåd
vis.

10977:12[3]

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elritsa

álrzksa, -an, -ór -orna

(fiskslag)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ulritsa, s.

ällriksan-or-na

små strömming

glöttana e åsta å ta ällriksor.
där va en liden ällriksa.
dän ällriksan sprant ain väj.
vi tar ällriksorna i en bårk.

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǣ̄l̲rrk̲sa (-n̄-or̄-nā) elritsa s.

vulst: elritza

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ælava

elva

elva

№ 506.

J. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkn. elva

älva

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elfva, 2.

ælleva = 11

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva:

sǽks ω svǽn e æ̀l̲ɛva

(skämtsamt uttryck).

266. Hall.-Onsjö
Munk.-Frosta.

O.A.omkr. 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva
r.

de va ǽ<u>l</u>eva áu̯r sin
hi<u>n</u>as má<u>n</u> dǿ.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva

s.

älva, n.

4407 Hörby, Tosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva

àleva

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva eller fohr

älva ala fål

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ä̱ḻeva. räkneord. elva.

ḻars svens̱ på ä̱ḻeva. Lars Svenssons

på n:r 11. Skeglinge.

fem stö̱ra gä̱ura a ä̱ḻeva hu̱s bräṉde.

Hurva.

ja̱ va en ä̱ḻeva, ṯal ä̱ur. Skeglinge.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva

Ällera:

= Elva = 11

1000:10 S. 410

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva

älleva

= älva, lalei e

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva

ällova torpare hörde te

9996:6

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva, räkn.

ällera kronar

10977:2

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elvabulle s.

elvaballa

'bullar som serverades till förmiddagskaffet'

3213:86

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elvamannastyrka

ällevamanna styrka å tålmannakraft

röhelse

i blann sögelse som gamla tröllara hade

va ällevamanna styrka å tålmannakraft

de va mäst de kräatur di ordnära i knydevis.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elvatiden

ælavatiden

elvatiden

ve ælavatiden

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cläude

cländ, -ad

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elände

ilǽne, -ed f. elǽne etc.

skul, fatidam, mog, fuugdam u i.

de va da et ilǽne, nu kama vi far säjnt.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elände

TUMBA 194

elände, -ed

elände

korkárs a elände

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elände

elände, -d

de va ett faselit elände.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elände. -ld. elände.

Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eländig

ilǽn̲i (öfv. -ar etc) et. ilǽn̲di l. elǽn̲di, -t, -a

Ng gg. = orolig, olyckligi sinnesstämning. Annars: hårdt sjuk, skral, skröplig, lidande. Om liflösa föremål och djur: oduglig (ofta ringaktande)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eländig adj.

eländi

"så han ble så magor å eländi"

3739:2

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

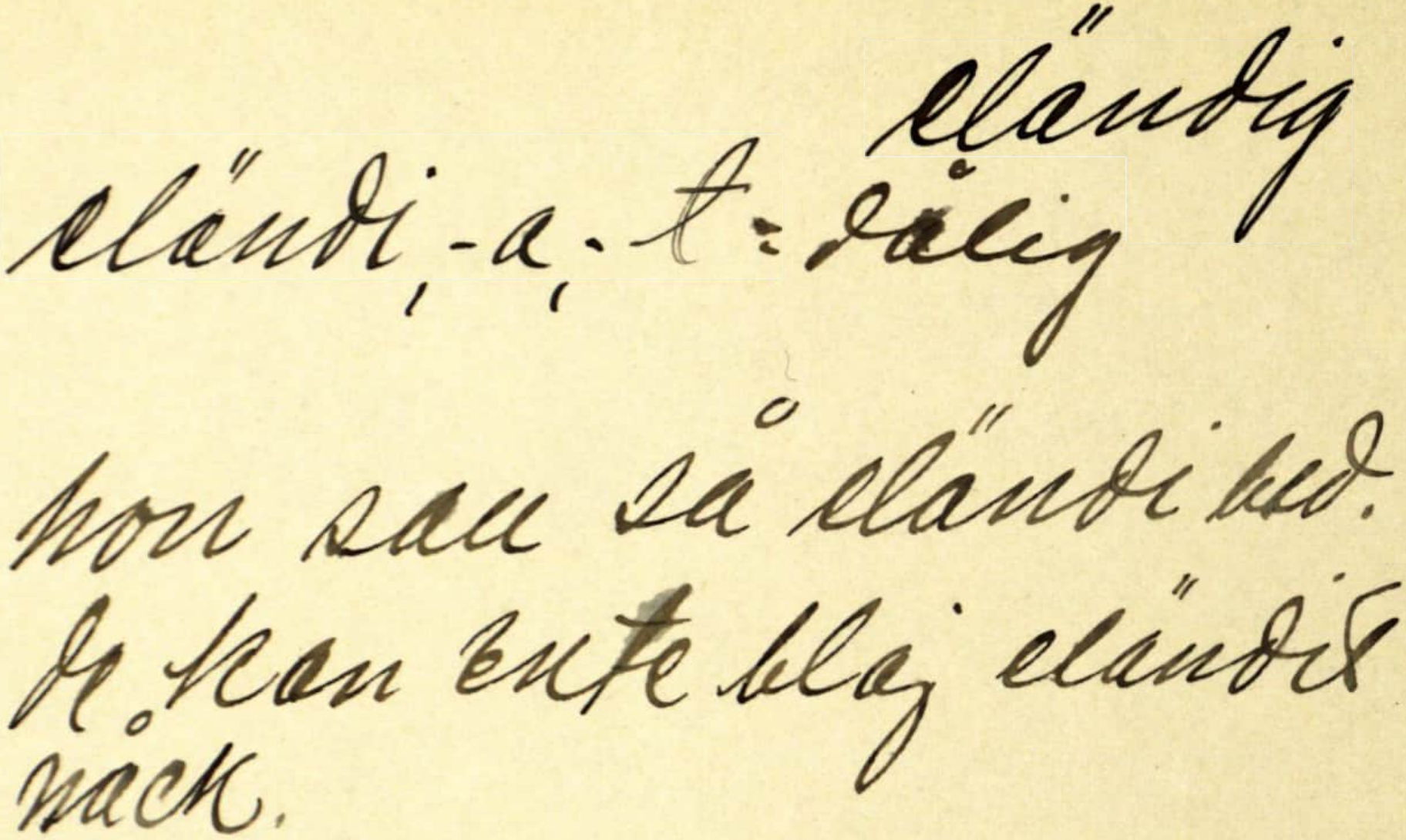
eländig

eländi, -a, -t = dålig

hon sau så eländi bed.

de kan ente blaj eländit

näck.



№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eländig

eländo

han e eländo mæ vark

M.P.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltrefta sn.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eländig
a.

eländi, adj., eländig.
cf. eländi

bleg a eländi va hon.

Skarhult

de va fàrit a eländit.
Gårdstånga.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eländighet

ilæ̱nihed, ilǽndihed, elæ̱ndihed, -en, -ar l. -er, -na

Ofta = eländigt tillstånd, oduglighet l. odugliga saker (konkret)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emalj

emálj, -en

Nytt

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emaljerad

maljèrtta - e
emaljerad

ja koger krösen i dän maljèrta grydan.
di maljèrte karen e bra.
en maljèrd gryda kan nökkas de ha sån.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emaljerad, p.a.

... dänn maljerade käppen.

Se flena, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emaljering

emaljérey l.-iy, -en = Emaljmålning, emalj.

Nytt

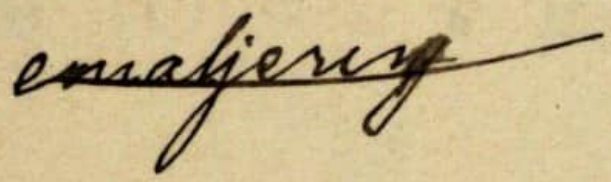
№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emaljgryta

emáljgrýyda, -n, -ar, -na Emaljmålad gryta

Nytt

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emaljkopp

emåljkåp, -en, -a, -na. Emaljmålad kopp.

Nytt

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emaljérad, -e = emaljmålad

Nytt

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emaljmått

emáljmát, -ed, =, -en Emaljmåladt "mått" (egentligen kärl, hvarmed mätes) ett vanligen cylindriskt kärl, med handtag (grepe).

Nytt

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. v. Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emaljskål

emáljskaál, -en, -a, -na. Emaljmålad skål.

Nytt

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. o Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emedans

Jmåns:

= Jämte det eller den.

1000: 5 S. 142

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

imæl̲om

dær e bà̲ra lajt tvá̲u
brǽ̲dor imæl̲om.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

imǣl̲am

imǣl̲am vǣn̲ar f. vǣnar imæl̲am

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan prep.

imällom

"mitt imällom övenen..."

4046:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan prep.

imällom

"ain dår imällom manesed

å forloen" 3739:17

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

imèl̲om

mo̲r kan̲e jèlpa na nad tág,
imèl̲om som han fjòlna i bàgarǿnen.

Nr 3387 Gudmuntorp, Frosta hd
Ingeborg Lindholm 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

imēl̲om. emellan. emellan

Gårdstånga. Borlunda. Skeglinge. Hurva
Skarhult

di hade grw̲̄bor imel̲om rφ̄q̲ana
(tegarna). Gårdst.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

i mällom
e mellan.

ha e de får en simme däe hänger i mällom bajnen.
får skälle di säle ha glöttden i mällom se on nätten.
däe lau varmare naus däe lau i mällom dom,

№ 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan
mellan

imálom

ja fek en hàvraskál imálom
táuen

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

imdl̥ɑm emellan

emellan

dɑ̱r vɑ bɑ̱ru gå̱dan imdl̥ɑm

Svenskőps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

imällom

va har där kommed

imällom!

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smallan

smàl̲om

dar e lajr smàl̲om

S. O.

Lyby sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 mellom 'emellan'

1 emellan

Hör

№ 270.

FROSTA

G. Lech 1916.

Q-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

målom

emellan

de dnýdor målom háurt fég

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

dan blaj alli nån oväänskab
dom imällom

10650:8

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellanåt

imellanåd

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellanåt

2 mål omåd ~ 2 mål omåd

emellanåt

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellanåt

imällomåd

han kommor hid imäl-
lomåd.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd. Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellanåt

emellanåt

№ 506.

Frosta hd H. Areskoug 1929

J. Rönn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellanåt
adv.

imælom æd

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellanåt

Smållanad:

= Emellanåt

7000:5 S. 141

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertiv

imæl̲artiị̈ ḷ. - tiị̈d ḷ. imǽl̲ar etc.

Ofta: mæl̲ar.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertid

mælorti so naur han kamor ez
pa gåuren, so sto dær en piga i fjöked.

Munkorp

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup. Frosta

L.A.Nyrup 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellantid

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertid

mällorti

mällorti sa han så.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertid

emellorti

4127:4

emmellorti

4127:36

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emigrant

emigrant, -en, -ar l. -er, -na

Nytt. Sällan

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nsp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

imǿd h. imud

Ofta mod o mud

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot adv.

prep.

mod

"så c den to mod om de velle

bryda se ut"

3739:58

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

imod

han fjörde imod ain stolpe.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

emǿd

di va imǿd ad, sa de blek àlei áu.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

emód

hun var enter emód paa da

S. G.

Ryby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1074

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

emöd

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th. Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

imǿd. emot.

Gårdstånga, Hurva. Ö. Strö. Skaglinge

væjen ópǿd imǿd gǣjlerze. Gårdst.

tǿ imǿd (övertaga) et stǣle. "

kær bǿr en mét imǿd. "

han va so jǿvlit imǿd spríten.

Gårdstånga

Frosta

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot II

lantmétarevóozen de va dǽr
ùde imod rǫabék.

Gårdstånga. H.O.

№ 277 Frosta hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot II

dær e ànda so babøjt nú
imød som dær va fár.

Gårdstånga.

№ 277 Frosta hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

imod

= emot

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

imǿd

jà va sa imǿd pa dé
fjǿbad.

M.O.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

imód

han kom ud imód jul

han kom vid jultiden. F. J.

Fulltafter en № 1072. Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

min får han stride imöd

= var motstående

han sate ämana imöd me ---

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emotse

imǫ́dsaj, -saa, -sæt f. -set, -sæd f. -sed

Sällan. Vanl. vcenta

Äfven: módsaij

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Skunk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emottagen

imǿdtán, -d, -na

Eller: mǿdtán (l. mudtán)

blai du vœl ~~m.~~ im. ?

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall- & Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en. s

s.

æin (ä), en (y) -en, -or, -orna

enträd

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en , s.

ajn, 1en, 1ar, 1na

Juniperus

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
s.

æin, -or

juniperus

277 Lyby, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ein. -en. -or. -orna en s.

en. enplanta. enbuske.

Lyby. V. Sallerup.

Sbr. en

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ain, en, or, na en s.

där vöpor höja ai-
nor.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ain em ~ór na en s.

s.

juniperus

en

№ 506.

S. Rõrum

Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
s.

en. -en. -or. -orna

enbuske, enplanta.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

en . -ln . -or. -orna, en s.

(juniperus)

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
s.

àjn-n-er-na
en

en tätter àjn kan göra yde får limme.
a àjnen tätt i toppen kan en fäja mä den.
här sätter di àjner ve dörana om julana.
de sar bra ud mä àjnerna.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, s.

ajjn, -en, -ar = en-buske

koll. ajjne, -ed

Ajjnarna stan tätt i de stora ajjned på råvabakken.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ett en

art.

ed

'ett'

"å så engrett ed lided hus
engan om som hånnen kånne
legga i ..."

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

art.

ain

"mä" ain flöskasrär"

8213:45

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

ant.

aen

"han ha aen räli svina-

tur"

3739:1

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
art

ain

"ain sånn sjidso"

2732:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ex

obest. art

~~ett~~

n.

ett

"ett helt lass mög"

2732 : 2

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en ~~ett~~

obest. art.

n. ed

"å ain án ed anned ..."

4047:6

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

art.

en

"där va en gonng ..."

s. 14

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en (ett)

art.

et

"då hitte hon et äggl..."

S. Lt

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

Obst. art.

et 'ett'

"hede vad där et par da.."

S. 15

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

art.

ain

ha kòstan tóken ain ?

1950 Hörby. Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, at.

ain, ait, at

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

at.

ain

"där va ain kvenga"

5810:1

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

obest. art.

en

dær va mæ̨i en en hál mį́l æ gáu̯.

A.P.

men: æi̯n, räknevord -

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

obest. art.

en neutr. et

æin

æin

№ 276. FROSTA en, ett

H. Areskoug 1924.

Ö. Sallerup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en pron.
obest.

en

'man, en'

"den snavsan kan en ente
ha i hused"

27 32:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en form.

ain

"å då ha ain sajt eit som
hon har sajt a ain an ed an-
ned ...

4647:6

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

en pron. indefin.

casus obliqui och plur. af man, nad

en och annan: ajn u enán f. ajn u an

en och hvar: ajn u var f. vær

den ajne, -a, de ajna gen, -es, -as

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. o Menk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en pron.
obest.

en
'man'
"så kånne en liavål tätta
må" sånnt" 3739:8

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en pron.

ain

"de e ain som kan röjta,
ögen di va så di blänkte"

3239:64

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en pron. indef. man. en

Onsjö & Fr. (Nyrup)

Nr 32 Skånska Landsmåls-
föreningen 1875-96

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
pron.

en = man
(–)

di rézor vár kvæl om høstan;
de tøkor en e let stæmnezsfælt

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
pron.

en = man
(-)

de e tvàzad en ska ha nan
kròmpa nar en é sa gàmal
O.M.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en fron.

en 'man'

"en läggor säckor å russmor"

4123:5

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

pron.

en = man
(–)

de va sa làza en fek sét.

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

pron.

en

man

en komer ente øver åen

R. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltofta sn.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

mon.

en = man

en nèstan skrǽmor se sœ́l

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en pron.
obest.

en

'man'

"en skålle ju gan enge i ed"

3810:1

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

an
pron.

ain
(någon)

"hört talas om ad där va ain
som hade lad övortala se--"

3960:71

S. Rörum

Nr 5098 S. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1941. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
pron.

æi̯n = någon

di hade sø̱gt ha de vá̱
for æi̯n.

S. H.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
pron.

en = man

en fr<u>k</u> va m<u>ǽ</u> i l<u>ǿ</u>g<u>ǽ</u>len,
nan di <u>ǽ</u>gta <u>ǽ</u>g.

Nr 7538 Skeglinge, Frosta hd
I.Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

am ~ en indef. pr en

man

naur en vøjste óp (når man vuete upp)

dar e sa stàmed o ræled sa en

slídor sa men skø sa

№ 3236 Sversköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
pron.

enn, kan ente

= man, kan inte.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'en (honom)

Enn

= Hann. Ja ska si enn. = Jag skall ge honom. han

7000:3 s. 74

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

En annan

En ánen

= En annan

1000:3 s. 74

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en annan

En án

= Jag ~~sjöta~~ själv. En án kan åsse fau =
Jag kan också få.

1000:3 s. 75

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

san ble de vävegille o haus
ajn bid töj te lagen

9996:10

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

Sin ve tännt ämna enn,

. . .

= man

om träskomakeri.

10977:2.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

– n

Va e-nn pläjl älla-n
fåsskel ...

svagton, enklitriskt.

10977:1

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, prom.

Dajj kånne väll skriga
på svännska, tøkke-n.

10977:89

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

Dær va-tt par järnstänngar
tvärs övar.

10977:2

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

Enn faur sjänga mä
dajj fulana enn e.

Talesätt.

10977: X10

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

Au barn å tosinnga faur enn høra sanninngen.

Talesätt

10977 : 210

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

... by nån pela ajjn i ärterännan.

Talesätt

10977:12

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

De e de sissta ored enn ska märrka, – att enn ko sjidar mar enn enn lärrka.

Talcsätt

10977:~~10~~ 11

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, pron.

... männ på rutrávanna
satte-n barra sju par ...

10977:1~~3~~4

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

Konn kämm n-ånnka gang
å sa-tt or, ...

10977:1B 4

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en. neutr. et. räkneord, en.

Gårdstånga. Holmby. Hammarlunda
Borlunda. Skeglinge. Skarhult. Ö. Strö
Hurva; även i Bosjökloster, där tidigare
formen ejn fanns.

en gaz om áured. Bosjökloster.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en. äldre ein. neutr. et. räkneord, en.

Bosjökloster

et aurs tid.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
räkn.

ajn

da gaur frau ajn o té
em án

A.N.

Fuel trefta sn.

№ 1072. Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

r.

en

neutr. et

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

1.

en neutr. ett

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~ett~~ ; en / r.

n. et räkneord ;

de e et áur sin

de Gède ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

n.

en neuta. et

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

1.

en , m. & f.

itt, neutr.

Nr 5565. Hurva, Frosta hd
C.A.Wetterberg omkr. 1830.
Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ein. räkneord. en; neutr. et. en (räkn)

Lyby. Högseröd. Ö. Sallerup

ein paug. Högseröd.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

r.

ai̯n

et (allm. form

ai̯t (enstaka

t. ex. AP. fr. Herröd

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

r.

ajn

ja hade ajn bröer

O. R.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

r.

æin

(räkneord)

dær e minsán ǽin té.

I.P.

AL 2

Nr 4407 Hörby, Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aịn en

en n.

han ta fịra aịn gong

ɷ aịn aịn gong

Timan i Hörby

Hőrby sn Frosta hd.

№ 529. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en (ett)
n.

n.

et

aṛt (A.P. Herröd 91 år

áṛt stàla A.P.

klàkan e áṛt (~áṛt)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

(adkn.)

lin el. lik, neutr. et

1927. 277 Lyby, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, r.

en, ett

ajn, förkort. en, et h. æt Räkneord, obest. art.

i et = ogiltigt

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. ac Munk.
Köp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ain, ait 'en, ett'

en

1.

N. Rönn

FROSTA

№ 270. G. Lech 1916. Q-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, r.

r.

ain

4127:1

Nr 6634. N:Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~ett~~ en

n. ett

han va där ett år.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

ain

2.

di ha bara ain pang.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, r.

en och annan

ain å annan gång.

3811:18

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aɩn, en, en en

aɩt, vanl. rt, rt, et r.

ein, eit enl. Th.J.

en, ett

№ 506.

S. Rõrum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

æ̯n

en
räkneord, obest.
art, pron.

næ di ha bara æ̯n
hast

H. Areskoug 1924.

en

№ 276. FROSTA

Ö. Sallerup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

aɪn

räkneord; abest. art; pron.

ja hu̯sar e̯nte, om de va aɪn e̯la taɡ goʒa

en

Ö. Sallerup

№ 276. FROSTA

H. Areskoug 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

(räkneord)

ǣin, ǣi̯n, neutr. ẹt cl. ǣi̯t

han hǣ́ jin ǣi̯n páu̯g i hǣ́gsad.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēn

r.

di hada ǽin fàra a
ǽin bág.

J.H.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arn (-a, e.t)
räkneord

en r.

r.

dær va ju ente mar̤en arn

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Djöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, r.

en, neutr. ett

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

1.

en , en , ett.

Nr 8527 Gärdstänga Frosta hd Exc.

K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adv.

rajjra = ensam

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena, adv.

... enn fekk seda ajjna ...

[= ensam]

10977:18

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, adv.

en̲ = ungefär

dær e væl̲ en̲ tal̲ tån̲ar f. ~~am~~ åm̲-
krey en̲ tal̲ tån̲ar.

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena
adj.

ẹ̀na

ensam

de e trǣged ɑ va ẹ̀na.

M. O. Kåröd.

4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ena
adj.

ja vel ènte va ena iblan
àla didén mòoza.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ena

adj.

ena

enam.

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. ²ena. adj.. ensam.

× ena adj.

Hurva. Skarhult. Ö. Strö - Gårdstånga.
do e han ena. Hurva.

2. ²ejna. Högseröd. Ö. Sallerup. Lyby.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

ena:

ja va ena barn

Gårdstånga.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ęna adj. 'ensam'

x ena

Harlöya

№ 275. FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ena;

ena adv.

ensam;

han jeff did ena;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

ena

àina = ensam. allena.

va̱ daj si̱ ɔ va daj màina
e de bæ̱tor ɔ va tva̱u æṉ àina. (ordspr).

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hallaiöt - Onsjö
Munkaye - Frosta

L. A. Nyrup 1878 -

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

æina, adj., "ena", ensam × ena adj.

Högseröd. Lyby. Ö. Sallerup

vi va 2 æina. Högseröd.

hellre: æ̀i̯na

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ẹ̊ina adj. 'ensam'

+ ena

Hör

№ 270. FROSTA

G-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ena

àm̥a

ensam

blaı̯ àm̥a

da̱ blaı̯ ja ìnte àm̥a

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ena

adj.

ȧina

ensam

1927.

277 Lyby, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ena

ajna

rusam

hun e ajna a huised. S. O.

Lyby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1074

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena ovj.
oböjt.

aina
'ensam'

"når hon jeck aina jenom
sköven..." 3960:10

Munkarp

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena

aina = ensam

bor du aina?

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ena

... å hon visste hon va ente
aina åm se.

= i grossess.

4066:31

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

ena

aina

= ensam

4064:7

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

$a\overset{2}{\underset{\wedge}{i}}na$ (oböjl.) ^{x}ena

e du ~ $h\overset{2}{i}\underline{m}a$

ensam

№ 506.

Frosta hd H Areskoug 1929

S. Rörum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena
adj.

æ̀i̯na

ensam

hun va jo æ̀i̯na

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena
adj.

æ̯ina

hónt di sí a hónt di mæ̯ina
so e de bæ̯tor a va tvá̯u æn æ̯ina
(ordspråk)

1951. 277. Ö. Sallerup. Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

ena
adj.

ajna
ensam

ja sad ajna haila ättemiddan.
vi seda ajna haur i sitt kyffe
enge te nabbens såde di ajna.
de gaur å va ajna osse.

Nr 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

A. Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena

adj

ena

= ensamma

Gudmuntorp. Hammarlunda

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ena

adj.

ena

ensam, enstaka

Nr 8527 Gärdstänga Frosta hd Exc. I

K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena
v.

àṇa ~ ẹ̀na (y)

strö ut enris t. ex. på en väg
där ett lik skall förras fram

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ẹ̄na (-r, imp. ẹna, -d)

x ena

v.

verb: beshö med eneris

dạr va sạ̄ṇad o ẹ̄nad pa gạ̄ḷad

Gudmuntorp

FROSTA

G-ch

№ 267.

G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena

ẹ̄na -ar-a -ad. "ena". beströ med

hachat enis.

Gårdstånga. Sharhult. Ö. Strö

di hạdẹ dọras gạl so di fèjdẹ a

sòṇa a ẹ̀na. Sharhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ena

ài̯na, -ar, -a, -ad

ena, strö eneris (hackat) å vägen)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

x ena
v.

ajna - ar - a - ad
strö enris

di ajnar allti naur här kommer lig skar.
på sönda ska di väl ajna alla stäns, då a här
stor begravning
far geck allti å ajna fåz alla lig som kom dinhe varen.
han ha ajnad fåz manga lig.

Nr 1795 Ö. Åspinge. Frosta hd

A. Sonesson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena

ena
v.

= skräenris

Gudmuntorp
Hammarlunda

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ena a.

Ena

= Ensam

1000:3 s. 74

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena v.

Ena på galed

= Strö ensis på golvet

1000:3 s. 74

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena gron.

Ásna = Ena:

= Ensam. Ásna äldsta uttrycket

1000:10 S. 410

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena sig

enas v.

ena, v.

ä̊jna, -a, -ad se ~~m~~ verb. refl. } bli ense
ä̊jnas, =, -ads. Äfv. ä̊jnte, ä̊jntes }

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ena, adv.

ẹ̀na

ensam.

jà har tít vạd ẹ̀na hǽr.

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enandra

enándra

varandra

de stöta tå enándra

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iʒǿn̲dra enandra varandra

varandra

di ha̲de va̲d far när

iʒǿn̲dra iʒan di jüt̲e dom̲

Svenskop

Svenskops sn. Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en̲ coo̲n̲dra

varandra

vi hɛl̲sa päu̯ en̲ coo̲n̲dra

× en̲ ändra
pron.

~~varandra~~

Svensköp

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

*enandra, pron.

engánnra
varandra

di kånne allri mä engánnra
di hågge pau engánnra så dant

№ 1795;5 Ö. Espinge Frosta hd
Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.)

x enandra
pron.

in anra

varandra (utt av enst. gamla)

ni staun å fårdarven in anra, mä gräiberna,
di fore pau in anra hånlöst.
ni hade ente hatt pau in anra å jort.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×enrandra
varandra

ɛŋ̱ándra

de va sa bra mæ vós̱ sa vi jɛ̀ŋ̱e
o halde ɛŋ̱ándra i nǽven
frìgesta o ìlenstorp gransa op te
ɛŋ̱ándra

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enán . varandra.

* enann
pron.

di frk följa enán hm.

Skeglinge

vi rände te enán a légte.

Bosjöhlosten.

№ 277 & 512.

Fosta

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enán. pron.= varandra × enann pron.

(alltid obetonat)

di re emód enán (rättare emódenán)

Sharhull

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× en ann(an) pers.

en an 'varandra'

"å vi lärde visorna av en an..."

4047:16

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enannan

~~varandra~~

pron. = varandra

enán.

sin snaka vi mèed mæ enán.

(T. t. 93).

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Munkarp

L.A.N. L.A.Nyrup. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enannan peon.

enan

'varandra'

"di snacka engbyres mä enan som engen an kånne begriba"

4046:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1929-41. Enc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enannan

= varandra

di haulle pau å riva ud
övenen pau enan.

3 809:23

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enannan

den har tvan ståcka såm e satta längs ad enan.

= varandra

4127:14.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enannan prom

enan

'varandra'

"ägorna lau åppad enan"

3973:1

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ênannan (ênan) fem.

enan

'varandra' 4123:13

"kvengarna i byen såm hade melkalar, a då ga de enan melk når de skalle osta"

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbladig

ajnblàad, -a

a. knijv

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enda

èn̥da ~ èn̥da

ja hade inta et̲ ènda ȯ̲ra

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

endast

ändast f. ändast

Vanligare: bära

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hallandsmål.
Sep 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

endaste

ændaste

eyen æ. gay

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ende, -a

œ²nde, -a f. ende, -a

dœn œnde, de œnda, dai œnde

œnde sanen, œnda dat̨ąren, œnda bąrned

eyen œnda (ej-e) nan œnda (ej-e) Aldrig:

eya œnda men väl nana œnda

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hak. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ende pron.
obest.

ände

"röjtaren va den ände som
kånne ..."

3739:4

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ende pron.

enda 'enda'

"så där va ente ett enda spig"

4123:9

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ende

ènda, ènda

ende (pron.)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ende

adj.

ènde, m.

de va dæn ènde vǽj di kwne fjǿra ifra lèlǿ.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ende pron.
obest.

enda (fem.)
"enda dåttoren"

3160:12

S. Rörum

Nr 5098 S. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1941. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

endels

ájndels

Vanligare nad

de va a. far u prova'n

nad far u prova'n

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

N:r 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

endera, ettdera

ajndèra et-l. ætdèra l. ajn dèra, et dèra

Oftare nad ao ed, nan a delarna
nådaoed, nånadélarna
nådad, nan ao l. nånao-

Äfven: etdera ska dut arbéa æla gao din væj:

Kspr. lån, uppt. i målet i denna form.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ene

ǽi̯ne, -ed. „ene": växtlighet av en.'s

enris. Läs: ǽi̯ne

Bosjöhloster, Lyby, Högseröd, Ö. Sallerup.

ène, ugare uttal i Bosjöhloster.

hær va ènte nedan ǽi̯ne. Ö. Sallerup.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Ärosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

s.

ène. n.

(yngre form)

den va ène te gàvlana

H. L.

den va ène a björke

Nr 4810 Borsjökloster, Frosta
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
s.

a. ène, -ad

y. ène, -ad

enis: vårtlighet av en.

vi' bonta ène (enis).

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en mon.

Möjligt att säga: Jenns fekk enn ajn i

de najjna övad§

Efter ??: Jenns fekk enn sennkadus på

dä-nn-ajjna vinan,

vad slik ljudförvillelse sen kan heta i

grammatiken.

Jfr i Fris hd: de nèna

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
s.

ajne
enris

da skole ente smauga ajne
l-n.

№ 1072. Frosta hd.

Fulltofta m. Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

s.

ène, -ed

enris, växtlighet av en.

vi skǿr en bonta ène

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
s.

ène, -ad

enis;

a so sònad gálad a ène
pa-ad.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǭrnę-d 'ene' (trädslag) × ene

№ 270. FROSTA För

G. Lech 1916. G. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene s.n.

aine

'enris'

"å sin la de kalm å aine på
får de.."

4124:7

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

s.

ajne

enris, anbuskar

dar e ajne o hile

O. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ene
s.

ǽine, -ed

växtlighet av en, ennis.

J. J.
1927.

277 Lyby, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

ajna
mbuskar

N. P.

Lybg sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1074

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ene) ene, s.

åjne, -ed Nom. mat.

enais, växtlighet av en -

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ene
s.

àine, -d. n.

växtlighet av en, en vis.

Hallaiöd - Onsjö
Munhaup. Frosta

Ibb O-A. efter L. H. N. [illegible] 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en s. n.

aine

'(av)en'

"en onskåst av aine"

3213:14

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene s. n.

ene, 'enes'

yngre än äcne 2782:35

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
ạrnẹ -d 'ene' (trädslag)

ene

FROSTA

A. Rösum

№ 270.

G. Lech 1916.

G. d.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

one s.

aine

pan lördakvällen jenge vi au å
raika aine.

?

3717:20

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
s.

aine, -d

rögar du fläsked
ma aine.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ainer d ene s.

dær bler ized aned æn ~

ene, kollektivt och
om virket

№ 506.

S. Rörum

Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en (e) s.

æ̨n en — —

æ̨ne (träslaget) samt koll.

dr̲ hd̲ brent op̲ al̲ dor̲as

æ̨ne. skafterd e̲ æ̨

æ̨ne.

en (Juniperus)

H. Areskoug 1924.
№ 276. FROSTA

Ö. Salleruf

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ene

s.

æ̀ine, -ed el. æ̀i̯ne

växtlighet av en, enris. el. ài̯ne

hær va ènte udan æ̀ine.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ene
s.

àine

växtlighet av en

(i östra delen av socknen? I Pärup, Kölleröd och Fennerp heter dl àine).

J.J–s

Nr 4332 Ö.Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēne. -ed. „ene", enbestånd el. ene

enris.

Hammarlunda. Bosjöklooster. Skarhult.
Ö. Strö. Skarhult. Hurva.

vi skar en bonta ēne. Hammarlunda
so skòle ènad rèbas a hàkas fint.

Ö. Strö.

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ai̯nk, ai̯nkd ene s.

ene (växtn.)

ai̯nk dæ̱ e̱ ʃ ar ʃø̱rt

Svenskåps sn. Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. ene

ą̇ne̜ ̀-d

ą̇ne æl̲a ȧ̲nad krát̲

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ene, s.

ajne-ed
enris.

där e stort ajne.
han locka na ud i de höjaste ajned.
där e ajne på ett halt tönnelann.

№ 1795 Ö. Ī spinge Frosta hd
Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

ene

s.

= enris

Gudmuntorp

Hammarlunda

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. ēne. fem. och neutr. ēna. ene.
pron.

Skeglinge

Hammarlunda. Hurva. Bosjökloster

den ēne sǿnen. Hammarlunda.

bo de ēna a de ǣndra. Hurva.

2. æine. f. och n. æina. Högseröd.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene fron.
obest.

n.

ena (n.)

"o titta i de ena håled ..."

s. 15

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

pron.

ène, fem. och neutr.

èna

den ène sónen

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
pron.

m. den ène

f. den ène

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

ǣine. fem. & neutr. ǣina, ene.

pron.

Högseröd.

den ǣina dø̄toren.

ja ved ænte va den ǣine páugen hē̄de.

dær va tvau drǣʒa. den ǣine han kom úd.

Frosta

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(den) ene
pron.

(dæn) ài̯na

dæn ài̯na

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

~~obest.~~ pron.

aina

'ena'

"når den så va tårr på den

aina sian"

3973:33

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
pron.

ajn, ajna

dæ e ær dæn ajna

det är er den ene. S. O.

dǽr e ajn te

Lyby m.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1074

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
prov.

aine

"den aine"

'den ene'

"som en hade stad den aine
kännen av"

3739:24

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
pron.

neutr.

aina 'ena'

"dår va bå de aina a de andra ..."

3864:10

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1909-11. Eko.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

pron.

daj skålle vesst båja den aine kvällan sin solen hade gaud nar.

4066:29

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

mon.

på den ajna sian

4066:18

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m. ene f. ena n. ena ene pron. adj.

la vos fæ̨ fost de ena o sin de ånra; den ene hästen; den ena kw̨en; de ena fæ̨red

æ̨ne, f. och n. æ̨na: 1-s.

ene, ena

№ 276.

Ö. Sallerup

FROSTA

H. Areskoug 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
pron.

æ̀i̯ne

sa̱ va dær bæ̀rad et hál
i dæn æ̀i̯ne æ̀ṉen
dæn æ̀i̯ne – dæn ándre.

Ö.S. Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

pron.

han holt vél me den èna

J: dottern

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näina

ene pl.

räkn. ena

de näina æged

Espinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
adj.

de ajna - e
den ene

nu e där bara de ajna lived å gaur å tör,
de e besvärlitt naur de ajna ente tör gau
får de anra,
där sto de ajna lived på haila stecked,
dän ajne sto i väjen får dän anre.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enl s.

Ene

= Ennis

1000:3 S. 74

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(den) ene

Ene

= En utav dom. De ena av dam.-

1000:3 s.74

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene, s.

ajjne

10977:6

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene, s.

... iblann ajjned i skæven,

...

10977:1~~4~~5

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebache

ǣinebàḵe. -en. -a. -ana,

enebache. bache bevuxen med enbuskar.

Bosjöhloster Läs: ǣ̂inebáḵe

ja ska gau i ǣinebàḵen a hoga

ǣine, a dær e so men stæin.

Orup

yngre ènebáḵe

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en(e)backe

ainebacka

'enbackar'

3973:87

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebacke, s.

ajjnebakkanna; 6. pl.

10977:20

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǭrnę brǿdę-d 'enebräte'

x enebräte

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

G. Lech

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a²ı̂nebrøde × enebråte s.

enebröte; stängsel bestående av ett högt lag enebuskar lagda med tjockandan mot den sidan där kreaturen gingo.

Svensköps sn. Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebrötegärde
ainebrödegäre - d. - en = gär -
desgård av enris.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske

ajnebåske, -n, -a, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske

ènebóske pl.-a

rutida uttal; det genuina

torde vara ˣ ǽi̯nebóske.

A.Ç. O.M.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske

ènebòske, -en; -a, -ana

enbuske

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske

ènebòske -en -a -ana

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ẹ̄nebòṣka -en-a-ana. enebuske.

Hammarlunda. Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske

àịnebáske -en -a -ana (vanl. form

àịnebóske -en -a -ana (enstaka fall bl. de äldsta)

t. ex. i Huggelscke

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske

ajnebaskje, -- en, -- ana

O. Å.

Horby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske

àjnebáske, -en, -a, -ana

enbuske

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebuske

ainebåske - w, - a, - na

där vöjor nänna dål-

lia ainebåska.

№ 3296 N. Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ą̈̄ɪnebòske n ą̈̄ɪnebòska na enbuske s.

enbuske

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eubuske s.

ǎ²ne bǎske (n²-ǎ²-n²a

subst: eubuske

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbär

ajnebær ,- ed , = ,- en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

N:p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebär

ènebár (àɪnebær ã) -ed pl=

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mebär

ajnebær

A. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbär

àjnebær, -ad; pl = -en

enbär

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbär

àinebær -ed, pl= -èn

enbär

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbär

ainebär, -ed, -en

ska du plocka ainebär?

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebär

ẽnebæ̀r, -ed. pl. =, -en. enbär.

Skarhult.

hær va ẽnebæ̀r som at di begájna se äw.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ainebär (-ed- pl. lika -en) enbär s.

subst. enbär

Åsunge

Frosta hd 1927.

Anna Sjöstedt

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enebärsdricka

ajnebærsdréka, -d,

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nebärsdricka

ajnubærsdrrka

A. Ms.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enefälad
s.

äinefälad, -an

enbevuxen fäladsmark

Ö. Sallerup

Nr 22794 Ö Sallerup Frosta hd

I Ingers

1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*enefälad

ànefælad-en, -or, -orna

fäladsmark bevexen med enbuskar

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*enefälad

äjnefælad -en

fäladsmark beväxt med enbuskar

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegren

ǽnegrǽn (ǎ) ènegrèn (y)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegren

s.

àinegràin -en

Fulltofta, Fosta hd.

(enl. medd. 1925 av Boel Widell,
Väpinge) 277.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engren

äjnagrän, -en, -a -ana

engren

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegren

àjnegrám -en, -a, -ana

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegren

ajnegrajn

enruska

vi hade jæren paa en

ajnegrajn

man lade en enegren ibland

gären för att denna skulle hålla

sig bra.

B. N.

Frosta hd.

Lyby m.

Nils Nilsson 1931.

№ 1074

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engren

ajnegrájn, -en, -a, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hallandsmål.
Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en(e)gren, s.

ainegrain

4045:1

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Enegren
S.

Ènegrèn

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

J.h.Jeppsson 1918 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enegärde

ẽnejæ̀re. -ed. -e -en

(äldre æ̀inejæ̀re). enegärde.

gärdsgärd av enruskor.

Bosjöklostet.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ainajära d ~ n utgärde s.

gärdsgård av enevidjor

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enegärde, s.

ajjnejäre

Se gärde, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enka, adv.

nån punka = en och annan

De e barra nån punka
bonne sämm ennte
redar se, å de e mässt
standara.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enchuning

ajnehårring-en-a-na

tätt enris

där e en stor ajnehårring.

där e all sorts fyle i den ajnehårringen,

där brugar väjsa rävarämper i säddna ajnehårringa,

di hägger när manga au ajnehårringana.

Nr 1795 Ö. Äspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ enekluns

äjneklöns-en-a-na

kloss av ene

får hade di en grov äjneklöns som va skalad å slättad som di bösste skävrerna au skättefallstecken mä.

di la skättefallstecken pau skammelen så lämde di pau mä äjneklönsen.

såddna äjneklönsa to bra där di la te.

mänäjnklönsana dudde te anned osse

Nr 17[illegible]5 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eneklädsel

äjneklässel-n-a-na

klädsel på hus av enris

får sau en gamla hus som där va äjneklässel te gävla

naur äjneklässeln va torr å rö feck där nytt.

såddna äjneklästa va ju billia.

i de gamla rackarehused va äjneklässel.

naur äjneklästana va torra fallt äjnepeggana au.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enekorg

2
enekàr -en -a -ana.

enekorg. korg flåtad av enevidjor.

Skarhult. Ö. Strö.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enelsorg

enekåla

"Korgar flätade av ene"

H123:12

Nr 5002 Bosjöklosster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǽrnehạr-ẹn-a-na 'enehorg'

enehorg

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*enekorg

àinekár, -en, -a, -ana
korg av flätade envidjor

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enkorg

ainekår, -en, -a, -na

han jör ainekåra.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*enekraft

àinakrát -ad

enris

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enekvas

ajnekvas-ed

enriskvistar

smått ajnekvas e ente mèed te nåd.
e ajnekvased torrt gaur de ax.
en hob ajnekvas blåsar fort au.

Nr 1795 Ö.Fspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enekäpp

äjnetzäp, -en, -a, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 87

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

entass

ajnelås, -ed, =, -en

En köptes lassvis af slättborna.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ene-os

(enos)

ǟjnǫ́s ɭ. ajnǫ́s, -en = Dekoht på enris; enlag; gafs, blandad med mjölk, åt kalfvar.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Halt. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eneos + enos

enos

ut. pl.

àinos, m. dekokt på enris.

Onojö 2 Fr.

Munkarp

Nr 32 Skånska Landsmåls-
föreningen 1875-96

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɑɪnǭs-ɛd 'vatten i ricket ene kokas' ✗ eneos / enos

№ 270. FROSTA

Hör

G. Lech 1916.

G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
ainhos hd

+ eneos

x ~~eneos~~

S.

enlag, uppkok på en
för beredning av dricka

№ 506.

S. Rörum

Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(enepigg)

ajnepèg, -en, -a, -na = Enbars.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munkr.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*enepigg

àinepig, -en, -a, -ana

enbarr

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*enepigg, s.

ajnepègga-na.

enrisbarr.

ja feck håsekravana fulla au ajnepègga.
han plocka ajnepèggana au na.
där e en ajnepègg å seder.

№ 1795 Ö. Ä-spinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1935.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enprygel

~~a~~ ajneprýyl, -en, -a, -na = Enpåk

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enepurra

ainepårror
= tät enbuske

4044:15

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

енелера

енчера

aïnerḗba, -an, -ar, -arna

Klufven käpp i hvilken en engren instickes hvarefter man genom att draga käppen mot grenens spets afrifver de små, barrklädda kvistarne.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hab. & Munk.
1900
Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en(e)ris s.n.

eneris

"Koghitt vann såm slos på eneris.."

4123:11

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd
Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

eneris. -ed. enris.

eneris
s.

Gårdstånga. Skarhult. Hurva. Ö. Stå

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

entris.

ajneriis, -ed Nom. mat.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. a. Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eneris

aineris-ed

ainerised buttar så

prest.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enēis, s.

aineris

4127:25.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s enris

åmeris-ed

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dueris

strödde må vid såm o
hackad ajneris

10650:4

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

enreis köpp s.

eneristjöppa

'köppar av en'

3263:49

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(enrissla)

åjnerèsla, -n, -ar, -na = ett styke en
med alla grenar och småkvistar.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Kunk.
Skåne 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*enerissla

ènarèsla -an

enruska

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enerissla

ènerésla -an -or, -orna

enrüska

hon hade fát i nan ènerésla;
så strág hon dén rant
ónen (för att lukten i
M.O. rummet skulle bli bättre)

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enerissla

ȧjnerésla, -an, -or, -orna

enruska

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enerissla

àjnerésla, -an, -or -orna

enruska

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eurisla

aimereslor pl.

= euruska

4044:15

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enrissla, s.

aineresler ; ob. pl.

enruska

4127:25.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enrot

åjneröd, -en, -rodar, -na

Brukades såsom dekokt i någon huskur;
f. ö. värderadt bränsle.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Mask.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aĩnerøŋa, aĩnerøŋer + enerånga

långa enar

røŋa = långt smalt tråd.

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enstabbe

ajnestábe, -n, -a, -na = Högre f. lägre enstubbe.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. o Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mestabbe

ajmestabe

L. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*enestabbe

ànestàbb'en, -a, -ana

stolpe av en (grov en)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x enestalle

àjnestalle-n-a-na
enris-stam.

grova àjnestalla ha di te pàila.
àjnestallana e sâja.
en èjnestalle håller länge te stabbe.
di spessar àjnestallen engan di slaur när den.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(en estafver)

äjnestävar, -aren ł. -vren, -vra, -na.

Af en huggen påle i den flätade gårdesgården.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en^estubbe

²ajnestá<u>b</u>e, -n, -a, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hak. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enestubbe

æ̀i̯nestǿb̲e -en -a -ana

ja fjø̲rde hǿ̲ed i en

æ̀i̯nestǿb̲e

E. P.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ enestöpling

ajnestö̲bling-en-a-na

ene (stemmen)

ajnestö̲blinga e starka de paila.

ajnestö̲blingana varar i manga aur.

en grov ajnestö̲bling e en bra stättepaila.

ajnestö̲blingen e säj.

№ 1795 Ö. Aspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(entalle)

äjnetåle, -n, -a, -na = groft stycke ved;
hög enstubbe.

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. a. Skunk.
№ 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

entapp

åjnetåp, -en, -a, -na. I växande enen eller afhuggen.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enetäppe

ajnetäppe - d - n

stänga av enris

de e bra mä ajnetäppe, de gaur kregen ente mod.
ajnetäpped e bäst som gränd.
di gamle ajnetäppen e närdröelada.

Nr 1795 Ö.Äspinge **Frösta hd**

Annette Sonesson **o.** 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en(e)viska

eneveskor
{
'enruskor'

2732:35

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ eneuppgavel

ènaopgával, pl. -gávla

gavelröste flätat av enris.

(-gával, yngre för -govl)

i ǿrop va et gamalt stèla som

nú ènta fens té; dær va èna-

-opgávla.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd O.14.

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfald

enfäl enfald l. ajnfald, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hak. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfald

enfald

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfaldig

enfáldi

en gamal kvèrza – lét̲a enfáldi

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfaldig

& a enfåldian f.-di f.ajnfål- f. enfål-

-it, -a

vanligare: dåm

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Mand.

N:p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfaldig

enfáldr

enfaldig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛŋ fa̱ldɪ (-t,-a)

adj. enfaldig

enfaldig

Gudmuntorp

FROSTA

G.-M.

№ 267.

G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛŋ fåldr -t, -a adj. 'enfaldig'

enfaldig

Harlösa

№ 275. FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfaldig

anfálde

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfaldig

hon sar så dåm å engfaldi ud.

3809:25

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfáldi, enfaldig.

dær va en dræg som va líta enfáldi.

Skeglinge.

M 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Gotska

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfaldig
a.

enfoldi(g)

Nr 8527 Gärdstänga Frosta hd Exc.

K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfaldiga.

engfålldi(a - re - st

enfalldig

ryseli människa så engfålldi.

de e besvärlitt di som e så engfålldia

paugen e engfålldiare en tösen.

älla brugar töser blaj engfålldiast.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ainfaldia ~~&~~ enfaldiga

ad

han e då så ainfaldia

dåm. (enfaldig och dum.)

№ 3296 N. Rörum, Frosta hd. Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ cafejt

äjnfäjder-e-a-e

enkel (vm tråd)

ja faur ta en äjnfäjder, dröv dé naur ja jör hailen.

den äjnfäjde drören blar hailen lid fjockare au.

ska di jöra au bara äjnfäjda tröva faur di ta, att

älla blar där inged häll i di äjnfäjde trövand. par, traj.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* enfejt

äjnfäjter-e

enkel (om tråd)

på hemmajorda håser to di en äjnfäjter tröv té te hàilen.

dän äjnfäjte tröven jeck löske. (inte tvinnad)

di äjnfäjte trövana hållt ente ajna.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enformig

eyfármi, -t, -a h. enfármi = enkel, "slät-
struken."

Sällan

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfärgad

enfàrjadar l.- ad, -å

ajnfàrjad l. ajnfárjad

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfärgad

einfarjad-a

ja föcker bäet om ein-
farjad.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engelsk

ǽyelsk, -st ḷ. -skt, -a

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engelska

1 engelska, -n

engelska språket, som kom på tal
med utvandringen till Amerika.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǽʒelska Gùgan. Engelska sjukan

Nyare beteckning i st. f. Gǽvor, målets egna ord:

Gǽvor deva ǽʒelska Gùgan.

Skarhult

Se vidare under arj (årg)

S. Ingers 1929. № 277 & 512. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engelsman

ǽngelsman, -en, -mæn, -en

Bestt. sing. ofta = engelska folket, nationen,
England. ǽngelsmanen faar på pælsen
dær nare i afreka

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Skånk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enhällig

eyhǽl̲iar f. -li, -t̲, -a f. en̲hǽli

ajnhǽl̲iar f. ajnhǽl̲iar

Oftare: ajns, øvarájns f. ajniar

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. a Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enhällighet

eyhǣlihed l. ajnhǣlihed f. enhǣl-, -en

Oftave ~~a~~ äjnihed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enhänd

ajnhæ̀n̲tar l. -hæ̀n̲t, -a l. ajnhæ̀ntar etc

ajnhæ̀n̲adar l. -ad, -e l. ajnhæ̀n̲adar etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ènì. adj.. enig.

enig

Skarhult

far va di so ènia a sáms, men nu e den ène stàkalen stóre en den ándre; ja de e sant ja síor.

(gamla Anna)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enig

enig

2. ajniar l.-ni, -t, -a f. eni etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Mand.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enig adj.

eni

"hajla wämmden va eni"

3960:46

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enighet

ajnihed l. ẹnihed, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enighet

2

enihèd. -en enighet. sammanhållning.

Hurva. Borjökloster

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eningadags

äjningadajs

så dags

naur äjningadajs e så vell du ende

naur äjningadajs blajr så blar där

ingenteng au.

då äjningadajs va sprannt hun.

№1795:6 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eningdags

ainɛŋadā̱js

nar da ainɛŋadā̱js va, sa ble daṟ ente naḏ a naḏ (när avgörandets tid kom blev där ingenting av. [iche något av något]

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*eningadags

ȧjmzadájs

(= nu e de sa dájs) så dags

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enkel

ænkel, -t, -la

Ofta = hvardaglig, torftig, tarflig.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Skunk.
Köpa 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enkel

ægfælt

mæ i dæ ægfælt

S. O.

Cyby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1074

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǽzkel. adj.. enkel.

Skarhult

do va de mera ǽzkelt; sil a pantóflor a drìka a bró a mílk a víked som hélst. (näml. till kvällsmat)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ll

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enkelbössa

ánkelbössa, -án, -or, -orna

enkelbössa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enkelhet

æ̊ŋkelhed, -en.

i al̲ æ. = hvardaglighet, tarflighet.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǽzkalhéd. - en. enkelhet

bàra i al ǽzkalhéd

N. Körum

№ 277 & 512.

S. Ingers 1931. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enkelt

ænkelt

du ska hajlt æ. lyya

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hak. a Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(helt) enkelt, adv.

... älla hajjlt ännkellt får de va gått.

10977:1~~5~~6.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enkom

{ e̊ŋkam̲ l. eŋkám̲en, -ed, -na
{ eŋkám̲ l. ä̊jnkam etc.

Föga brukadt. Vanl. sarfeltar

ej i Sydsk.

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enlighet

enlihed

i e. mæ ! gerniet ?

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enligt

en lit

geruirt ? !

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.)

* enlämning, s.

ä̆jnlämming-en-a-na
ensling
han e ä̆jnlämming
här e fläre ä̆jnlämminga
ä̆jnlämmingana e i hob

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2./

x enlämning

äjnlämming-en-a-na
ensling

e här engen äjnlämming hun kan fau ramma pau,
äjnlämmingen e kanske ente så go å fanga,
älla e här ju nåck äjnlämminga.
Di varsta äjnlämmingana fau ju va.

Nr 1795 Ö. Espinge. Frosta hd
Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*enlämning

ajnlámaŋ, -an, -a, -ana

unge som är enfödd (då regel är, att fler födas) Enlämning kallas t. ex ett lamm då fåret ej fått mer än ett l. I regel får ju ett får flera lamm.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× culämmingapotta

äjnlämmingapåtta-n-er-na

kärl till en pers.

här e smau honätta äjnlämmingapåtter,
de e rahänt mä en liden äjnlämmingapåtta,
di kan ju nökka äjnlämmingapåttan te vekhed som

Nr 1795 Ö Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enmanssäng

ájnmanssæŋ h. ájnmanssæŋ, -en, -a, -na

Vanligare: en smalar sæŋ

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enmanssäng

ainmanssäng-en-a-na

di sålde flaire ainmans-

sänga.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enris, s.

...va vi ude å reba
smatt ajneris

10977:6

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enrum

ajnrám

i a. mæ nan

fas, ha nan i a.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enrådande

åjnråådane.

inte majn dul, dull ska va a.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. s. Munk-

Nyp. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekrörad

ainrörad

vävnadsterm

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ enrörad

aịnrǿrad ~ æịnrǿrad

pl. aịnrǿrada

aịnrǿrada handụga

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×enrõrat
adv.

àm̥rø̱rat ~ àm̥rø̱rat

Væva àm̥rø̱rat

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens

ajns l. ens

mæ a. ofta mæ et

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall- & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens

.ens = lika

di e präsist ens.

№ 3296 N.Rörum, Frösta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens

ajns

en ajns ärane

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ens

ens. adv., likartat. på samma sätt

Ö. Strö

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens, ense

ajus h. ajuse

va, blaj a. Ofta sams

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munkarp

Nyrup 87

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens arv.

ains

"han kånne ente ains la ble å arbeta ånne mässan"

S960:6

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens

Trølls jidar ennte
ajjus enn ganng tjøllua
i onen, ...

Se gitta, v.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensak

åjnsåg f. ajnsåg

min o.s.v. a.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

N:o 7

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensam

ajnsámen, -med, -mena
ajnsámar, etc. = med föreg.
ajnsam ḷ. ajnsám, -t, -ma

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrgs 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hɛm̲sām̲an ensam

ensam

ja e hɛm̲sām̲an

Svenskőps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ensam

ajnsámen

han e ajnsámen

S. O.

Lyhy sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensam

ensámen

ensam

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensam

Ensammen

= Ensam

1000:3 S.74

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensámen. ensam.

ensam (men)

Bosjökloster

hon kòne ènte dras mǽ ed ensámen.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensamhet

ajnsamhed (ajnsamhed, -en

lova i a. = ogift.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

ensamen

adj. ensam

ensam(men)/

Pörby

FROSTA.

№ 267. G. Lech 1915. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ensammen

ensámen

ensam

Gårdstånga, Skeglinge

jo tyte de va sýz ad àna skole lrga ~~dæ~~ ensámen.

Gårdst. H. O.

№ 277 Frosta hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ensamma

ensámen, pl. ensámna

di som sédan ensámna
(bo)

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensamt

2. ajnsamt

a. de jör mēēd

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens dan -t-a 'lihadan' × ens dan

dan ?

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

xensdan,

äjnsedan - a - t
lika dant
de e äjnsedant mä dom
di e äjnsedana bägge
hun e äjnsedan som hun vad allti.

№1795:6 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ensdan

áịns dán }
áịnsdán } pl. áịnsdána }
likaden äv. áịns dåna }

de e áịns dàna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ensdant

ajnsedänt, -na
likadant

de bå e ajnsedänt å de blar ad.
hun e ajnsedän nu som får.
di e väl liadåna, där e inte stort fårskäl
ajnsedånå

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensengång adv.

Enn kar känne jie eunte
sjämma ud se mã ä... låga
i haven älla ajjnsenngang
koga letta kaffe te se sãl...

10977:14

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensengång

Dajj veda ennte ajjnnsenngaanng va vaura jur älla... reskab hette...

10977:1

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensidig

ajnsi̤i̤di, -t, -a f. ajnsi̤i̤di etc

ensi̤i̤di etc.

Nyare.

ej genuint!

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Holl. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensidighet

ajsiidihed, - en f. ensiidihed etc.

ajnsiidihed f. ensiidihed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. a Mmk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enskifte

eŋʃéfte, ajnʃéfte, enʃéfte, -d

Kanske också eŋʃáite etc.

ajnʃéfte, enʃéfte, -ed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hak. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enskild

ajnſèl̲tar l.-ſel̲t och enſel̲tar l.-ſel̲t, -a

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enskilt adv.

ensjelt

"sa han te dom mer en-
sjelt ..."

3960 : 28

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enslig

äjnsliar f. -li, -t, -a f. ensliar etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ainsli-a-t enslig

hused leggor så ainslit.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ernstr-t-a adj. 'enslig'

enslig

Rör

№ 270. FROSTA

G-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enslighet

ajnslihed l. enslihed, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensling

åjnsley {. ẽnsley {. -iy, -en, -a, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännare

ajnspæ<u>n</u>are, -n, =, -ena

han (hästen) e van u gaa a.

ja mø<u>t</u>e en a.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Holl. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*enspännare

enspänare

enbett

de dra enspänare

A. T.

Hörlig sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännare

enspånark

fåska enspånark = fröska ensam

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännare

ainspännare, -n

han fjörde ainspän-
nare.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännare

gaur ainspännare

= ogift till mogen ålder kommen man

ex. ja åndrar hårr länge han ska
gau ainspännare å ente jutta se.

3716:10

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännare, s.

ainspännare

4127:6

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännare

enspéṉare -en-are -arna,

enspännare.

Skarhult, Hurva. Ö. Strö. Bosjökloster

so ṟíor haṉ enspéṉare. Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännare

enspéṉare, -en-are -arna,

enspännare, som kör eller rider med en

häst.

Skarhult, Skeglinge, Hovrlunda

sǫ ri̱or haṉ enspéṉare. Skarhult

han ska ri̱a fàre, enspéṉare."

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*enspännarlass

enspännarelås - ed pl =

lass som blott kräver en dragare

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännalass

enspännarelas -ed

lass förspänt med en häst

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännarplog, s.

ainspännareploa ; pl. ob. f.

4127:9

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en spännarskjuts

en spännare Gäst, -en; -a -ana

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ainspännara trommel enspännare trummel s.

enspännar-, enbetsvält

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännarvagn

enspännarevägn, -en, -a, -ana

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*enspännarvagn

enspánarevøjn -en -a -ana

vagn, som blott kan anspännas med en häst

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännarådet s.

anspännarear

redskap för en häst

4127:7.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enstaka

ajnståga l. ajnståga

Vanligare ajnsam,-t l. ajnsli,-t

Jfr i Sydsk. enstija

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enstånden

= envis ?, enträgen

ainstauen (accent ?)

mån naur han va ainstauen o velle blaj, så fe han te sist.

Sv. L. II: 9. 73. Munkarp

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup 1881. L.A.Nyrup. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enstående

enstäuenes-a-re-st
enstående envis

tösen va så enstäuenes å skålle jutta se.
såddent e di enstäuna pau.
hun va enstäunare en han ha de vell si.
han va lajnt i frau enstäunast.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× erstående

äjnståuanes

enträgen

han va så äjnståuanes, älla hade inte kjöbed blajd,
han e allti så äjnståuanes.

hun ha vad bra äjnståuanes engan hun ble jutt

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enstöring

ainstöring

= ogift till mogen ålder kommen man.

ex. han gaur där, som ain an ainstöring, å studar fån ce säl.

3716:10

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ensådan

ajnsaudant

ensartat

de hade ente ajnsaudant

brug.

A.M.

Hörby sn

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*entingt

àm̥tiŋ̥t ~ àm̥tiŋ̥t (ŋ>ø)

[illegible]

i förb. har̥va àm̥tiŋ̥t

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× entingt

om en bara harar ett dra ain gång
så kallas de får å hara entingt.

4127:32

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*entingt

èntingt - entíngt

harva entíngt harva blott en gång

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ entrilsk

àjutrælsk

trilsk, inveten.

266. Hall. -onsjö
Mark. Frosta

O.A. omkr. 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× entrilsk

ajntrælskar f. – trælsk, -trælst
(l. -trælskt) adj. epit. o predic.

~~trils~~ = trilsk.

e du a., faar du smarj!

Onsjö & Frosta h:dr

№ 266. L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
1901
Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x entrådet

äjnträvat
rahänd

De gaur äjnträvat i langa stecke.
De asa au äjnträvat, å de ja lia bra.
De ha allti gaud äjnträvat, å de gaur de mä.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

entrådat 2

äjntrövat - d - a

en tråd i varje rör i vävakeden.

där gaur ende mèed te vårp naur de e äjntrövat

ja ha väved äjntrövada handuga.

dinne kjortelen e väved äjntrövad.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enträgen

ajntrægen l. ajntrægen l. eytrægen l.
entrægen, -ed, -gena l. gna

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enträgenhet

ajnträgenhed - f. ajnträgenhed. f. enträ-,

- en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Menk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

entränning

ajntrǽn̲ey f. ajntrǽn̲ey, -en

Tyg (linne) väfdt med "ajn traw i rǫ̲red"

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̄p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

entumsbräda

éntomsbræda -an-or-orna,

entumsbräda. bräda av 1 tums tjochlek.

Borlunda.

dèta ska so kalad va en éntoms-
bræda.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×entyngd, a.

äjntöngt
nätt

vi fau gau stecked ye lid äjntöngt.
ja faur hacka bara äjntöngt får ja sar
ente raerna.
vi genge ad ye äjntöngt.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enveten

ainveden, -a

han e så ainveden så
en kan ente fall rätt
må en.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enveten

zzvédan

enveten

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enveten
a.

se × inveten

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enveten

ainvéden; pl ainvédna

eveten, envis

om ja vare ràkted ainvéden

J.H.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingvéden × enveten

enn's.

Å ja försögde mäjla
men fiek knafft opp en syl,
för mor e rätt ingveden
när pågen ska ha pryl...

N. L. Olsson, Nykommed

s. 19.

№ 539 Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enveten

envéden

envis.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en veten;

en vẹ́den a.

en vẹ́dna pl.

envis;

han e fạ̀selit

en vẹ́den;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enveten
a.

enveden

envis

Nr 8527 Gårdstånga Frosta hd
K. J. Lynghy efter Gustaf Körner

Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enveten

Engveden

= Enveten

1000:3 s. 75

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envis

engvis; -or.

engvisa;

= olydig

ex. den hon e så engvis, så den faur en engen rätt må. 3717:4

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ennis

äjnvis - a - re - st

ennis

faseli människa så äjnvis, han lar se ente si

såmma människor ska va så äjnvisa.

di kan va äjnvisare en kreg.

gamla e nästan äjnvisast.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envis

envis

envis

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envis

ajnviịsar ḷ.-viis, -t, -a
ajnviịsar etc.
Ãfv. eyviịsar etc.

Vanl. eyvédenar

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 87

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envis
adj.

envíson

han va sa envíson.

J.N.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. envis

a̯mvís, -or, -a

naur han e a̯mvísor sa nòtar ad ìnta

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envisas, vb.

De e ett par au mina bekannte såmm ajjnvisas mä att ja ska si letta mar åmm ...

10977:13

Nr 10626. N.Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envishet

eyvï̤shed ajnvï̤shed f. ajnvï̤shed, -en

Vanligare: eyvédenhed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envåningshus

ájnvaaneysháus, -ed, =, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. a. Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*envåga

àjnvǽja : naur de blaj àjnvǽja

mǽ-d = når det nærmade sig avgørandet.

"når det kom till kritan".

Munkarp

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup 1884. L.A.Nyrup. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ envåga

ajnvæja

I tales va k. blai a.

naar de va k. blai a. mæd

= når det kom till stycket (kritan)

Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

№ 266.

Hall. & Munk.
1901
Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envälde

ajnvæ̀le l. ajnvæ̀le l. -vælde, -d

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enväldig

ajnvǽldi ḷ. ajnvǽldi ḷ. en-, -t, -a

Hällre och vanligare: severin

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enögd

ǻjnỳḏ^ar/ l. ajnýḏar l. -ḏ, -ṯ, -a

ǻjnǿvdar l. ajnǿvdar l. -d etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

№ p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ainövd, -e, -a enögd

e han ainövd?

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

epistel, s.

.. när han läser vanjelied å epistelen.

3808:6

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

er prou.

Jarr:

= Er, ex: Hai e de mã jarr (Er)?

1000:5 s. 743

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

er, prov.

Ha ja jøved nåd lided
får jarr, så ...

10977:20.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

er, pron.

Ajje mä jarr så lännge.

10977:6

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(till) erdes

Ārdes, Te ārdes:

= Tui begravning.

1000:70 s 472

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erfara

er̲f̲ā̲ra l. ẹ̄rfā̲ra l. ær-, -fo̲r, -fa̲red;

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̄p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erfara

erfara

de faur du näck erfa-
ra.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erfara

erfára

erfara

erfáred

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erfaren

erfåren, -ed, -na, -ær- etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. a Mank.

Nyp 0.7

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erfaren

erfaren-a

han e ju erfaren.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erfaren

erfåren

erfaren

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erfarenhet

erfa̱renhed f. erfarenhed f. ~~æ~~ ær-, -en, -ar f. -er, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brik:

danta får mäster
erik
= få stryk av käppe

i sekundärt bruk

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Erik

Nar Erik jir ajs, jir Olof haga

(i skenskt bruk)

3702:21

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erinra

¹ärinna f. ²ärinna f. er-, -a, -ad

ä. se

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

crindra

Crengra maj:

= Crindra maj.

1000:11 S. 489

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erindra

Erengra:

= Erindra.

1000: 18 s. 443

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

einnan

ærinnan f. ærinnan f. er-

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× erkippad pa.

erkippad

'nyfiken (att få veta en sak)'

3392:2

Nr 5314 Harlösa, Frosta hd

Tilda Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erkänna

ærtzǣna f. ærtzǣna f. -er, -de, -t, -d

Bekänna

Genuint? I Skånemålen vanligen bliva vid (ble ve etc). och vidgå eller taga sig på. I-s.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hak. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erʒǽn̲a (ór, erʒǽn̲de erʒǽn̲t) erkãnna ob

verb: erkãnna

han̲ ha erʒǽn̲t ad

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erkännande

ærtzænane f. ærtzænane f. er-, -ed

Bekännelse

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erkänsla

ærtzænsla f. ærtzænsla f. ertzænsla, -n

Tacksamhet

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hale & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erlägga

ærlæ̀ga l. ǣrlæ̀ga l. -er-, la, -lajt

Betala

ej genuint!

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erlåggande

ærlæ̊gane t. ærlægane t. er-, -ed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Holl. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ernå.

ærnåo l. ærnåo l. er-, -no l. -nade, -nat

Vinna

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. u. Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ersätta

ærsǽt̲a f. ǽrsǽt̲a f. ers-, -sat̲e, -sat̲

Betala, motsvara, uppväga.

æ. (far) besvǽred. dæn̲ gamle sæk̲en æ-e mǎt̲a.

№ 266 Önsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nöjo 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ersättande

ersättare f. ersätt- 1-ed

ersätt-

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. o Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ersättning

ærsǣt̲ney f. -iy, ǣrsǣt̲- f. ersæt-, -en,

-ar, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ersättning

ersát̲ur̲z, -en. ersättning. (låneord)

àl̲a bóṉorna hà̲de jo laj̲t ihǿb

te̲ -en. so han skǿl̲e ha̲ ersát̲ur̲z.

Skarhult (J. P. Lindborg)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ertappa

ærtápa l. ǣrtapa l. -er-, -a, -ad

Komma öfver på bar gärning. (Ej: gripa).

jfr bli påtagen

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erö~~f~~vra

ærø̱vra f. ærø̱vra f. er-, -a, -ad

Endast i egentl. mening = genom krig vinna.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eröfrande

ǫr̲ǫ̲vrane f. ǫ̲rǫvr. f. er-,-ed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A Nyrup

Hall. & Munk.
Nrp 87

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erõ~~f~~rare

1 2 1
ærøvrare ⸗ ærøv- ⸗ -er- ,-en, =, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erôvring

ærǿvrey f. -iy, ærǿv- f. er-, -en, -ar, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. ze Munk.

Nöp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ess 1

as, -'ed, pl=, -'en

ess (i kortlek)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ess

æs, -ed, pl =

en s-formig krok (användes på harv osv.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

æs konj. 'om'

+ ess

æs du ente ajtar de ..

Harlösa

FROSTA

№ 275.

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ess 2

ess, -et pl ess, -en

ess (i kortspel

sparas

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ess 3

æs, -éd; pl = -én

krok s-formig att sätta i plog.
årder för att förena dessa redskap
med förvåg till hästar. ~

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x estimera

ekstremæ̨ira -a -ad

hålla till godo med

di ekstremæ̨ira ènta smæ̨u

pæ̨ga

A. P.

Hans Persson

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. eftimera

ekstemera, ekstemera, ekstemerad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4342 Lyby, Frosta bd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etta

'etta '-an '-or '-orna

siffran 1

'ettan (även namn på en åker
numrerad. (vid stor gård)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etta

ĕ̄ṯa, -n, -ar, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nöp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etter

ájdar f. -er, -ed = 1) Gift, af organiskt ursprung; tros kunna finnas i snart sagdt allting af mindre tilltalande utseende, svampar och ruttnande trä, gyttja o.s.v. Särskildt giftet hos steklar, spindlar och ormar, hvilket dock ofta kallas gift. 2) Tagelorm, Gordius aquaticus. 3) Fingerböld. Sådana antagas uppkomma utifrån genom någon [illegible] orsak.

№ 266 Onsjö & Frosta h.r
L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärdor 'eller' etter

För

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

G. Lech

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

áidor, -ad

efter

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
ardor 'eller'

etter

s.

N. Rörum

FROSTA

№ 270. G. Lech 1916. G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ái̯dor. -en. etter.

etter
s.

Svenshöp.

dǭva ái̯dor.

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etter;

édor s.

ofta: utslag;

han har fáud édor

i fèŋrana;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ẹ̄dor s. 'eller'

eller

s.

ja̱ vẹ̱d ẹn mæŋ̱ẹ̱ga som̱ ɑṉsa mɑŋ̱a for ẹ̄dor

Harlösa

№ 275. FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etter

s.

é dor

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Etter

s.

Edår

= etter, en slags små

parliga djur, finnes ej

i verkligheten

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etter

ájdor. -en. etter. (en åkomma i fingern)

N. Rórum.

édor: Gårdstånga.

di fek édor i vánad.

M 277 & 512.

S. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x efter
a.

íför

ettrig, skarp

en íför hån = en skarp hund =
en skarp karl
en ettrig "

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× etter, a.

idder-ra

skarp

de va me en idder hånn så kvack,

sekka iddra hånna de å drava.

de ha allti vad en idder hånn så galen.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta h

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×etter ~~hand~~, s.
a.

i förb. itter hånn

ettrig en.

de va en itter hånn te å blaj galen.
du e me en itter hånn te å kånna gaba.
de va nånna ittra hånna te å gau pau.

№ 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de e en itter hånig etter a.
= myckei djära karle

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etter

Itter:

= Helt, ex: Itter galen = Helt galen.
Itter kar = Karl helt igenom.

1000:5 S. 141

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etter s.

Itter:

= Etter. Ittermyrer = Ettermyrer

1000:5 s. 141

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etterfängda fan

Edorfängda f-n
(etter)

Nr 8400 Munkarp Frosta hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ettelocke

ajdarlåke f. ²ajdarlåke, -en, -a, -na

Etterspindel

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

1907

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ettermyra

se etter

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǎ²dornǽla (n²-ǒ²-n²a)

subst: en art nässlar (liten)

x etternälla s.

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Djöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etternässla

èdornæla, -an, -or, -orna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etternässla

ajdar̲nǽl̲a (1. ajdar̲nǽl̲a (2. -n, -ar, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etternässla

äjdernälla-n-er-na
eternässla

o sekken säli äjdernälla
ta ente om den äjdernällan.
Där e en häil skör au äjdernäller,
ja faur ta en vande pau å röcka au äjder-
nällerna

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aidornæla n aidornælor na etternässla s.

stain o bain o aidornælor skøle di læga i løgølen i jørnorna o di skøle freda for aaide

etternässla

№ 506.

S. Rörum

Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ettermässla

ájdornälk -an, or, orna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× etternässla

ẹ̀dornéḷa -an -or -orna

bränn-nässla

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etternässla;

edornála, -an s.

-or, -na;

Urtica urens;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ærderòrm, -en, -a, -na 'huggorm' etterorm

Hör

№ 270 FROSTA

G. Lech 1916. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ettertänd;

edortänd el. - or a.
vass, skarp,
de ę en jęvel sa
edortändor;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

æ̱thǿṉdra ettbundra

ettbundra

du̱ ḳaṉ la me hǻ æ̱thǿṉdra

ʂi̱lǫ

Svenskőps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strand

dee ittranes kållt

= det är myckit kallt.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ettrig

Edri. a

= Ettrig. a. Sådana som pikar och skäller mer folk.

1000:3 s. 72

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Måring

ét áuren -en; -a -ana

Måring

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1072. Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ettöring

étǿrɛŋ -ɛn, -á, -ana

ettöring

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evangelium

vangélom -ad

evangelium

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evangelisk

evanjelisk, - st f. skt, - a ll lagisk

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Menk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evangelist

evanjelist[1], -en, -ar, -na 1) Någon af Nya testamentets författare. 2) predikant.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evangelium

vanjẹ́liịam, vanjẹ́liịed, vanjẹ́liiar f. t. -er, vanjẹ́lien f. t. -arna

1) Nya testamentets fyra evangelier. 2) Predikotexterna. 3) (Utan plur.) evangelium || lagen.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr
L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanjéliæm, n. best. f.-ied 1) evangelium, den för en viss sönday bestämda predikotexten. Ex. læsa vanjélied; ~~Tsøra~~ 'n ska (el. en ska) Tsøra ete sil ve de tàlta vanjelied.

Onsjö e Fr.

Smutnyar: vanjéliebøg l. vanjélibøg f. pl. -bøgor 1) evangeliebok 2) evangelie- och ~~ff~~salmbok (hopbundna). ibid.

266. Hall.-Onsjö
Munk.-Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evangelium, s.

vannjälmed -n
evangelied

den gamla vell ha läst vannjälmed.
nu kan di höra vannjälmen udan å
gau i kjärkan.

№ 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evangelium
vangeli,-ed,-en

han läste vangeliet.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evangelium

vanjélom, -éd

evangelium

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evangelium

Vangelid:

= Evangelium.

1000:10 S. 385

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*evelig

ivelt
varinda ivelt
varenda m.
varinda ivelt kvæl

P. J.

№ 1072.

Fulltofta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evelig a.

Eveli

= Hvarje dag. Var eveli dε. = Absolut varje dag.

1000:3 s. 76

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evelig

Evelia da:

= Varje dag.

1000:12 s. 443

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evi

evig

de e tåged å blått var evia da

N. L. Olsson, di fårta fjeden

s. 55.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evig

ẹ̄viị l. ẹ̄vi, -t, -a

Missbrukadt: långvarigt

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. a Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evig

evig

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
evr

evig adj.

der va en evr hørs

evig

№ 276.

FROSTA

H. Areskoug 1924.

Ö. Tallerup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛ̱vz-t-a 'evig, varenda'

evig

Rör

FROSTA

G-ch

№ 270. G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evig

se evelig

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*evig råd

evia rau
ingen råd

ja ved ente mitt evia rau snart.
hun vesste ente sitt evia rau må ångana.
ja ha ente vesst mitt evia rau må ditta.

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

„eviga stunden"

èvia stånnen
på stunden

han kom på èvia stånnen
gack nu på èvia stånnen
de ska ske på èvia stånnen

№1795:6 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evighet

ĕvihed, -en, -ar, -na

Missbrukadt: mycket lång tid.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. a Munk.

Nyr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evighet

Evrheden

= Evrigheten

1000:3 s. 76

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evighetsblomma s.

evighedsblomor

subst: vill?

Äspinge

Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt.

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evighetsört

ẽvihedsù̱u̱rta f. ù̱r̲ta, -n, -ar, -na

Immortell.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eviglig adj.

evelia

"eviga"

"vart evelia or ja sir ..."

3960:50

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evighig

varevelia

hon fraggar var evelia da som

gaur.

3702:5

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evigtig

var endo evali da

= absolut varje dage

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛ̱ vɛlz adj. 'varenda'

eviglig

Hör

FROSTA

G-ch

№ 270.

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eviglig

èvali

sín tá han dom varènda èvali dá.

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*eviglig

èvah

förstärkande adv.

en èvah ti(d) = mycket lång tid

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evinnerlig

evi^{1}n̲arli {-erli, -t, -a

evi^{2}narli etc.

Ännu oftare än e̲vi brukadt = långvarig, ständigt återkommande, besvärlig, tråkig.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hak. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evändelig
a.

evändeli

Nr4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evårdelig

evár̰dah

evig

evár̰dah tí

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

examen

~~examen~~, -s, -ena
eksamen

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eksåmen, examen / årsexamen

i folkskola)

Borlunda. Skeglinge.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekamen

eksámen

(årsavslutning i skola)

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

examinera

æksamenéra, -a, -ad

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hak. & Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exempel

æksǣmpel, -eled, =, -elen

|-pled, |-plen 1/ Räkneuppgift

2/ föredöme.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hak. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercera

æk̲sé̲ra, -a, -ad

Åfven om hvarjehanda fria rörelser utom ramen för det allra vanligaste.

han jek̲ paa u snak̲a u æ. mæ ɑ̲rmana.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercera

et

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekercera v.

epsera

"ain del volle ju inte epsera"

4047:22

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekvreera

aksajra, – – – r

S. O.

Cybysn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercera

æksáɪ̯ra, -ar, -a, -ad

exercera

æksáɪ̯ra bevárɪŋ

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercera

eksérfa ~ eksérfa, -ar, -a, -ad

exercera

aksára (A. Persson Stabben)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Excerera

äksérter-a

fullgjort värnplikten

de e ju en äksérter kar,

sin di e äksérta ska där väl va begreb,

nu kan han ju jutta se sin han e äksérter

1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekséra -ar-a-ad, exercera.

Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

excercera

Ekkscéra

= Exercera

1000:3 s. 73

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercerplats

æksé̱replas̱, -en, -a ʃ. ær ʃ. -er, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. u. Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercis

æksis[1], -en, -ar, -na (l.-er) Plur. = rörelser

1) Vapenöfning och gymnastik. 2) Hvilka som hälst ovanligare rörelser.

han hade sadena æksisar mæ sin paog. = lät honom företaga hvarjehanda rörelser l. företog med honom . .

Hall. & Munk.

Nrp 07

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eksís. - en. exercis.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekercis

ekcis

... å då hade vi ingen an
ekcis ...

4047:17

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercisplats

1
øksüsplas, -en, -a, -ar, -er, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. a Skunk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

expediera

æ<u>k</u>spedé<u>e</u>ra ɭ·-di<u>é</u>ra, -te, -t ɭ·-a, -ad

Nyare

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 87

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

expedit

ækspedit̲ {.-i̲:̲it, -en, -ar {.-er, -na

Handelsresande

Nyare

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

espedit -en -or -orna, expedit.

butiksbiträde. (cf. handelsresande ?)

Hammarlunda

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

expedition

ækspedisjon, -en, -ar, -na 1) Affärdande

2) Lokal för expedierande af ärenden.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

expropriera
v.

ekspropiera

Nr4810 Bosjökloster, Frosta hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

extra

1/ ekstra 1/ adj: indecl. = a/ utöfver, utom räk-
ningen f. det bestämda antalet: ajn e. ög.
b/ bättre än annat af samma slag: ajn e. tråvare.
2/ adv. utomordentligt: e. stark.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A Nyrup

Hall. & Menk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

extra arv.
arj. obojl.

extra

"pigorna bruga ha ett extra
färkle"

3739:6

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

extra adj.
obögl.

ekstra

"då la en allti letta ekstra
hås ..."

3739:20

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

extra

di som kånne dållit fenge gan extra.

3717:31

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

extrafoder s.n.

ekstrafor

"foder mellan de vanliga fodertiderna (för kreaturen)

"brugar en si ad di faur att ekstrafor"

3739:28

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*extraskyrd

ékstraGýr, -en; -a, -ana

sidohål i järnbit på långhammel

att fästa svängel i, se närmare under

*skyrd

Nr 4343 Fulltofta, Frosta bd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

extratåg

ǽ̲kstratȧ̲g, -ed, =, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

explosion

æksplaʃǿn ɫ. - plasiʃǿn, -en, -ar ɫ. -er,
-plu
-na

Nyare

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hatt. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

explodera

æksplad<u>é</u>ra, -a, -ad
- plud<u>é</u> -

Skämtsamt: han hade ~~nær~~ nær æ-ad.

Nyare

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

explodera

eksplodéra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

F

af -ed =-en = boktafven f. F.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabel

fabel, ~~ele~~ -elen, -larf-er, -na

Dikt, osanning.

Sällan.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabel

fabler fáblor

= lögnhistorier

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabel

Fabler:

= lögn. De e fabler = Det är lögn.

1000:11 S. 429

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabian-dagen

fabiandaen

enlitt gam. folktro hörde fabiandaen te bemärkelseda
på fabiandaen skålle di hågga gagnsvirke, x/
får där skålle ente gau ori de

x/ genuint?

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabian-dagen

fabiandaen

dagens namn

på fabiandagen skålle di hågga de trä som skålle va te gajnsvirke får där skålle ente gau or i ed.

Nr 1795 Ö. Esringe, Frosta hd

Annette Sonesson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fabriandagen

fåbriandån

Fabian

på den dagen skulle man hugga gagn-
virke; det skulle då ej gå åt
(mask): et

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabler

Fabler:

= Osanning. De e bara fabler = De e inte sant.

7000:72 S. 444

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabricera

fabriséra, -a, -ad = Förfärdiga.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Näp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabrik

faberï̥g ł. - berï̥k ł. - brï̥g ł. - brï̥k
-en, -ar ł. -er, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabrik, s.

fabrikorna; b. pl.

4127:9

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabrik

fabrik

(genus ?)

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabrik

fabrik, -en ; -or, -orna

fabrik

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabriksarbetare

faberi̱ks- l. fabri̱ks-arbétare, -en etc.
faberï̱ks- l. fabrï̱ks-

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabriksarbete

fabriksarbe ɫ-arbé, -d, =, -n

fabriks-

1/ Arbetsprodukt från fabrik (ofta med bibegrepp af underlägsenhet i kvalitet)

2/ Verksamhet å fabrik.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall- & Munk-
Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabrikstyg

fabrikstöj, -et

i fabrik tillverkat tyg.

1. 1. 1927.

277 Lyby. Frosta sn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabrikstöj. -ad. fabrikstyg. i fabrik

fabrikstyg

tillverkat tyg.

tyby.

M 277 & 512.

I. Ingers 1927

Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

facit

fåsit, -en, -a, -na

1) Sing. obest. form: Det rätta resultatet af en uträkning

2) Samtliga angifna former: Ett litet häfte, innehållande de rätta resultaten af en bestämd samling räkneuppgifter.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

facit

Fasikan

= Facit i räknetabellen

1000:3 s. 93

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

facitbok

fåsitbóg, -en, -bøgar, -na
f.-er
a

Ett häfte, innehållande de rätta resultaten af en bestämd samling räkneuppgifter.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fadder

fåḏar f. -er, -aren, -ḏra, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fadder

faddor, -en, faddra, -na

ska du stan faddor?

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fadder;

fa̱dor, – en s.

fa̱dra, – na;

stan fa̱dor:

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fadder

fáder

= fadder åt barnen

fádor

Gudmuntorp
Hammarlunda

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fadden

fäder, fädra

fadder, faddrar

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fådor. -en. fådra. -ana. fadder.

stan fådor.

tvan kåra som sto fådor.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fadder

fádor pl fádra, -na

fadder

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fadder

fåder

stan fåder

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fadderdräng

fádordraz -en

yngre ogift man (20-25 år)

gadfár, gadnór o fádordraz

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faddergåva

fàdergava

J. V.

№ 1072.

Fulltofta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faddergåfva

fádargóva, -n, -ar, -na x/

fádar-l.-er-gáava l.-gava etc.

x/ Mest genuin form.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x faddorpiga

fádorpiga -an

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faddersskap

e faddorskabed ude ?

3700:13

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

far

fa̱r, 1-en, fä̱ra, 2-na

fä̱rana va brǿ̱ra

I religiöst samtal (om Gud): fà̱dar l.-er, fà̱dren. På tal om gångna släkten: fǿ̱ar l.-er, -na l. fǿ̱dar l.-er, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader s.

faren

'fadern'

"å då ble de många gånga

den gamle faren som fick

beslämma ...

S960:21

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939 41 Exp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fader s.

faren

'fadern'

"han arvde ställed ätte fa-
ren"

(faren)
(akk.?)

Nr 5053 Höör, Frosta hd
Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

far, -an

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

far, gen. fárses

fárses stemór

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

hansa far dö̃ nar han

va liden

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader:

far i huset

= husfader

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

farana va broña

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader II

hvar fara

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

far, -en, fàr/a, -ana

far

han ha tvaŋ fàra (styvfar + far / fosterf + ")

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

fa̱r. -en. far. fader; gen. fa̱rs

cl. fa̱rses. Gårdstånga. Holmby, Skeglinge,
Bosjökloster Skarhult

-- nar min fa̱r han va pa̱ug. Gårdst.
te fa̱rses. hemma hos far. Holmby
han kom̱ te fa̱rses e̱n gaŋ. "
ja̱ va tre̱ta̱n a̱ur. nar fa̱r han do̱.
fa̱rses rom̱. Skarhult. Ö. Strö.
genitiv fa̱rsa, Ö. Sallemp. Frosta
" fa̱rses Högseröd

M 277 & 512.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~fárses. Skarhult.~~

~~fárses rom.~~

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faden

fa:n, gen. fa:ns el. fá:nses

te fá:nses, hemma hos fa:n.

han kom:n te fá:nses en ga:ng

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

far gen. fársa

øvor mársa a fársa sæz
dær hæzder et réb, som ~~va~~
di hader klæt ---

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

far gen. fársa d. fársas

fársa dá „fars dag" (nytt begrepp)

de va fársa dá – de va

i nævámbor.

M.O.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

far en ²a na

gen. fársa l. fars

fader ~~fat~~ s.

far

№ 506.

Frosta hd H. Areskoug 1929.

S. Rörum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faden s: ~~far~~

far-en, -a, -ana

fáren heda anors kläm

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårsa

fars

tader ~~far s.~~

maabäinta sente te fårsa

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

far, -en, -a, -na ~~far~~ faden

han tyr pau faren.

farana va bröra.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader ~~far~~, s.

far/, -ar; fàra/, -na

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader ~~far~~

far

användes som tilltal

3703: 1

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårsa (gen.) fader ~~[illegible]~~

fars

ja va hrma te fårsa

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader ~~far~~

far, -en

fár juta se óm

G. A.

Hörby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faden ~~far~~

fársus

fársus hadu ba kòhr o
faur
mina föräldrar hade både kor
och får.

A. M

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faden ~~far~~

far, fåren

fåren e dø

(hans far är död)

J. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~far~~ faden

far, -en; fàra

~~far~~

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faden

far, -ar

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader III

te fárses, till fars, hos far,
I: i mitt hem

da vá di dár ège a skùla
te fárses.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd.
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader IV

dræzkámaran va præsís imæn
stùan som fær æ mær láu.

O. M.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader, s.

Hann ha liadana
nygar såmm faren.

Se nyka, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fader vår

de stecked skälle en tåra udanad,
så en kåme ed som Fador Vaur.

3717:25

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faderlös

fárlæsar l. -læs, -t, -a

Hällre omskrifning.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faderlig

fädarli f. fäder-,-t,-a

Så väl som åtskilliga sammansättningar brukadt inom religiöst intresserade kretsar.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Munk.

Nrjp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fadern anamma

Fadåren annamma

Nr 8400 Munkarp Frosta hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fader vår

Fadar Vår

-bönen

3808:6

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Faderullan med

Faderullan mä

Nr 8400 Munkarp Frosta hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fager a.

Fager

= Fager. Vacker.

7000:3 s. 92

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fager

Fajer

= Fager. Fajer ange synen. Fager under ögonen.

1000: 3 s. 77

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz. 1931–32. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faggor

Fagger

= Närhet. Kan ente i mina fagger =
Närhet.

1000:3 s. 92

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faggorna

ja har näck ain färtjyhning
i faggorna.

4065:13

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Jakter?

Jàjtor .na

ryckning, åtbörd.

ba. fagter.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faktor

fåktur, -en

Begagnades som ngt slags hederstitel
för innehafvare af färgeri och garfveri
(motsv. "mäster" för skräddare & skomakare).

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fal

fa̱¹lar f. fa̱l, -t, -²a

stu̱²ṇdana ha̱lar ja fa̱²la = till sakn.

~~k~~ ha̱les de fa̱lt.² (Ej: e de f-t).

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fala, v.

(= falka)

fä̱la, -a, -ad.

Alltid: fa̱la päs nad. = Sträfva efter att på köpa ngt, bjuda på ngt.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fala vb

fala - ar - a - ad

spekulera

där va en ko på markaded han fala pau.

han falar pau äjn ko te nabbons.

han ha vad å falad pau ög osse.

de fala han pau sista markad.

1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fala

fala - r - d = att lägga be-
slag på eller ha planer på
att komma i beröring av
en sak

"där e ett fälle som han
ha falad pau.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fala på

fàla páu -r pau = fàlad páu

spekulera på, vill köpa, kännas sig för (i affär)

han fàla pau de hèmaned (dæn kǽn)

mæn de ble ènen afær

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falaska

fä̱lás̱ka l. falás̱ka, -n.

Mycket lätt, hvit aska. Uppkom särskildt vid bränning af mossar.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Näp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falbjuda

falbýy, -bá, -bạ́d ł. -bạ́ẹd, -bạn ł.

baẹn = Utbjuda till salu.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falaska

falaåska

åska efter halm pappar eller
lätt ved

3212:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falen, a.

falen - na - re - sk
vissen

dän ajna rossan e räktitt falen.
di annre börjar osse å falna.
di sto falnare i hina dana.
dinne sar falnast ut.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fålen

fålen pl. fålna

vissen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falen

fälen, -ed, -na 1) Vissen, slapp. 2) Lös (om tyg som ej är "fast"). ṳṳrtarna e falna hiṇa nœva e sa fälna.

de tøjed vel ja iṇte ha, de sa f.d.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ falen

falen,
= vissen

Lillaröd
Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falk

falk, -en, -a, -na

Ordet var kändt, ej fågeln, eller hade fågeln ett annat namn. Å en otillgänglig bergbrant hade i många år ett fågelpar, som torde varit falkar, sin häckplats. De kallades: stainu̯ṭu̯glar.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall

fal, 1 ed, = , 1 en. Fysiskt och moraliskt sjunkande, störtande; sluttning, sådan, att vatten kan afrinna; undergång; händelse (e de f-d? = faktum).

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fal. fall. i förbindelsen i åla fall.

i alla fall.

Husva

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall

fall,-ed,-en = åkerlott

ja ha joren i sju

fall.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall, s.

.. men de betor ju på hår bra
falled e, e där dållit fall
får di grava jybare.

vid dikning. 4127:24.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall, s.

nåur en grobar så kan där va gått älla dållit fall.

4127:26.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. fall
smal åkerteg å kärr

fal, -ed; pl: fal, -en

smal åkerteg å kärr (mellan dikena)

ét fal te rúl o ét ta klóvor

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall 'fall' smal åkertog å kärr

fal, -ed 'fall' smal åkertog å kärr

el fal, -en Svensköps s:n,

Frosta h:d

ex mòlefaled

22.26 G. Sjöstedt 1736

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall

fal, i saŋ fal

ja i glemmer i saŋ fal

jag är glömsk när det gäller

sådant.

O. Å.

Härkeberga sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fal. -ed. fal. -en. fall, åkerlott,
skifte (så mycket som är besått med
samma slag).

Hurva.

te tynelän i vart fal.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla II

fàl̲a, -ón. fal̲, fàl̲ad

Bosjöklostu

so fal̲ jo dǽn̲ án.

hon fal̲ jo po kné̲.

Nr 277 Frosta hd I. Ingers

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåla, -ór, falt. fåled. falla.

Gårdstånga, Hurva. Skarhult. Ö. Strö

hönan falt i fjilan a den jalp

já óp. Skarhult.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla

fäl̲a, falt̲, fäl̲ed, fäl̲en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla

fålla, falt f. fal, - ed. Imperf. sing.
falt f. fal, plur. fåle, fålen

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
1907

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, v.

fallen

fälen, -ed, -na part. adj.

Särskildt: anlagd, begåfvad, böjd (för, far)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla v.

fallt nör (prot.)
'sjönk ihop'

3213:42

Nr 5057 N.Murkarp, Frosta hd
Helga Persson 1935-38. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla

falla, fallor, falled, fallt

han jeck å fallt

di fallt bane tan.

gan ente å fallt.

(obs fallt bet. både fall, föll

och fällo)

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, v.

om så va ad dåi fallt så ...

4127:2

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåla, falt

falla

falla, fall

hun falt i kul

Timan i Hörby

Hörby sn. Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla

fàla falt fàlad

falla

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla av

falla áu, falt áu, falad áu

falla av

av falt áu

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*~~före~~ falla
före

fàrefala finns denna inf. form?
jfr ex.
komma att tänka på
de fält nom fàre

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gålla, v.

gå̀la, galt, gå̀lad

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla

imperf. fallt

= fäll –

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåla falt fåled falla vb

falla

№ 506.

S. Rörum

Frosta hd H Areskoug 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla v.

fallt (prot.)

'föll'

"hon fallt på knå får gre-

vinnan ....

3960:73

S. Rörum

Nr 5098 S. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1941 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla v.

fàla falt fàlad

falla pl. fálor

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla

falt

doen falt nájr

den föll mr

A. T.

6. Sallemp Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla
v.

fàla . -or, falt, fàlad

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla v.

fallt nör (pret.)

'föll ner'

S. 15

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fal̲a (-ęr, falt, fal̲ęd)

falla

verb. falla

paugęn falt nęr

Imper. pl. fàl̲ęn!

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267.

G. Lech 1915.

G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, v.

fåla, falt, fålad

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla
v.

falla, pret. fallt

Nr 8527 Gärdstänga Frosta hd Exc.

K.J. Lyngby efter Gustaf Körner 1858

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla v.

Fallt

= Fäll, omkull

1000: 3 S. 77

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla v.

Falled.

= Fallit omkull. Falled av. Falled när
o. s. v.

1000:3 s. 98

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla, vb.

Tåmmetått fallt i brånnen

. . .

Se finger, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× falla ner

falla nér

falla ned

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla sig

fåla se

har de bäst fålar se

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hak. & Munk.

N:p 07.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla från

~~falla~~ fal̲a fräo

fräofal̲enar etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*falla ikull

fála skúl (sv tula skúl)

falla omkull

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallande

fålane, -ed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrjs 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallandesjuka

fålanesjuga, -n, f. fål- etc.

Vanligare: slåged

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. & Skån.

L.A.Nyrup. Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallandesjuka s.

fallandesjuka. Regn.-räv. form.

= epileptiska anfall.

4066:8

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallandesjuka

fàlandaSiga -an

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallandesot

falanesōt f. fålanesōt, -en

Vanligare: slåged

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. & Bp.

L.A.Nyrup. Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallandesot, s.

fallanesod

= epilepsi

4065:32

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallenhet

fålenhed, -en, -ar, -na = Anlag, begåf-
ning.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrjs 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallera

fal̲éra ḷ. fal̲áira, -a, -ad = "Slå fel", svika.

De f-a ụ̈nte

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fallera

falérar,
= fattas
va falerar déj, men du
ser så dölli ud

Lillaröd
Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd
Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falẹ̄ra, ipf. = ,-d v. 'fattas'

fallera

jạ̄ sạ̄ jọ̄ strạ̄js ad daṛ va nạ̄d som̱

falẹ̄ra.

Harlösa

№ 275 FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallera

falära-r-a-ad

fela

ha e där nu å falärar,

där va nåd å falära de sau ja,

där ska allti va nåd å falära.

ha de kånne va som ha falärad.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallera

falé̱ra -ar-a-ad. fattas. fela.

men da̱n ä̱te̱ kom han di̱d a bä̱ om

han koṉe sé̱ pa hé̱sten va dær falé̱ra

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallfärdig

fålefæri. fallfärdig. förfallen

n. hused e fålefærut. Skarhult

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallfärdig

fal̲fæ̲riar f.-er f.-ri, -t, -a, f.

fal̲fæ̲riar etc

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallfärdig

fàlefǽri, -it

dr̀ta hǽsed va nǽstan fàlefǽrit.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fallit

fali (oböjl.)

förlägen, stum (visste ej något att säga

han blé sent fali

han kom av sig

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falna

fä̱ḻna, -a, -ad = Vissna, bli slapp.

tä̱ran tar skaṟpt, saj haṟ

aḻt fä̱lnar.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falna v.

falnad (sup.) a

'falnat'

(fàlnad) "men har falnad"

3212:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa̲lna ~ ~d falna vle

dæn̲ ~ raint na̲r

vissna

№ 506.

S. Rorum

Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falna, × falna

pr. falnar,

= vissnar

urtorna börjar å falna nu

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Frödriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falnande

fålnane, -ed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× falna, v.

fa̱lna, -a, -ad

sloka, börja vissna

be̱defa̱ned de fa̱lna

(på gr. av torka)

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fals

fals, -en, -a, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falsa, -

fälsa, -a, -ad

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrjs 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falsa

fàlsa, -ar, -a -ad

falsa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falsande

fålsane, -d

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falsk

fälskar falsk, - st f. - skt, - ska. Subj. o obj.
(f. - er
osann, bedräglig (och inställsam),
trolös (i kärlek).

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Skunk.
Köp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falsk

falsk(or), falst; pl. falska

falsk

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falsk

falsk

falsk

fàlska

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falsk, a.

falsk

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falsk

falsk

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falskhet

fälskhed, -en.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falskhet

fálskhéd -en

den e méen fálskhéd i hène.

M. O.

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falskmyntare

fal̲skmòn̲tare {. fal̲skmón̲tare, -en,
=, -ena

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falskniv

falsknív -an

kniv anv. av träskomakare

1950 4407 Hörby, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falskspelare

fa̲l̲skspe̲l̲are l. falskspe̲l̲are, -en,

=, -ena

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Munk.

Nsp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falskt ord.

falst

"han hade lurad'en te å

vittna falst ..." 3960:49.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familj's.

fameljor

'familjer'

"di gamle knajtana hade ju fameljor"

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familj

famélja, -n, -ar, -na f. famélj, -en etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanelj-en,-or,-na

där e så stor fanelj.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familj.

famélie, -en.

Nr 277 O. Sällerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famély en

familj s.

familj

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famélr(a)-n-or-na 'familj'

familj

För

FROSTA

G. Lech

№ 270. G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familj

famélia, -an s.
faméljor, -na;
dar va hêla famélian;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd
№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familj

famélie - en -or -orna

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familj
famélia. -an. famélior. -orna.

famelj. (låneord).

Ö. Sallerup; Gärdstånga.

Holmby.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famélia (-n, -or, -na)

familj

subst: familj

Gudmuntorp

FROSTA

G-ch

№ 267.

G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familjefar

faméljefár, -en, -a, -na f. -fǽr, -en
f. fǽdar f. -er, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famla

fåm̲la, -a, -ad

(den sjuke) han f-a æte sá̲nens næ̲ve

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall- & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

famn

fajn, 1-en, 2-a, 2-na // Fäng. 2/ Längdmått.

3/ Rymdmått (och vedstapel, som utgör en famn)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Menk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa̱rn̥-en 'famn'

famn

hon̥ ha̱de gløt̥en i fa̱rnen

Hör

FROSTA
G-ch

№ 270 G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jann, s.

Jajn

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. famn

fa̱ɪn, -ɛn

ha̱de ja ente tà̱bad kní̱ven pa
jè̱red skoḻe du faụd ba̱red
tò̱rmana i fá̱ɪnen ɛ́ŋ

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. famn
(mått)

fa̱ṛn, ´en, ˋa, ˋana

tvá̱u fa̱ṛna brǽn̲e

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fajn. -en, famn.

famn

Hammarlunda. Högseröd.
Borlunda. Hurva. Skarhult. Gårdstänga

vi faur astá a hen̲ta en fájn. Hurva.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

fajn, -en

1. famntag 2. längdmått

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

fajn, -en

ja tär de i fajnen S. O.

Lyby sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

fajn

Nr 280 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

Jagn

= famn, gammal-
mäll

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fann

fajn, fajnen

= fann, människa.

fanne

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

fajn. -en

ss. längdmått

ja trør di brugar sí de va en fájn.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faɪn en ~²a na

Famn s.

en ~ hø

famn

№ 506.

S. Rõrum

Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fajn, en, a, fann

han to fajnen full.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanu

han tå bainnu i fajnen å
sprænt.

3809:3

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jamn, 5.

vessa fajna lång

4127:24.

... å di sån groba fick betalt

ätte fajn.

4127:26

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fajn (-ən, -a, -na) 1 2 2

famn

subst: famn

hon sad me gløten i fajnen 1

Hörby

FROSTA -

№ 267 G. Lech 1915.

G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

fajn, -en, -ana

dæ e ópskæred i fàjna

det (bræned) är uppskurst i famnar.

G. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn 1

fajn, -en, -a -ana

famn (måtf)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn 2

fajn, -en

famn (

han tá na i fájnen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn;

fajn, -en s.

-a, -na;

han tó na i fajnen;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa̱jn -ẹn s. 'famn'

famn

han̤ ta̱ na i fa̱jnẹn

№ 275. FROSTA Harlöza

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn
s.

fajn, ´en

han vel hélst ha àla klíerna
i fájnen. (om minderårig
flicka) m. f. 1920

Nr 7304. Harlösa, Frosta hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

fajn

= famn, famn full.

1000:3 S. 77

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

Fajn

= famn, mattet

1000:3 s. 77

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fann

hade fajmen full au höbänn

9996:4

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn, s.

... å kannse raga nån fajn åd enn mã.

[om potatisplockning].

10977:17

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanna

fåjna, -a, -ad

du fåjnar, sam du skåle ta hœns.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Menk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famna

fajna - ar - a - ad

famna

naur di fajnar i hob hö e de bra mä langa

ja ato så länge å fajna ätte resterna. arma.

en ska stau å fajna så faselitt ätte dom.

ja ha fajnad ätte dom så ja e trätt.

Nr 1795 Ö Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famna

Jajnar såm tran hade
besätt i alla vangana
= går stout

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanna

fajna, -r, -d

ja känne ente fajna
om den.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famna

fàjna, -ar, -a -ad

famna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famna

fàjna, -ar, -a -ad

famna (om något)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famna om

fajna åm

= famna om e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famna om

fàjna óm

famna omkring något

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famma om

Fajna

= Famma, om något

7000:3 s. 77

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Famma om

Fajna om.

= Famma. Faga en per. son i fammen.

1000: 3 s. 92

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famnande

fåjnane, -ed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrjo 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fajnabrène. - ed. famnved. famnabränne

bränsle som är upphuggel i famn-
längder.

Hammarlunda
Högseröd

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× famn-bränne

(famnbränsle)

fa̱²jnabræ̀n̲e, -ed. Groft klufvet, i hel- eller halffamnslängder afskuret bränsle.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Famnbränne s.n.

Fajnabränne

'Famnved'

3212:16

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa̱i̯nabrane

famnved

x famnbrãnne
s.

Svenskõps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fàmabrán̲e̲-ad

5. ~~famnved~~

×famnbränne

famnved

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt, 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa²inabrène d

× famnbrænne

famnved

№ 506.

S. Rõrum

Frosta hd H. Areskoug 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Jamnbränne

Jàjnabrànje -ed

Jamnved

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*famn bränne

fàgnabrǽne, -ed
famnved

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famnabränne

fåjnabrène -ed

famnved

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*famn bränne

fàjnabrán/e -ed

famnved

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fajnfull fammfull

hon feck ain hail fajn-
full surtor.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fannfull s.
obögl.

fajnfull

"ain hel fajnfull hör"

3810:4

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*famnklyvning

fàjnaklǿmnen, -en, -or -orna
virke (klyvt) en famn långt
sfr *famnlängd

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*famnlängd

fàjnalæ̀ŋd -en `-or `-orna

viske (en famn långt)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(famnmål)

fåjnamáol, -ed, =, -en = Famnmått.

l. fajnmáol etc

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*famnmål

fàjnamaul -ed

famnmått

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fammål

fåpnamaul

fammått

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fàmamàul

s. x famnomål
famnmått

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famnmått

fäjnamàt̲, -ed, =, -en l. fajnmáol etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fammmått

fajnamått-ed,-en

du faur maula må

fajnamåtted.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fannshög

(fäjnshöj) fajns höjar

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Skånsk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famnslång

fajns ~~la~~ läyar l. lay

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hak. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famnstake

fa̲²jnasta̲¹ge l. fa̲jnsta̲¹ge, -n, -a, -na

Stakar, störar, mellan hvilka veden var famnvis upplagd.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fannstjock

fajns tzákar

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famntal

fajnatal (- fajntál, -ed, =, -en

Antal famnar; siffror, angifvande mäng-
den famnar (räkn.).

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famntals

fäjnatäls l. fajntäls 1) Så mycket, som håkes i famnen: han hade staled ho fajntäls. 2) Enligt famnmått: sælja brænned f.

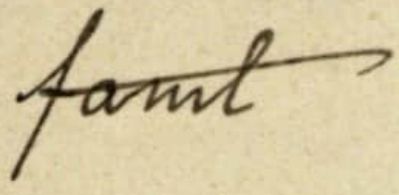
№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famnvis

fäjnaviis & fajnviis

Vant. i fajnaviis

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famnvis

förb. 2 fàjnavís

(om försäljning av skog famnvis)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fannvis

2 fåjnavis

fannvis

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan
s.

fan, fen. m.

(ss. skällsord)

dæn snàule fánen

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan;

fan s.

ta me fán, am

ja jør ed;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan (-ēn-ā-nā) fan s.

subst: fan (skällsord)

den rymarie fānen

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fa̲n

svordom

ja dé̲ tro̲r fa̲n (bekräftande)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

har enn fand fan
i banden får enn ro
enn i lann
= har man åtagit sig
något dumt, så får man
ändå utföra det e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

e full au fan å röa

myror.

= är mycket ilmarig e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan II

de va en lé fán, mér
vársmanga en prést.

Gårdstånga.

Nr 277 Frosta hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fan. fan.

1. dær va en som fan skæle tæ en gæz. Gårdstånga.

2. fan hær sæt bæle dær. Skarhult.

3. so ble fan gålen. Gårdstånga.

4. ja men se kæmor de te vèdanes, so tær fán dæj. Skarholt.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. fan
svordom

fan

han va rädd som fan
ja ha nöjy nära fan.

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fan

fan

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan. fan. fan

a fan. de e loji. Hurra.

va fan e de han hédon? Hurra.

nu kan du fjora har fan du vil. Hurra.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Tösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jan

Jan

den onde (svordom)

Nr 4342 Lyby, Frosta bd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fan f. fan, gen.-s

va i fans helsta namn?

de va en fans mær

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Håll. s. Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fan, -éd

flast t. ex. potatisblask

pärafán

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fan

fan. -ed. blast (å rotfrukter)

... nar di do skole hygsta, so fuk fan fáned, so to mánen pantóflorna. (ur en saga)

Gårdstånga.

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×fan;

fan, – ad s.

blast;

vi faur fzora ey lita

fan ti fzórnā;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fan, -ed
blast (på rotfrukter)

fáned e vèsed
blasten är vissen.

S. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fan, 1 ed = 1/ Tjäderstrålar. 2/ Hvarjehanda växtstjälkar och blad (aldrig Gramineer) blast-pærefan, murøtef. etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrjs 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan, s.

faned; b. f. a

blast

4127:41

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan, - ed = blast fan

del faur sjära faned

all.

№ 3296 N. Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan, s.

fan-ed
blast

här e fan så de gaur de knäs.
faned va vått i da.
vi ska köra eng allt faned.
här blar meed fan de kregen.

№1795:7 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fan

fan

= blast

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan, s.

Du ha faued te månn de
fän skålle hatt te rov.

Talesätt

10977:11

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan anamma

F-n annamma

Nr 8400 Munkarp Frosta hd

Fabian Wendel 10 4

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fana

fä̱na, -n, -ar, -na

svarja fanan = Aflägga trohetsed (vid vapenöfningen).

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fana

fàna, -an, -or -orna

flagga

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanbärare

fanb<u>ǽ</u>rare, -n, =, -ena

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanér

fanér, -en s. -ed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Menk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanéra

fan<u>é</u>ra, -a, -ad

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Kak. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanjunkare

fanjáŋkare f. fánjàŋkare, -en, =, -ena

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nöp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanjänkare

fanjänkare, -n, fanjänkar-
na.

Nu e han fanjänkare.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanjunkare

fanjunkare -en -are -arna

fanjunkare.

Hurva

Gårdstånga.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tanjunkare

tanjógkare, -en.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanken

fäyken f. fäyken

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanken

Fanken

= Svordom. De va fanken = De var f-n.

1000:3 s. 92

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Janken, s.

Tvi får Jannken!

10977:89

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanken också

Fanken åsse

Nr 8400 Munkorp Frosta hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fansfitta

fans fitta-n-er-na

(skällsord) senfärdig karl

de e ju om så fans fitta te kar, han ved ente ha han ska

den fans fittan kom ente får en bag ätte

de ju nånna fans fitter här styrer

åd ente hin tar di fans fitterna

(utt ofta av kvinner)

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fánskàb. - ed. "fanskap".
djåvulskap.

N-Rörum.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa̱²nskà̱b (-e²d pl. lika -²en) ˣfanskaps s.

subst. skällsord

o sa ha̱de de fa̱²nskà̱bed ta̱d tṛe ø̱re

Äspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanskap

fánskab -ed, pl=
skällsord

de fánskabed

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fans träd

fans trä = getapel.

Enligt sägen skall detta träd
ha fått sitt namn av att den
onde hade en gång mellan bar-
ken och trädet. När geten skulle
tagas därifrån blev en del av rag-
gen sittande. När man skiljer bar-
ken från trädet sitter där något
emellan som liknar getragg.
Trädet förekommer mycket
sällsynt. Munkeg. Första hd & Hallands hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanstyg

fånstöj l. fånstoj, -ed,

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrjo 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanstyg

fansty-ed

mystik

naer hade hun anned en fansty får se
näck e ad fansty de kan en veda
hun hade de fanstyed mä se
hun trodde hun skälle fauch de fanstyed i me

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fans vis

fans vis.

illa

De va ju tvånned de skålle gau på fans vis.

De gaur på fans vis de claur ente fäjl.

De je raint på fans vis får dom bäue tu.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×fansätta;

fa̱nsei̱ta s.

a̱, du fa̱nsei̱ta!

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fantage mig

fántame

må fan taga mig (svordom)

de fántame sánt

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fån tame
svordom

fan tage mig

hvem a fåntame sa dokti sa dokti sa

Äspinge

Frosta hd 1927.

Gösta Gösteöt

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fantamig

fàntame, svordom

jà ska fàntame ànsa rǽen pa dé. svar: de lǿnor se ènte, spektǿren byor té.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

far

se under Fader

Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

far

x (i) far

sw̱ln e̱ ɪ̱ ~

dräktig

№ 506.

Frosta hd H. Areskoug 1929.

S. Rõrum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

far, i får

x(i)far

dräktig om svin

sön e i får

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x far

i förb. e fár (dräktig, om sugga)

sǿen e i fár

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x (i) far

far s.

(i fár?)

søn l ɪ far

tuggan är med grisar

H Areskoug 1924.

Ö. Sallerup № 276. FROSTA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oböjl. S. *far
dräktig
om svin

far

dan sǿen e vaḷ ente i fár?

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*far

far

dräktig (om svin) sóen e z fár.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

far

Far

= Fader

1000:3 s.77

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

far, s.

Far sadde får haun

. . .

10977:1~~2~~3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
s.

fåra

(men: fåra, v.)

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara s.

fa̲ra, -n, -ar, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk-

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara 5.

fàra, -an

fara

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
v.

fara öfv i ett träd.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara

fàra, fo̱r, fàred

fara

sup. fò̱red 3: Kåröd

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara

fàra, far

ráṣom da é far han astá

M.P.

№ 1072. Frosta hd.

Fulltofta sn.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara v.

for på (prot.)

'for på, flög på'

"o dänn for på knös..."

s. 16

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara v.

for au (pret.)
'for åstad'
"o for au mä"na..."

s. 18

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd
Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
v.

fåra får fåred p. p. fåren

imper. sg. far!

pres. far utom 3 pl. fåren.

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåra. far. før. fø̄red. fara.

Gårdstånga. Hurva. Hammarlunda.

so før han astá. Gårdst.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
v.

fåra, får, får, fåred

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara

fàra , far . fàred

fara

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gara, v.

gara, gar, gåred pres. pl.
gar, pres. sg. // gar, gåren, gåra
gar, imper.
gåren, pret. pte.
gar, pret. sg.
gåra, -n, gåra pret. pl.

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Enc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, v.

fåra l. fara, for l. fur, fåred l. fared,
fåren l. faren

Ofta = rusa. För resa, färdas, oftast: tjæra,
væn̲as, ta (te ✗ mål̲me), æk̲a

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, v.

farande pres. part.

fårane

kåma farane

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara v.

fored (sup.)

'farit'

"..a' fored alle dom..."

3960:69

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara v.

fàra, fœr, fàred

fara, resa pres. sg. far

han e fàren

pl. fàrna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara

fara a. ed.

nu har han fared så me-
ed ikreng så ja töss
han skålle va fullnöjd.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåra før fåreid fara ole

sg. far pl. førh far!

pl. ~ fårein

~ ti mårkas

fara

№ 506.

Frosta hd H. Areskoug 1929.

S. Rõrum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa̱ra mæ læ̱i̯n fara ob

fara med lögn, ljuga

di fa̱r rṉta u̱dan mæ læ̱i̯n

Svenskőps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåra, far, før, førk, fårkd
fara vb
fara

di førk ʒla mæ døm sæla

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v fara

fåra, for, fåred

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara

pr. far

= reser, ger sig åväg

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara v.

Far

= Reser. Far snart = Reser snart.

1000:3 s. 77

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara av

fara áu far áu fared áu

ge sig i väg

da fár or àla áu

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara, v.

fara te hal vårs = utföra sin uppgift obetänksamt och hafvdant (av. slarvigt)

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara av

Forèd, au

= Gett sig i väg.

1000:3 S. 94

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara av

For all

= Gav sig väg.

1000:3 s. 80

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara efter

fara v.

1/ fåra æte 1/ eftersträfva 2/ va va de ja fær æte? = Hvad föresväfvade mig (mitt minne) och vållade mitt misstag?

2/ fara æte = 1/ Följa efter ng föregående 2/ hämta. I sistnämnda bägge fall med ackusativ

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara emot

fara v.

Med ack.

{ fara imód 1) Stöta emot, törna emot 2)
{ häftigt vända sig mot någon (utan att törna).

2) fara imod (t. ex. stän)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nöjo 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

para fram

para v.

para präm sam en tåsen

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara fram

fara fram

fara främ

f. f. sam en gålney

framfaranes, framfarane, framfaren

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara förbi

fara v.

fara ~~farbi̦~~ farbi̦ Absolut

fåra farbi tzärkan f. farbi̦

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Kall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara före

fara v.

fara före Absolut

fara före prästen

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Menk.
Onsjö 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara hädan

fara v.

fara hǣ̃dan = dö.

hǣ̀dan, lån fr. bibelspr.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara illa

fara ìla, far. fàred

jà ha lrged pa tágad a

fared ìla s:vid taktäckning

M.O.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara illa

fara ìla:

han hade sỳpad a farad ìla

4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1951
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara illa

fara v.

fara ǐl̲a

fara ǐl̲a mæ nad l. fara il̲a mǽ nad.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farasilla

se fårasilla

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara in

fara v.

fara ěŋ Absolut

fara eŋ i hiṇṇsed Äfven f. ěŋ i hiṇṇsed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. a Munk.

Nyjs 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara ner

fara v.

fara när l. nör Absolut l. med ytter-
ligare en preposition t. ex. jonam jöl-
neyen

fära nar l. nör te X.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. a Munk.
Nöp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara om

fara v.

fara äm nan = förbi ngn

fara am X. = över X

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara omkring

fara v.

fara amkrëy l. ikrëy Absolut l. i för-
ening med ack. l. prep. t. ex: i böjden.

fära amkrey l. ikrey sam et tärt sey.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara på

fara v.

fara på = rusa på

fara på vägen

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Mus. Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara tillvägs

fara v.

fara tevæjs = genom allt för häftig, vårdslös rörelse (äfven med armar och händer) (f. hästar och vagn) vålla förtret (. obehag.

Ofta lika med: ta tevæjs

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara undan

fara v.

fara ǻ̱nan Absolut l. med prep.: far̲vo̲jnen

fä̱ra an̲an rǽ̱jned

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara under

fara v.

fara åne Absolut t. med subst. t. ex.:

bared.

fåra ane t. ex. rœjned = medan det regnar.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara upp

fara v.

fara äp Absolut (Häftigt resa sig.)

fara ap te X.

~~fära~~ fära ap te X.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. u. Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fara upp

fara áp, for áp, fared áp

resa sig hastigt upp

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara ut

fara v.

fara ~~ut~~ ṁṇd Absolut: rusa ut.

fara ṁṇd pa gåren f. ṁṇd pa g.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara vill

fara v.

fara vil̲ = vilse

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara väl

fara v.

fara vǣl

fara vǣl mæ nød f. vǣl mæ nød.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Mand.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara över

fara v.

fara øvar (den) öfverfarna kommer under hjulen.

fara øvar aøen l. nad (nan) så att det

fara øvar (...) äøen

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farande s.

2
fårane, -ed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Menk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbar

fårbårar l. farbår, -t, -a

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x farbarsdag 4.

kangens farbårsda - en - na

ett utt. som ofta anv. fridag. flyttedag.

utt. om någon som man ej ett gå länga.

de e nåck kangens farbårsda, en fange e släppen lös.

ha ska dän farbårsdaen heda då allt blar lörst.

kangen ha många farbårsda.

då kommer alla di kanglie farbårsdana naur kriet slutta.

Nr 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbror

fåbrur l. få- l. -bror l. får- l. får-, -en, -brøra, -na.

Äfven, hos de gamle, höfligt tilltalsord till äldre, äfven okänd, man.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbror, - en farbröra-
ora
de e min farbror som
bor där.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Järbrot, s.

Järbrot

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbror

fábrœr

G. A.

Hörby sn

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbror

fábror

fabror

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fábror

farbror

farbror

№ 506.

J. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårbrör. -en. pl. fårbröra. -ana. farbror

farbror.

di va fårbröra te jänsnélsen. Hurva.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbror

farbror

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbror;
fa̱bror, – en s.
hans fa̱bror e
dój;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbroder

fárbrǫr, m. el. fábrǫr

jà hade en fárbrǫr, som va

fàrestóndare pa vrazelsbórj

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbroder II

ja hade en så kalad fårbåge

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåbrøer

farbror

farbroder

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåbror

s. farbror

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbror

fåbrör - en

farbror

massa fåbrör

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farbror

fäbröder

P. N.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fardag

fårda, -n

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fardagsår

fårdasaàr, -ed, =, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrjo 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

fåfar ɛ: fårfar, -en, -a, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Mask.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

farfar

P. N.

kyrkby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

fáfar ~ fafor

farfar

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fæfärr-en farfar

e de din fæfärr?

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. farfar

fáfor

—

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fáfor. farfar.

Ä. Sallump

fáfor hēda jyns pǽrsen.

(Nils Andersson. Frennarp)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

fáfor gen. fáfors

Nr 4332 Ö. Sallerup, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

fáfor . el fárfor J.H.

fáfor va dòli

O.O.

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jarfar, s.

Jäfor

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

farfår-en

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fófor

farfar

farfar

№ 506.

L. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

fáfor

J.N. ; O.M.

min fáfor han stø mér i gónst hos gàmle grèven. O.M.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar II

han hade àlri lajt ráp pa fár a àlri pa min fáfor ihálor.

jb.-rapp.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fáfor. farfar.

farfar

Gårdstånga, Skarhult. Bosjöklostes

de hade vad fáfors stäle. Bosjökl.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

farfaren

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfar

Fafferr

= Farfar

1000:3 s. 92

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfarspar

farfarspar

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fargalt

fårgält, -en, -a, -na *)

Vanligen: orne

*) Inlånat l.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. socken.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fargalt

fàrgált

Inlånat under denna form; det genuina ordet är ȧrne.

di vìste en fàrgált han hade fyópt ifrå ézelán (om Per Bondesson i Svalöv)

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farhåga

farhåoga, -n, -ar, -na

oftare omskrifning

Repr. Lån !

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Köp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa̱²rjas [mindre svordom]

x ~~fäugas~~ x farias

de blær et fa̱²rjas elæ̱¹ne

Hör
FROSTA
G-ch

№ 270. G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farisé

farisé, -en, -arl. -er, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farja v.

Farjar

= Sugga får grisar

1000:3 s. 93

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*farjas

i uttr. á fàrjas

uttryckande förvåning ella i vissa fall förnekande

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farkast

fårkåst, -en, -ar ɛ. -er, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fårli, -t, -a

b-ar

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fåliar f.-li,-t,-a. Med mycket för-
svagad betydelse.

en f. glott te u skriiga, eda,
sprala

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Näp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig adj.

farli

"faslig"

"de va ain farli tjätte mä
mög där va .. " 3739:19

Nr. 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåli . mutr. fålet . farlig

Ö. Sallerup

de var fålet rejnt . det var alldeles förfärligt

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fàrli, -it

i bet. våldig

dær va et fàrlit forvæ̱ne.

A. P.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig, a.

fal̲ia - itt - (ans)

våldigt (utt endast av äldre)

blommorna e så fal̲ia granna.

de va så fal̲ians grannt å saj pau.

där ha vad ett fal̲itt jöre å lågad.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fårli fårli

dine gøten har vad

sau fårli.

S. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1074

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. farlig

fårle, -or -a
fårled

de ha vad en fårle mänga te
o kanad dråkad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fårli neutr. -it

äv. = våldig

dær holde di sódant fårlit

alò om nætorna ---

J. P.

4407. 1946 Hörby Torsta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt

n. fàrlet

da va ut fàrlet jàre

jòre J. N.

№ 1072.

Fulltofta sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fàrk, fàrkt pl. fàrka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig
adj.

fàrli. neutr. -it

i bet. riskabel, farofylld:

de e fàrlit a fæla*), sin de bler skómt. *) näml. träd.

M. O

4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fali-ą-t farlig

dę va falit va du e

dåkti.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

de va farlia stor sång om
di stackara

3715:11

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig
adj.

fårli, n. fårlit

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fàrli hâr = ryslig

de va en fàrli kvèrza som behólt ràkan!

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

farli

"ditta va en farli dränning,
tötte karremannen..."

s. 15

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

farlig

= farligt

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fā̱rli neutr. fā̱rlit. farlig.

Gårdstånga. Borlunda. Bosjöhloster

en fā̱rli ha̱b, „en förfärlig hop". Gårdsl.

de e fā̱rlit for kā̱ra mǽ a rǭga for

mé̱ad. Bosjöhloster.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

Falia

= Farliga personer. Faliit = Farligt

o. s. v.

7000:3 s. 92

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× farliga

fa̱²lia. adv. "farligt". förfärligt.

Ö. Sallemp

fa̱²lia skaṟp.

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ farliga, adv.

= farligen

fälia.

han e ~~sa~~ falia snaol

Tjänar blott att förstärka hufvudordet.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Holl. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* farliga. adv.

fàlia = "farligt". förfärligt. synnerligen.

kàlana vàre ìnte sa fàlia tàna.
à

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Munkarp

L. A Nyrup.

L. A. N. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× farliga

... dåfårr va fålk så farlia rädda
fårr den.

4066:28

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ farliga

farlia sjug
= svårt sjuk

4045:2

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x farliga

fårlia, adv. av förstärkande betydelse,

förfärligt, verkligt

nue ser ja ente so fårlia gránt.

Skeglinge

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* farliga

fårlia

farligt

hun var sau fårlia krägd

C-n.

o läg.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltofta sn.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlighet

fårlihed, -en, -ar f. -er, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt

fa̱rlet

da e fa̱rlet̲ ra̱mt

O. Å.

Hörby sn

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt
nov.

fàrlit

väldigt

hær e sa fàrlit mæ bàkare

(bàkare, försök att tala fint)

1950. 4407 Hörby, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt
adv.

fàrlit

ùglan skrígor sa fàrlit

= väldigt

1930. Lyby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårlad adv. farligt

de kan va fårlad nåk

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt adv.

farlit

"de bläste så farlit"

(fàrlit)

3923:4

Nr 5033 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt
adv.

fàrlit

väldigt

fàrlit rǽlit

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt
adv.

fa̱rlit

= väldigt. mycket

ja hǿr ènte so fa̱rlit gra̱nt i rǿk̲avi̱s.

Gårdstånga.

1945. 277 Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farm

farm, -en, -a, -na

Mycket nytt; vasentligen i fråga om förhållandena i Amerika.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor

fårmur f.-mor, -ew, -mórar f.-mora, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Mank.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor

fármor

farmor

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor, s.

fármar

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor

farmor

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor

fármor

làmpadála de hàda fármor

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmar

fármar

P. N.

Lyby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1074

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor

fármor

mín fármor

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmor

fármor

farmor

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farsot

fa̱²rsȯ̱t f. fa̱rsȯ̱¹t, -en, -ar f. -er, -na

Kapr- på v- ?

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. s Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farsot s.

farsod

4065:32

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fársspstor, f. = Fastor. forsyster Onsjö & Fr.
Onsjö & Fr. (äldre).

Nr 32 Skånska Landsmåls-
föreningen 1875-96

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

far-syster

fårsöstar f.-er, -aren, -söstra, -na

Fasters.

Den vanliga formen torde vara fåstar, se under faster.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A Nyrup.

Hall. & Skånsk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

far

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart

fart f. fart, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. a Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart s.

fart

(fart) "så di kånna fau fart i bainen"

3739:47.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart fart

där am fo" mä" fart i.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlan

fart s.

fart

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart

fart, -en

fart

han satt fårt

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart

fart, -en

fart

ma en fårk fårt

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart

fart

= fart

1000 : 3 s. 78

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

far̲tój[1] l. fa̲rtój[2], -ed, =, -en.

Om en något enfoldig person "gick" följande historia. Han berättar: "dær̲ ska va et̲ far̲tój ha gaaed i sǽŋk, ja ve̲d ìnte, am de va i lá̲ŋ æl̲a màlme".

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

fartöj".

"å fraktån te Malmø på en stort fartöj..."

4047:9

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

fartöj-ed,-en

vi va ve hammen å
titta pau fartöjen

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

fartøj - ed
fartyg
et fartøj ha gaud i sánk

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

fártog

= fartyg

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

fartyg

farstöj-ed-n
fartyg

faselitt ha här e manga farstöj gau i sank.
di stora farstöjen gaur ju osse de bånns.
manga farstöj blaj ju skådna.
di gamle sa, farstöjed va begad i bånnen så de
slo vanned frau oe.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

fartyg

fartäj-ed-n

fartyg

här e så manga fartäj gau i sanjk.

di fårdarvar ju de ajna fartäjed ätte. de anra.

å så manga granna fartäj.

de e sönj om di manga fartäjen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3.)

fartyg

far̃töj-ed-n
fartyg

här e så manga far̃töj gaur i sank.
tro de gaur kveckt far̃töjed sjänker.
här e så manga far̃töj legger på sjöbånnen.
de e ryselitt mä di manga far̃töjen.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

fartøj, -ád

fartøj

N.P.

Lyby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1074

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg (-ed, pl. lika, -en)

subst: fartyg

fartyg

Gudmuntorp

FROSTA

G-ch

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

fartöjed fartöjed, b.f.

'fartyget'

"så fartöjed va förit o gau i sämntj ..." s. 16

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartöj. -et, pl. =. -en. fartyg;

Hurva. Skerhult. Skeglinge

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927

Kvista

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

fartøj -ed ; pl = -er

fartyg

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg;

fartøj, -ed s.

— , — en;

han snigla én fran

fartøjen;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartöj -ed, -en s. 'fartyg'

al.

fartyg

Harlöja

№ 275. FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

fartöj

Nr 8527 Gärdstänga Frosta hd

K. J. Lyngby efter Gustaf Körner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

Fartöj

= Fartyg

1000:3 S. 93

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farväl

fårväl = Först och främst afskedsord; ur-
dare i talesättet ta fårväl

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farväl,

farväl

farväl ma de

kärna;

jfr. adjö

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farväl

farväll

farväll må väss.
/Ex äldre avskedsuttr./

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farväl

farväl

"o så ba hann farväl ..."

s. 16

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasa

fasa, -a, -ad far

ytterst sällan

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fasen

fåsen

mindre svordom

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasen också

Fasen asse

Nr 8400 Munkarp Frosta hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasiken med

Fasiken mä

Nr 8400 Munkarp Frosta hd

[Fabian Wendel 1964]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fasingen

fàsrzen

låttare svordom

de vefa fàsrzen

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fasingens

fàsezens

adj., adv. ō lättare svordom

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslig

fåseli, -t, -a

Ofta med försvagad betydelse: en faseli hede=
= stark solhetta.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fàseh, -or, -a
fàseled

adj. faslig

fàselia hójor bàke

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faseli-a;-t faslig

de va faselit va du e

blain höjfäri.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd. Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jaslig

de e faselit va den tösen e
juttassjug.

4065:2

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslig

han e så lärd så de e faselit
= förskräckligt.
om person med högre skolor.

3717:17

de e ain faselia stor skrönta (kropp)
han ha 3809:1

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslig adj.

faselit

'faslegt'

"de e faselit når ente fålk

kan ble ve joren" 3973:1

(fåselit)

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåsele fastig

fastig

fár jøre ja en fåsele

hób mæ træsko

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*faslig

fàseli, fàselit, pl. fàselia

ryslig

sánen fàseli bàzke

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåseli. neutr. fåselit. "farlig". farlig

Gärdetänga, Skeglinge. Hurva.

en stor fåseli pöse. Hurva.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Gosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasleg adj.

faselit (n.)

'faslejt'

"o rov åpp et faselit vär..."

S. 16

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

få̤ṣęlz, -t, -a adj. 'faslig'

faslig

dę va ęṯ få̤ṣęlzt alω̤̂

Harlösa

№ 275. FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslig

fàsali, -it

en fàsali drómal.

dee en fàsali hób núl.

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslig

Faselitt

= Fasligt, rent.

7000:3 S. 93

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslig

ajn faseli piskatåga o

stauhäjane

9996:6

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fasliga

fåsalra

farligt (förstärkande adverb)

han e sa fåsalra zák o fárd

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adv. *fasliga
fasligt

fåsaha

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×faseliga

fàseḷa

förstärkande

hán e sa fàseḷa tàṛen (vill mycket gärna retas)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fasliga
adv.

fàselia

fasligt

Nr 4518 Holmby, Frosta hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fasliga

fåselia. adv.: "fasligt": "förfärligt".

han skole hat vad so fåselia stark.

Hurva.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastighet

fåselihed, -en, -ar f. -er, -na

Sällan

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt adv.

faschit

"ad han e faschit tåst"

3739:32

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslijt adv.

faselit

"daja ente nör så faselit"

3213:26

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt

fàselit

dar fjàa di a skrég a jek pá sa fàselit.

1946 4407. Hörby Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt
adv.

fàselit = väldigt

jà tròde dær skole ble en
fàselit brá predíka.

Nr 4407 Hörby, Frosta hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt

faselit

dotterna va så faselit

fina

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt

fäselet

di tala fäselet o kåga

s. o.

Ryby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastigt

fàslet

da va fàslet ovár

da jer sau fàsrka ónt O. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt
adv.

fàselit

han bàska me vèzana
so fàselit.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastigt;

fàselit
fàselia } adv.

hun va fàselia snául;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt

fåselit, adv. „fasligt", förfärligt.

1. fåselit snél. Skeglinge

2. han slå glyttana so fåselit. Hurva.

3. di röga so fåselit. Bosjöhloster.

4. de e ènte so fåselit màza aur sin.
Ö. Strö.

5. di e ènte so fåselit ràra imod
sut folk. Gårdstånga

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt II

vi sórjor vaur sǿn so fàselit.

Högseröd.

jèdrze dál, dær som e bøjt so fàselit mèed nú.

Gårdstånga

1927 277 Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastigt

gaselin

= ryssligt

M 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faaligt
adv.

fåsalit

sin kom dæn fólk sa
fåsalit (vålligt)

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt II

já, de e fàselit tràged, ad folk ska va sa ésla.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt

Faselitt

= Förfärligt

1000:3 s.100

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fason

fasón, -en, -ar ę. -er, -na

pa f. sam en bal = till form som en boll.

va e de far f-ar? = för ett sätt att uppföra sig.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasoner

fasonen

= åtbärder, sätt e

M 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasonera

fasonera

= farmalie

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

fastar f. fast, -a

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast konj

faåst aå = ∞

'fastän'

"faåst de va sällan ..."

3739:14

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast konj.

faåst aå = ∞

"faåst han slidor var sån-
da"

3960:6

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, konj.

fast l. ~~fast~~ fast = fastän

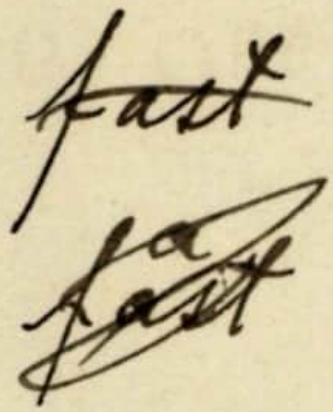
№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

fast

istran sad fast

C-n.

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltrofta m.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

fast
= stark

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

fast

= fasse

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

fast
adj.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta h.

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

a.

fast

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lindh 1916 E.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

fast. adj. och adv.. fast. a.

Skarhult. Hurva. Borjökloster. Ö. Sallerup.

di bant ed fast. Hurva.

no fast grop. Skarhult.

bega fast. Skarhult.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fæs̱t

fast

fast
a.

dæ e fæs̱t som̱ dæ̱ var

nø̂ṯ

Timan i Hörby

Hőrby sn Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adj.

fast

1927 277. Borjeklosten, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adj.

fast

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd.

i h Jeppsson 1918 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fɑ̱st (pl.-a)

adj. fast

fast

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267.

G. Lech 1915.

G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adj. o. adv.

fast

den va rostad fast

A. C.

Nr 4810 Borsjöklooster, Frosta
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast adj.

fågåst = ∞

"... ble så fågåst så den ente flök ut"

H123:17

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fǫst 'fast'

fast
a.

Hör

FROSTA
G-ch

№ 270. G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fɑ̈st adv. 'fast'

fast

adv.

Harlösa

№ 275 FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adv.

fast

fast (ej lös)

seda fast

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adv.

fast ? fast ?

dan seder fast ?

S. O.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

fast adv.

skruas an ãlla sättas fast

4127:10

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast-a

fast
adv.

di hade fröed fast.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

Konj.

fast

fást ja e slåstara

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
konj.

ja ha majtad lrta i
aze dá, fást ja ente va sa hój
a lóz.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast konj.

faåst
å

'fastän'

"faåst de kan va oliga mä
å
den mä"

4123:13

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd
Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasta.

Fast

= Fasst. Haller fasst.

1000:3 s. 78

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast att

fost ad. fast att. fastän konj.

ja hade ente nad imöd-en.

fost ad han slo itte a forstörde.

Järnstänga.

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fost. fast. fastän.

~~fast~~

konj.

Gårdstånga. Skarhult.

1. hon e fin ïge i. fost hon ser ïgentig ud ūdanpå. Gårdstånga (om hyrhan)

2. nelspærsen kédor han. fost di kålar en for. bægkaprästen". Gårdst.

Frosta

№ 277 & 512. I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast. fast. fastän.

fast
konj.

Hammarlunda.

№ 277 & 512.

Fasta

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast om
kony.

fast om
= även om

4045:10

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast konj!

fo̱st. fast. fastán

fó̱st han vé̱d ad han ska.

ha prýt so kómon han li̱a vé̱t.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
konj.

fåsst

= fast, fast-än e

№ 3260 s.Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

fasst m mittanhårmacosäcketisju
e de brädeklätt

10650:1

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

fasst fålk va rädda

10650:14

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

b.f. fastan fasta(n)
s.

Nu e vi inge i fastan.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd. Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasta
s.

fasta s.

fåsta, -n

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastan

b.f. fàstan

fastlagen

de va sodæ̱ra en tòltre̱ ù̱gor ì̱z i fàstan.

Nr 3337 Ö. Strö, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastan
6 f.

fastan(h)
s.

fastan

№ 506.

Frosta hd H Areskoug 1929.

S. Rørum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasta
s.

fasta, s.

fasta f. faste

lösa f. paa et hemane

= fastebrev, ålder bet. för lagfart.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåsta -ar- a- ad. pres. part. fåstanes. fasta v.

fasta.

Hammarlunda.

gau fåstanes te natvården (gammalt bruk)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fasta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasta
v.

fàsta -ar -a -ad

p.p. fàstanes

di skøle vá fàstanes på dén-
tíden – di brùga vá fàstanes,
når di skøle gå te natvárden.

Nr 4407 Hörby, Frosta hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasta, v.

fåsta, -a, -ad

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasta, v.

fastande

fastane

pa fä̲s̲tane m̲a̲ve. ja e rajnt fä̲s̲tane

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasta

pan fastanes mave

= på fastande mage

↓

= ∞

3717:27

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fo̱s̱ta -ar-a-ad. fasta.

v.

Skarhult.

di fuk ä̱nte e̱da nad po mä̱renen, ugan di juk te natvärden. men de forbjø̱d ä̱nte prä̱sten a bi̱da en smørmä̱d, om di ä̱nte ta̱lde a fo̱s̱ta.

(gamla Duna)

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasta

fastanes

= på fastande mage

4066:3

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastande, s.

fastane, -ed
s.

de va langt f.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastanes fastande

du ska väll eda, du
kan ju inte gå fasta-
nes.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastande

faåstanes mave aå° = oo

= på fastande mage

ja va på faåstanes mave, för ja fick inte ti å eda fåren midda.

3702:7

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastbunden

~~fastbinda~~

fástbanen, -ed, -a part. adj.
fåstbånen etc

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastebref

fästebrev, -ed, =, -en

ä. för "lagfart"

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastemarknad

fäs̱temàṟkad, -ed-or-orna,

fastemarknad, marknad i fastlagstiden.

dær va gu̱ fäs̱temàṟkador i fäs̱tan i lóŋ.

Hurva

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasten
s.

fåston . -en . f.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faster

fästar f. -er, -aren, fästra, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faster

fástor -n fástra, ´ana

faster

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasten

fá̲s̲ton

de e nó̲k̲ hansa fá̲s̲ton.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fǿs̱ter

faster

faster

dǿr va aı̯n fa̱brǿer o aı̯n

fǿs̱ter

Svenskőps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasten
s.

fåston el. fåston

pl. fåstna
(-)

--- mina fåstna ---

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóstor

faster

faster

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faster

fástor, -n; fástra, -ana

faster

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faster
faster.-n. faster.-na

han ska raisa te faster-
hana.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fáṣtor. - en. fáṣtra. - ana. faster.

Skarhult

Ö. Sallerup

de e nok̲ han̲sa fáṣtor. Ö. Sallerup

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faster;
fæstor, - en s.
fæstra, - na;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faster

fástor -n; fástra, -ána

faster

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasten
s.

fästor . f.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasta, s.

fastar

Se lända, vb.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastetid

fastetiː, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastfrusen

~~fastfrysa~~

påstfrøsen, -ed, -sna; part. adj.
påstfrøsen etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. & Menk.

L.A.Nyrup. N:p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastfrusen

fastfrösen-a

den va fastfrösen i isen.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasthet

fåsthed, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasthållen

~~fasthålla~~

fásthalen, -ed, -lna part. adj.

fasthalen etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastighet

fåstiheđ, -eu, -ar f. -er, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastighet
fastighet; en; or-na

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastighet

fàstihéd -en -or -orna.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlag

fastelån

fastan

nu e vi snart i fastelån.

får skälle di gau oårtklädda i kjårkan haila fastelån.

ein fastelån e enge lier de fort de gråsk.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlag

fastelán endast i obest. f.

vi hade et jìle om fastelán

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastelán. fastlag.

Gårdstånga

di skæle slau káten aw tynan
ve fastelán.
èla skæle de áltid va om
fastelán.

№ 277 & 512. Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast Lag

fastalån

fastalagen

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlag

fastelån f. - lån = fastan (kyrkoårets)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlag;

fastelán adv.

nu e da snárt fastelán;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1068 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagen

fastelån. fastlagen. fastlagshiden.

Hurva. Högsrid

M 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagen

fastelan

= fastelán

3702:18

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagsafton

fastelansåtan

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. a Munk.

Nörje 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagsbulle

fastelánsböle. -en-a -ana.

fastlagsbulle.

Högseröd

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagsbulle

fastelánsbále f. fasteláns-, -en, -a, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagsbulle

fastelanskälla

'fastlagsbullar'

3215:49

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagsgille

fastelansgille-d-n

fastlagsbjudning

i gamla tien hade di fastelansgille, de va engan fastan
de eng.
de va bå ångdom å gamla som hade fastelansgillen.
däz bå lekdes å dansas på fastelansgilled.
sådana gamla fastelansgille e häz enta manga, nu
som kan berätta.

Nr 1795 Ö. Esninge Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagsgille

fastelánsgille -ed
gille under fastlagstiden (sådant
hörde ej till god ton förr)
Frol. gille som barn o ungdom
under fastlagsmåndag

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagsgille

postelånsjile -ed. -e. -en.

fastlagsgille.

Holmby

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastelånsjila. -ed. fastlagsgille.

Hurva

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagsgille

fastelánsjìlk. -ld. -l. -ln.

fastlagsgille.

Skarhult

fastelánsjìlk de e som ándra jìlk me
spel a dans. (gamla tunna)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa̱stelan̲smón̲da. fastlagsmåndag.

Skeglinge

di sla̱ ká̱ten aw tỳn̲an, de va fa̱stelan̲smón̲da.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagsris

fastelånsriis f. fastelåns- ,-ed, =, -en.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~fastlagspredi~~

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlagssöndag

fastelansånda

naar høne de? fastelansånda. M. dig best. form.

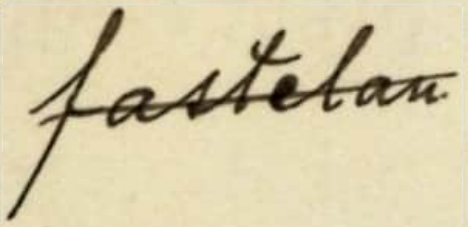
№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Menk.

Näp 07.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastelánstid, -en. fastlagstid.

ve fastelánstid. Ö. Strö.

de va vest ve fastelánstid.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlags-
fastelansända-n. söndag

Mye de snart fastelans-
sända.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd. Sk

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastland

best. f. fastlånad

yngre: fastlånad

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlimmad.

fästlimadar f.-ad,-e
fästlimad etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
№ p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastna

fästna, -a, -ad

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. ec Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastna v.

fàstnk ˋar, ˋa ˋad

fastna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastna

fastna-r-d

ajta så Du ente fastnar
i flukfångaren.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastna, v.

fastna

4127:10.

Nr 6634. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastna;

fòstna, -ar, -a, -ad;

de fòstna i svèljanad;

det fastna i svalget;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastna

v.

fàstnad

a v. a²

sín hade da fàstnad

A. T.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastna

fàstnp, -ar, -a, -ad.

fastna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastspikad

fåstspiigadar f.-ad, -e. part. adj:

fåstspiigadar etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastställa

fastæ̱la, -de, -t l. fåstæ̱la l.

fåststæ̱la etc.

Bekräfta (om myndighet.)

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastställd

fåstståldar f.-d, -t, -da f. fastældar etc. f. fåstståldar etc part. adj.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastställande

fåststæ̀lane f. fastǽlane, -ed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastställelse

fastälelsa f. -se, -n. f. fåstställelsa

etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. a. Skunk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasttagen

fåsttán (-taẹn, -tad (-taẹd, -na

part. adj.

Afv. fåsttan etc.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän

fósten . fastän .

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän

fästen, fästen

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fostan
konj.

fóstan

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
l. Ingers 1955-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän

fasten

du kan väll komma
fasten du va här i hin-
den.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän

fóstan

fóstan ja sén gránt. ...

M.O.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän

koj.

fóstan

Kolmby.

1945. 277 Fosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän

fästen

fastän

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän

Hinnsku-Pär lo Nilla
fåssten honn hadde
skatt se hösste Jenus-Augass
. . .

Se låta

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän, konj.

Färrenngan pläkka dajj
ju te hällten, fässten de
va barra krøsen.

10977:14 5

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastön, konj.

De va ... fruentømmarna ... såmm toe åpp, fåssten de ... va stivare ... enn å hågga ...

10977:1~~2~~3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän, konj.

å ja tror vi fau nøtta au edd
i frammtien, fåssten manga
nu føkka de e fjønnteri...

10977:17.3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän

...fåsstenn de barra e
nåna støkken...

10977:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastän, konj.

På de viset kämme vi te
å fjära mässt barketräsko,
fåsstenn alle å lättare å
håla i . . .

10977:2.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad. -ed. fad. -en. fat.

Gårdstånga. Hurva. Ö. Strö. Skarhult
N. Rörum.

Även = tunna: et fad fjæra. Hurva.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat
s.

fad, -ád, μ.=, -an

et nyskoínad fád (s: mjölk)

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad, -ed, -en

vi skolu åla sløra au

ut fad

A. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad, -éd, pl =, -en

fat

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad, 1 ed, =, 1 en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad, -ed. pl. fad. -en.

màza nèva jora gát gáju,
màza màna jora támt fád.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr ordspr.

L.A. Nyrup.

Hallaröd - Onsjö
Munkarp. Frosta

L. A. Nyrup 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat s. n.

fad

"gråvmaled majl i ett fad"

(fad)

3213:25

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fad.ed.-en fat

slo du ikke fadeds?

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat
s.

fad. ˈad. pl.=. ˈan

han hóg fádad a borja a

drèka au.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fạd, -ed

dœre vạn i fạ́ded.

S.O

Lyby n.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat;

fad, -ed s.

" , -en;

dar kam ej et stort

fád me jörgába;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fa̱d, -'ed, fa̱d, -'en, fat, även

i betydelsen tunna (med flytande

innehåll) Allm.

a ólormaṉen skoḻe skàfa et

fa̱d fyèra. Hurva.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad, -ud

di søbe au ut fád

J. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Fullt after m.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad, -ed, pl =

fat

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fad ld ~ ln

fat s.

fat

№ 506.

J. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad - ad / plus =

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat s. n.

faden (bst pl.)

'faten'

"där de satte faden"

4123:6

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad

= fat. kärl

fad

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

Fad

= Fat

1000:3 s. 77

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fata på

fada på

inrikta sig på, inställa sig på (?)
säljon di dèta, kan di fada
på a fjòba et lidad nét hús.

Sfr Rietz 132 H. M. O. Råröd.

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fata v.

fàd/a, -ar, -a páu̯

hitta på

nor dæn̲ fa̲dar páu̯, so ska da jǫ̀ras

Nr 8054 Skarhult, Frosta hd
Viktor Welander 1920-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatkaffe

fàdakáffe - ad

kaffe som dickes ur tefatet

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatt
adv.

fat, i förb. fa fát i.

da fek di tvàned fa fát i
pramkárana ---

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatt

fat i förb. få fått 2

få tag på

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatt

fat, plur. fåta

har e de fat? har e dai fåta?

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nöp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatt

fat̲

lẽga ta fat̲

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrjo 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatt adv.

i uttr. ta fatt
'fatta eld'
"... ente to fatt..."

3212:18

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jatt

min söster Sara hade slaged å hon va
trätti aur när de to fått pauna.
när det började på henne.

4066:9

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatt adv.

fatt

"där lå hann fatt ämm
de tvan stårste trän ..."

s. 15

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fott

patt, pand i

= past, pått uti –

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatt

Fatt

= Fasst. Faud fatt i = Fäll - fasst i.

1000: 3 s. 78

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falta

fåta, -a, -ad

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatta

den har så lätt får å lära eller lätt får å fatta.

3717:1

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatta

fàtta, -ar, -a, -ad

förstå, begripa

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatta sig

fåta se

f. s. kart

Sällan.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattande

fåtane, -ed

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattas

fåtas, -as, -ads

Stående fras: de fatas bara; innebär en stark negation. d. f. b. ad ja skale jælpa dam!

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrjs 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~fattas~~

~~fåtas, -, ds,~~

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattas o. dep.

fattas (pret.)

'fattades'

"männ så fattas där et

lo i fämmtan pånn..."

s. 18

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattas

fàtas

dær fatas inte sul

där fattades inte sovel

A. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattas

fåtas fåtas fåtads

fattas, fela

ja ved inte hå dar ha fåtads en

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fatte, s.

fåṯe, -d = grepp

hær e sa daḻit f.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fåti, -t, -a

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig osj.

fatti

"de va en fatti lös"

3213:56

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fatti

"men va de nån fatti som kom, så fick..."

3864:19

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallig adj.

fallia (fl.)

'fallja'

ack. di va sa° fallia, sa° di.."

3759:68

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fàta

fattig (adj.)

pl. fàtat

fàta

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatti,-a

fattig

han e fatti så han
hör inte.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd, Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa²t pl. ~²a fattig a.

fa²ted

fattig

№ 506.

Frosta hd H. Areskoug 1929.

S. Rörum

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatig

fàta fàtt pl. fàta

fatig di fàta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj fattig

fàt̲i -or, -a
fàt̲iare fàt̲iast
fár̲ var de en rýsele skandál̲ nar
en rígor tá̲ en fàt̲i (näml. till äkta)

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåt̲i

fattig

fattig a.

en̲ fåt̲i dräg̲

Svenskåps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåtra fattig a.

fattiga

da e ente onerlad ve e

fåtra

Svenskőps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fàṯi, n. fàṯit, pl. fàṯia

dœr hade en staḵals fàṯi
lęged a frœ̀sed ijél.

Nr 277 Ö Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

pl. fàtra

sama blaj fàtra

A. J.

Ö. Sallemp Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fatti

"en fatti ännta ---"

s. 14

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fatti, fattiar

= fattig

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig:

(fattiga)

= di e så fattia, så di

har ente vann te katten

Högsröd

Nr 3534 Frosta hd, Sk.

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fàṯi. -it

dær va jur sæ mœ̀ed fàṯit fólk.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fatti männ stått, arti
mot alla men krusar engen
= stått uttalande.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fàṯi. fàṯut. fàṯia. fattig.

borlǿẕa fjòṟka va fàṯi a

Gæ̀jlerze fjòṟka hade pǿẕa.

Skeglinge.

man bler várken ṟíg eḷor fàṯi

pa en krǿna. Gårdstånga.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig II

de va fàlit a alændit

Gårdstånga

№ 277 Frosta hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig III

borlóna fjòrka va fàti
men fàjleza va ríg.

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig;

fàti, -t, -a a.

fàtiast sup.

han e sa fàti.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

han e so fàti som
hèkabánja stàtana

Talesätt.
enl. B.M.
Harlösa, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fåfä, -t, fåfna

fattig

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigbössa

fåtibòsa, -n, -ar, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigbössa

fàtibøsa, -an

fattigbössa, kollektbössa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigdom

fåtidam, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigdom

fåtdöm -an

fattigdom

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåtidomen fattigdom s.

fattigdomen

hu ha andan fåtidomen

tad rat pan halfåren

Svensköps sn. Froste hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigdom

fattidom, -en

"här va så meen fatti-
dom för i varden.

№ 3296 N.Rörum, Frosta hd. Sk.

Helga Persson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigdomsbevis

fåtidomsbevis, -ed, =, -en

genuint ?

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigförsörjning

fåtifarsàrjney f.-iy, -en,

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fattigfitta

fattifitta - n

fattigdom

ett gammalt ordst. tomas å fattifitta ha hålled trolovning hos me.

bå tomas å fattifittan husära vilt.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fattiggrav

fàtigráv, -en, -or, -orna

grav å kyrkogård, i vilken fattig person ligger. Socknen betalade underhållet för dylik grav en tid framåt

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig-gubbe

fattigåbbe-n-a-na
fattigvårdsman

här kom fattigåbben ude.
en veng räli fattigåbbe.
där kommer flär fattigåbba.
haur i jösse namn eka fattigåbbana häjn.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fattiggård

Fàtigaur -en; -a -ana

ålderdomshem

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattiggård

fåtgåur -en

ålderdomshem (förr)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. fattiggård
ålderdomshem

fàtigaur, -en, -a, -ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattiggård

fåtigaur, -en, -a, -ana

ålderdomshem

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattiggård

fàtigáur -en

di vá pæ fàtigáuren ét béde

14.0

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattiggårdsföreståndare

fàtigarsfarestóndare, -en

(fanns på den tiden kommunen hade fattiggård).

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighjon s.n.

fattijonen (best. pl.)

'fattighjonen'

"... a skrämma lived audi andre fattijonen når han va full..."

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighjon

fåtijön, -ed, =, -en

Repr-lån!

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nr. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighjon

fàtjön

fattighjon

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighjon

fàtijón -ed, pl-

person som försörjdes av socknen (förr)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighjon

fàtjón, -èd, pl = -èn

fattighjon

Rspr-Lån.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. fattighjon

fàtrjón, -ed; pl =, -en

Repr-Lån.

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt, 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighjälp

fåtijälp, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigkjälps

fattijälps

di ha faud fattijälps.

3715:15

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighjälp

fàṯijaḻp

di bshạvda ha fàṯijaḻp

O. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighjälp

fåtrjälp - en

understöd

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighjälp

fåhjälp - en

hjälp som fattiga erhöllo av

socknen

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus

fåtihuus, -ed, =, -en

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.
Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus s.u.

fattihused

'fattighuset'

"å bodde i fattihused där..."

3960:12

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus

fattighus

3715:10

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus

fåtthus-ed pl=

ålderdomshem

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåtihùs. - ad. fattighus.

1927.

da va dær skøla i fjæredèlen a lærarerøm i den èna fjæredèlen a fåtihùs te strø i én fjæredèl a te skårhølt i én fjæredèl. 1929.

(ur en beskrivning över skolhuset i Östra Strö)

Ö. Strö

№ 277 & 512.

1. Sugers 1927-29. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus II

sín ble dær bøjt fàtihús ùde
imén vøjen te strøna

Ö. Strö.

Gúti so bòjde di skarhólta
fàtihus dør ùde pa bàken. Ö. Strö.

№ 277 Frosta hd

1929 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus

fåtthus, -ad, pl = -en

ålderdomshem (för)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus:

so bòde ja hǽr ùde ve

béken i fàtihúsed.

Gårdstånga.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus

fàtikùs. -ad

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighusgubbe

fattihusgåbbe

3715:15

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighusskärning

fattihusstjärning

3715:15

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigkassa

fåtikåsa, -n, -ar, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrjs 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattiglapp

fàtiláp en, -a, -ana

fattig person

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattiglapp

fàtilàp, -en, -a, -ana

fattiglapp

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigman

fåtimàn gen.-s För öfrigt oböjdt.

d'e iinte far fåtimàn.

de nak svaant maya gaya u

va fatimans barn.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. s. Mun

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fattigmansdoppa

fåfimansdöpk -ar

mager potatissås

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigmansdoppa

fattimansdöppa-n-er-na.

tunnt eller inget.

salt o varm ha vad mèen fattimansdöppa.

fattimansdöppan e allti tönn

fattimansdöpper e mäst udanom jämse,

fattimansdöpperna fau osse glatta när.

Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fattigmansdrätt

fåtmansdräjal

billigare säll

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fattigmansfjäder

fàtimansfjær -en

tuvdun (sfr sen)

Namnet emedan fattigt folk plockade tuvdun o stoppade: dynor och kudskar

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig mansfjäder

fattimansfjär-n,

ängsdun.

på ängana va dun på blommor, fattimansfjär.

den fattimansfjären geck glötta å plocka.

sådden fattimansfjär e ju som fjusk.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fadligmansgröt, s.

fattimannsgröd, -en, /, =

risgrynsgröt på vatten
ev. med tillsats av äpplen,
kabatter o. d.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigmanslakan

fattimanslagen-d-n

korta lakan

de va ett räktit fattimanslagen.
de fattimanslagened räcker ente när om ännen.
de va gott di kanne ty å faa nånna fattimanslagen
fattimanslagenen räckte på hela i sängen.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigmans-töppe

fattimanstöppe-d-n

dåligt eller inget stängsel.

de e ju bara fattimanstöppe de kan ente hålla fre

di behövde ente ha de fattimanstöpped

där e ju så manga fattimanstöppe langs åd dröften

di fattimanstöppen ravar får väred.

Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigpeng

fattipänga (= undertöd)

ev. di fenge fattipänga, får di kånne
ente reda se sål.

3715:15

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigskatt

fåṯiskàṯ, -en, -ar ḷ- -er, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Holl. & Munk.

Nr̃p 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigstuga

fåtistuan. fattigstugan, ett rum i sholhuset. som fordom var upplåtet åt fattighjonen.

Ö. Sth.

№ 277 & 512.

Fosta

I. Ingers 1827.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåtigstyrelse (-n) fattigstyrelse

subst: fattigvårdsstyrelse

Nu ha fåtigstyrelsen vad dar

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Gustafsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåted fattigt
adv.

fattigt

de gl ø̄tana e sau fåted

ø̄ f ø̄da

Timan i Hörby
Hörby sn Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigvård

fåtivård, -en,

Nyare, inkommet genom kommunalförfattningar.

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. & Munk.

Nrp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigvårdsstyrelse

fåtivardsstyrelsa f.-se, -n, -ar f.-er, -na

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L. A. Nyrup.

Hall. u. Munk.

Nöp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattning

fåtney f.-ij,-en

Ofta lika med: fattningsgåfva

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
Nrj. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattningsgåfva

fåt̲neŋsgò̲va, -n, -ar, -na l. gà̲va

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund